МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(МГС)
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

ГОСТ 7.11— 2004 (ИСО 832:1994)

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ. СОКРАЩЕНИЕ СЛОВ И СЛОВОСОЧЕТАНИЙ НА ИНОСТРАННЫХ ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКАХ

ISO 832:1994
Information and documentation –
Bibliographic description and references –
Rules for the abbreviation of bibliographic terms
(MOD)

Издание официальное

БЗ 1—2004/267



Москва
Стандартинформ
2005

gost.e-ecolog.ru

Предисловие

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0—92 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2—97 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Порядок разработки, принятия, применения, обновления и отмены»

Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН Всероссийским институтом научной и технической информации РАН на основе русской версии международного стандарта, указанного в пункте 4

2 ВНЕСЕН Госстандартом России

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол № 24 от 5 декабря 2003 г.)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Азербайджанская Республика	AZ	Азгосстандарт
Республика Армения	AM	Армгосстандарт
Республика Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Республика Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизская Республика	KG	Кыргызстандарт
Республика Молдова	MD	Молдовастандарт
Российская Федерация	RU	Госстандарт России
Республика Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Туркменистан	TM	Главгосслужба «Туркменстандартлары»
Украина	UA	Госстандарт Украины

4 Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту ИСО 832—1994 «Информация и документация. Библиографическое описание и ссылки. Правила сокращения библиографических терминов» (Information and documentation – Bibliographic description and references – Rules for the abbreviation for bibliographic terms). Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ 1.5—2001 (подраздел 3.6). При этом дополнительные фразы, включенные в текст стандарта для учета потребностей национальной экономики указанных выше государств и особенностей межгосударственной стандартизации, выделены курсивом

5 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 22 марта 2005 г. № 60-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 7.11—2004 введен в действие непосредственно в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 сентября 2005 г.

6 ВЗАМЕН ГОСТ 7.11—78

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему публикуется в указателе «Национальные стандарты».

Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в указателе «Национальные стандарты», а текст изменений – в информационных указателях «Национальные стандарты». В случае пересмотра или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована в информационном указателе «Национальные стандарты»

© Стандартинформ, 2005

В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1 Область применения 1
2 Нормативные ссылки 1
3 Термины и определения 2
4 Правила сокращения слов и словосочетаний 2
5 Список сокращений слов и словосочетаний 5
Приложение А (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся латинским алфавитом 7
Приложение Б (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся кирилловским алфавитом 70
Приложение В (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на новогреческом языке 80

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ. СОКРАЩЕНИЕ СЛОВ И СЛОВОСОЧЕТАНИЙ НА ИНОСТРАННЫХ ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКАХ

System of standards on information, librarianship and publishing.
Bibliographic description and references.
Rules for the abbreviation of words and word combinations in foreign European languages

Дата введения – 2005—09—01

1 Область применения

Настоящий стандарт определяет правила сокращения слов и словосочетаний на иностранных европейских языках в библиографических описаниях документов для каталогов и картотек, информационных изданий, а также для прикнижных и пристатейных списков литературы и библиографических ссылок; правила применения сокращений; список сокращений слов (словосочетаний), наиболее часто встречающихся в библиографическом описании и условия их применения. Для сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций применяется ГОСТ 7.88.

Установленные стандартом сокращения слов и словосочетаний рекомендуется применять в аннотациях и рефератах.

Стандарт предусматривает сокращения слов и словосочетаний в языках, использующих латинский, кириллический и греческий алфавиты. Сокращение слов на русском языке – по ГОСТ 7.12. Особенности сокращений слов и словосочетаний для языков стран СНГ регламентируются национальными стандартами.

Стандарт предназначен для библиотек, органов научной и технической информации, издательств, редакций и других учреждений, ведущих библиографическую работу.

При составлении описания специальных видов произведений печати (нот, картографических изданий, нормативных документов), а также в справочном аппарате изданий допускается применять:

специфические сокращения, не предусмотренные в настоящем стандарте;

более краткие варианты сокращения слов в отличие от установленных в настоящем стандарте;

сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций (по ГОСТ 7.88) в сведениях об издании, в котором опубликована статья, в аналитическом библиографическом описании, если в издании имеется их расшифровка.

Допускается применять указанные в издании аббревиатуры названий международных организаций, если в указателе, каталоге или другом справочном аппарате имеется их расшифровка.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы ссылки на следующие межгосударственные стандарты:

ГОСТ 7.0—99 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Информационно-библиотечная деятельность, библиография. Термины и определения

ГОСТ 7.12—93 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила

ГОСТ 7.75—97 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Коды наименований языков

Издание официальное

ГОСТ 7.88—2003 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Правила сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций

Примечание – При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверять действие ссылочных стандартов по указателю «Национальные стандарты», составленному по состоянию на 1 января текущего года, и по соответствующим информационным указателям, опубликованным в текущем году. Если ссылочный документ заменен (изменен), то при пользовании настоящим стандартом следует руководствоваться замененным (измененным) стандартом. Если ссылочный документ отменен без замены, то положение, в котором дана ссылка на него, применяется в части, не затрагивающей эту ссылку.

3 Термины и определения

В настоящем стандарте применены термины по ГОСТ 7.0, а также следующие термины с соответствующими определениями:

3.1 **аффикс:** Морфема, присоединенная к началу или концу основы слова или включенная внутрь основы для образования производных слов или флективных форм слова.

3.2 **корень:** Простая морфема, выступающая как основа, из которой производится слово с помощью фонетических изменений или расширения за счет словосложения или добавления аффиксов.

3.3 ***морфема:*** *Кратчайшая единица слова, обладающая определенным значением.*

3.4 **однокоренные слова:** Слова, имеющие один и тот же корень.

3.5 **основа слова:** Часть слова, используемая для образования новых слов со сходным значением.

3.6 **производное слово:** Слово, образованное от основы другого слова путем добавления аффиксов, отличных от словоизменительных окончаний.

3.7 ***сложное слово:*** *Производное слово, включающее две или более основы.*

3.8 **стяжение:** Укорочение слова или группы слов посредством опускания букв в середине слова или группы слов.

3.9 ***флективная форма:*** *Словоизменительная форма слова, отмечающая словоизменительные категории.*

Примечание – К словоизменительным категориям относятся: падеж, род, число, время, лицо, наклонение и др.

3.10 **усечение:** Укорочение слова посредством отсечения двух или более букв в конце слова.

4 Правила сокращения слов и словосочетаний

4.1 Методы сокращения

Слова и словосочетания следует сокращать по изложенным ниже правилам и в соответствии со списками сокращений слов, приведенными в приложениях А, Б и В.

Слова и словосочетания можно сокращать методами усечения, стяжения или комбинацией обоих методов.

Для большинства слов распространенным методом сокращения является усечение. Усечение не следует использовать в случаях, когда это приводит к двусмысленности.

Независимо от метода при сокращении в слове должны быть опущены, по крайней мере, две буквы. Не допускается сокращать слово (словосочетание) путем отбрасывания только одной (последней) буквы. Например, не подлежат сокращению такие слова как **an, år, év, June, July.**

Слова и словосочетания не должны сокращаться, если текст можно будет интерпретировать различными способами.

4.1.1 Усечение

а) При сокращении остается только одна первая буква, после которой ставится точка (.).

Пример

page – p.

Примечание – Сокращение до одной буквы допустимо только для слов, которые используются очень часто.

б) Опускается последняя часть слова, содержащая не менее двух последних букв. После сокращения ставится точка.

Пример 1

document – doc.

Пример 2

pseudonym – pseud.

Пример 3

illustration – ill.

4.1.2 Стяжение

Опускается несколько букв в середине слова. При стяжении, как правило, из слова удаляются все гласные. После такого сокращения ставится точка.

Пример 1

book – bk. (анг)

Пример 2

limited – ltd. (анг)

Пример 3

Band – Bd. (нем)

Примечание – В ряде языков, согласно национальной практике, если стяжение оканчивается на ту же букву, что и полное слово, точка после сокращения, как правило, не ставится.

Пример

numero – no (ита)

Примечание – В ряде языков, например в болгарском, опущенные буквы могут заменяться дефисом (-).

Пример

издателство – изд-во (бол)

4.1.3 Комбинированный метод

В этом методе при сокращении применяется комбинация стяжения и усечения, при котором одновременно опускаются некоторые буквы в середине и в конце слова. После такого сокращения, как правило, ставится точка (.).

Пример 1

Herausgeber – Hrsg. (нем)

Пример 2

Towarzystwo – t-wo (пол)

4.2 Сложные слова и словосочетания

Компоненты сложных слов или словосочетаний следует сокращать с использованием методов, описанных в 4.1.

Пример 1

manuscript – ms. (анг)

Пример 2

privately printed – priv.print. (анг)

В сложных словах допускается сокращать только последнюю часть слова.

Пример

Buchhandlung – Buchh. (нем)

4.2.1 В последовательности слов, где не все слова были сокращены, оставляется пробел между несокращенным словом и следующими словами, с тем чтобы обеспечить ясность.

Пример 1

et alii – et al. (лат)

Пример 2

bianco e nero – b.e n. (ита)

4.2.2 Если комбинация несокращенных слов разделена дефисом, то и сокращенный вариант должен содержать дефис.

Пример 1

naukowo-badawczy – nauk.-bad. (пол)

Пример 2

avant-propos – av.-pr. (фра)

4.2.3 Последовательность сокращенных слов должна соответствовать порядку несокращенных слов.

Пример

editio auctior et emendator – ed. auct. et emend. (лат)

4.2.4 Слово, которое самостоятельно не сокращается, может быть сокращено, если оно является частью некоторых словосочетаний. В таких словосочетаниях сокращение отдельного слова может быть короче, чем сокращение, которое обычно имеет это слово само по себе.

Примеры:

Сокращение слов вне словосочетания	Сокращение словосочетания
1 Слова neue и Reihe обычно не сокращаются 2 Government – gov.; printing – print.; office – off.	Neue Reihe – N. R. (нем) Government Printing Office – G. P. O. (анг)

4.3 Грамматические формы слов

Для различных грамматических форм одного и того же слова необходимо использовать одинаковые сокращения.

4.3.1 Форма множественного числа

Сокращение слов в единственном числе используется для слов во множественном числе.

Пример 1

fascicle, fascicles – fasc. (анг)

Пример 2

Broschüre, Broschüren – Brosch. (нем)

Различие между формой слова в единственном и множественном числе может быть отражено в их сокращенных формах для того, чтобы избежать двойного толкования (в особенности, если методом сокращения является стяжение).

Пример

rukopis – rkp

rukopisy – rkpsy (чеш)

Решение использовать то или иное сокращение для формы множественного числа должно основываться на том, какая степень ясности требуется в каждом конкретном случае.

4.3.2 Постпозитивные артикли

В некоторых языках существует членная форма слова, которая образуется присоединением к концу слова особого аффикса – постпозитивного артикля. Для таких слов как с артиклем, так и без него, используется одинаковое сокращение.

Пример 1

bibliotek – biblioteket – bibl. (дат)

Пример 2

статия – статията – ст. (бол)

4.4 Производные слова

Сокращения, принятые для имен существительных, распространяются на другие части речи.

4.4.1 Одинаково сокращаются однокоренные слова, имеющие сходные значения.

Пример 1

editor, edition – ed. (анг)

Пример 2

rédaction, rédigé – réd. (фра)

4.4.2 Одинаково должны быть сокращены слова, имеющие одинаковые корень и значение в различных языках.

Пример 1

imprensa (пор), imprimerie (фра) – impr.

Пример 2

catalogue (фра), catalog (рум) – cat.

Если орфографические различия между словами, которые являются производными от одного корня и имеют одинаковые значения, влияют на сокращенную часть слова (особенно в случае усечения), то сокращение таких слов может быть различным.

Пример

supplement – suppl. (анг)

suplemento – supl. (исп, пор)

4.4.3 Однокоренные слова, имеющие существенно различное значение, должны сокращаться по-разному.

Пример

anno – a. (ита)

annuaire – annu. (фра)

4.5 Семантически не связанные слова

Слова, сходные по написанию, но семантически не связанные между собой, должны сокращаться различными способами.

Пример

collection – coll.

collaboration – collab.

4.6 Термины, имеющие латинский эквивалент

Слова и словосочетания из различных языков, которые равнозначны распространенным латинским терминам, таким как «sine nomine», «circa», «pagina varia», могут иметь две формы сокращения:

1) Сокращение латинского термина или его эквивалента в нелатинских текстах. Эта форма широко используется в международной практике независимо от того языка, который используется в библиографическом описании.

Пример

et al. – et autres (фра)
and others (анг)
und andere (нем)

2) Национальное сокращение, образованное из слов конкретного языка.

Пример 1

i inni – et al. или i in. (пол)

Пример 2

und so weiter – etc. или u.s.w. (нем)

4.7 Прописные и строчные буквы в сокращениях

Сокращения начинаются с прописных или строчных букв в соответствии с грамматическими правилами определенного языка или региона. В том случае, когда несокращенное слово или словосочетание начинается с прописной буквы, то и сокращенный вариант начинается с прописной буквы.

4.8 Диакритические знаки

При сокращении диакритические знаки должны быть сохранены.

Для языков, в которых возможно альтернативное написание без диакритики, при сокращении можно использовать эту альтернативу.

5 Список сокращений слов и словосочетаний

5.1 Список сокращений слов и словосочетаний, часто встречающихся в библиографических записях, и условия их применения приведены в приложениях А, Б, В.

5.2 Сокращаемые слова и словосочетания, приведенные на языках, пользующихся латинским, кирилловским и новогреческим алфавитами, расположены в списке без учета диакритических знаков и других особенностей графики.

5.3 Для указания языка, к которому принадлежит сокращаемое слово (словосочетание), приняты условные обозначения в соответствии с ГОСТ 7.75:

алб – албанский;
анг – английский;
бол – болгарский;
вен – венгерский;
дат – датский;
ирл – ирландский;
исл – исландский;
исп – испанский;
ита – итальянский;

лат – латинский;
маа – македонский;
нем – немецкий;
нид – нидерландский;
нор – норвежский;
пол – польский;
пор – португальский;
рум – румынский;
схр – сербскохорватский;
сло – словацкий;
слв – словенский;
фин – финский;
фра – французский;
чеш – чешский;
шве – шведский.

5.4 Варианты написания сокращенных слов (словосочетаний) и их сокращений, применяемых в отдельных языках, приведены в скобках.

Пример 1
afg(h)ansky – afg(h)
Пример 2
arch(a)eologisch – arch(a)eol.

5.5 Слова, словосочетания и их сокращения на ирландском языке приведены в современном латинском алфавите.

Пример
litríocht – современное написание
lítríocт (ирл) – старое написание

Приложение А
(обязательное)

Перечень
сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся латинским алфавитом

Таблица А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
	A			accresciuto	accresc.	ита	
				adapsjon	adap.	нор	
a iní	et al., ai.	сло		adaptaatio	adapt.	фин	
a jiní	et al., aj.	чеш		adaptação	adapt.	пор	
a tak dále	etc., atd.	чеш		adaptace	adapt.	чеш	
a tak dalej	etc., atd.	сло		adaptácia	adapt.	сло	
aakkosellinen	aakkos.	фин		adaptacija	adapt.	схр, слв	
äänilevyarkisto	äänilevyark.	фин		adaptación	adapt.	исп	
aanmerking	aanm.	нид		adaptacja	adapt.	пол	
aantekening	aant.	нид		adaptare	adapt.	рум	
aanvulling	aanv.	нид		adaptation	adapt.	анг, дат, фра	
aargang	aarg.	дат					
aarhundrede	aarh.	дат		Adaptierung	Adapt.	нем	
Abbildung	Abb.	нем		adaptim	adapt.	алб	
abbreviation	abbrev.	анг		adaption	adapt.	шве	
abbreviazione	abbrev.	ита		adattamento	adatt.	ита	
Abdruck	Abdr.	нем		adăugare	ad.	рум	
abeceden	abec.	слв		addenda	add.	лат	
abecední	abec.	чеш		additio	add.	лат	
abecedný	abec.	сло		addition	add.	анг, фра	
abgeändert	abgeänd.	нем		adição	ad.	пор	
abgedruckt	abgedr.	нем		adición	ad.	исп	
abgekürzt	abgek.	нем		admiraal	adm.	нид	При фамилии
Abhandlung	Abh.	нем					
Abkürzung	Abk.	нем		admiral	adm.	алб, анг, дат, нор, схр, слв	То же
about	ca	анг					
abrégé	abr.	фра					
abreviação	abrev.	пор		Admiral	Adm.	нем	«
abreviación	abrev.	исп		admirál	adm.	сло, чеш	«
abréviation	abrév.	фра		admirał	adm.	пол	«
abreviaţi(un)e	abrev.	рум		admirális	adm.	вен	«
abreviere	abrev.	рум		adnotacja	adnot.	пол	
abridgement	abr.	анг		adnotare	adnot.	рум	
abril	abr.	исп, пор		ägyptisch	ägypt.	нем	
Absatz	Abs.	нем		ægyptisk	ægypt.	дат	
Abschnitt	Abschn.	нем		ækvatorial	ækvat.	дат	
abstract	abstr.	анг		afbeelding	afb.	нид	
Abteilung, Abtheilung	Abt., Abth.	нем		afdeling	afd.	дат, нид	
				afdruk	afdr.	нид	
acadamh	acad.	ирл		afegao	afeg.	пор	
academia	acad.	исп, лат, пор		afgan	afg.	алб, рум	
				afgán	afg.	вен	
academician	acad.	рум		afganilainen	afg.	фин	
academie	acad.	рум		afgano	afg.	исп	
académie	acad.	фра		afgansk	afg.	нор, шве	
academy	acad.	анг		afganski	afg.	схр, слв	
accademia	accad.	ита		afgański	afg.	пол	
accedit	acced.	лат		Afghaans	Afgh.	нид	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
afghan	afgh.	фра		aguisín	ag.	ирл	
Afghan	Afgh.	анг		agus	a.	ирл	
afghanisch	afgh.	нем		agus eile	a.e.	ирл	
afghansk	afgh.	дат		ágúst	ág.	исл	
afhandling	afh.	дат		ägyptisch	ägypt.	нем	
afkorting	afk.	нид		aikakauskirja	aikakausk.	фин	
afkortning	afk.	дат		aistritheóir	aistr.	ирл	
aflevering	afl.	нид	При цифрах	aistriúchán	aistr.	ирл	
africain	afr.	фра		akademi	akad.	алб, нор, шве	
african	afr.	рум					
African	Afr.	анг		akademia	akad.	пол	
africano	afr.	исп, ита, пор		akadémia	akad.	вен, сло	
				akademie	akad.	чеш	
afrički	afr.	схр		Akademie	Akad.	нем	
africký	afr.	сло, чеш		akademija	akad.	схр, слв	
Afrikaans	Afr.	нид		akatemia	akat.	фин	
afrikai	afr.	вен		akcionarsko	AD	схр	Сокращается также в заголовке
afrikan	afr.	алб		društvo			
afrikanisch	afr.	нем					
afrikansk	afr.	дат, нор, шве		akciová společnost	AS	чеш	То же
afrikanski	afr.	схр		akciová spoločnosť	AS	сло	«
afrikkalainen	afr.	фин					
afriški	afr	сло		aksjeselskap	AS	нор	«
afsnit	afsn.	дат		aktiebolag	AB	шве	«
afterword	afterw.	анг		Aktiengesellschaft	AG	нем	«
aftræk	aftr.	дат		aktieselslab	AS	дат	«
aftryk	aftr.	дат		alankomaalainen	alankomaal.	фин	
afzonderlijk	afzond.	нид		alban	alb.	рум	
afdruk	afdr.			albán	alb.	вен	
Agence internationale de l'énergie atomique	IAEA	фра	Сокращается также в заголовке	albanais	alb.	фра	
				Albanees	Alb.	нид	
				albanés	alb.	исп	
				albanês	alb.	пор	
agosto	ag.	исп, ита		albanese	alb.	ита	
agôsto	ag.	пор		albanesisk	alb.	дат	
agrarisch	agr.	нем		albanez	alb.	рум	
agricol	agr.	рум		albanialainen	alb.	фин	
agrícola	agr.	исп, пор		Albanian	Alb.	анг	
agricole	agr.	фин		Albanicus	Alb.	лат	
agricolo	agr.	ита		albanisch	alb.	нем	
agricultural	agr.	анг		albanski	alb.	схр, слв	
agronom	agron.	алб		albański	alb.	пол	
agronomic	agron.	рум		albánština	albán.	чеш	
agronomic(al)	agron.	анг		alcătuit	alcăt.	рум	
agronomický	agron.	сло, чеш		alcătuitor	alcăt.	рум	
agronomico	agron.	ита		alemán	alem.	исп	
agronómico	agron.	исп		alemão	alem.	пор	
agronômico	agron.	пор		alfabetic	alf.	рум	
agronomiczny	agron.	пол		alfabetico	alf.	ита	
agronominen	agron.	фин		alfabético	alf.	исп, пор	
agronomique	agron.	фра		alfabetik	alf.	алб	
agronomisch	agron.	нем, нид		alfabetisch	alf.	нид	
agronomisk	agron.	дат, нор, шве		alfabetisk	alf.	дат, нор, шве	
agronomski	agron.	схр		alfabetski	alf.	схр	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
alfabetyczny	alf.	пол		amtlich	amtl.	нем	
algerialainen	alg.	фин		anatomic	anat.	рум	
algerian	alg.	рум		anatomic(al)	anat.	анг	
Algerian	Alg.	анг		anatomický	anat.	сло, чеш	
algérien	alg.	фра		anatomico	anat.	ита	
Algerijns	Alg.	нид		anatómico	anat.	исп	
algerino	alg.	ита		anatômico	anat.	пор	
algerisch	alg.	нем		anatomiczny	anat.	пол	
algerisk	alg.	шве		anatomik	anat.	алб	
algierian	alg.	алб		anatominen	anat.	фин	
algierisk	alg.	дат		anatomique	anat.	фра	
algierski	alg.	пол		anatomisch	anat.	нем, нид	
algíri	alg.	вен		anatomisk	anat.	дат, нор, шве	
algirsk	alg.	нор					
alkalmazta	alk.	вен		anatomski	anat.	схр, слв	
alkulause	alkul.	фин		ancien	anc.	фра	В наименованиях фирм и издательств
alkuperäinen	alkuper.	фин					
állami	áll.	вен					
állattani	állatt.	вен					
allgemein	allg.	нем		and	a.	анг	
alligatum	allig.	лат		and others	et al.	анг	
almanach	alm.	вен		and so on	etc.	анг	
alphabetic(al)	alph.	анг		anexă	an.	рум	
alphabétique	alph.	фра		anexă detaşată	an.det.	рум	
alphabetisch	alph.	нем		anexo	an.	исп, пор	
általános	ált.	вен		angewandt	angew.	нем	
altgriechisch	altgriech.	нем		angielski	ang.	пол	
alžirski	alž.	схр, слв		anglais	angl.	фра	
alžírsky	alž.	сло		angleški	angl.	сло	
alžírský	alž.	чеш		anglez	angl.	алб	
amélioré	amél.	фра		angličtina	angl.	сло, чеш	
amendment	amend.	анг		Anglicus	Angl.	лат	
américain	amér.	фра		angol	ang.	вен	
American	Amer.	анг		anhang	anh.	дат	
american,	amer.	рум		Anhang	Anh.	нем	
americănesc				Anlage	Anl.	нем	
americano	amer.	исп, ита, пор		anmærkning	anm.	дат	
				anmärkning	anm.	шве	
američki	amer.	схр		anmeldelse	anm.	дат, нор	
americký	amer.	сло, чеш		Anmelder	Anm.	нем	
Amerikaans	Amer.	нид		anmerkning	anm.	нор	
amerikai	amer.	вен		Anmerkung	Anm.	нем	
amerikan	amer.	алб		année	a.	фра	При цифрах
amerikanisch	amer.	нем		anneks	ann.	дат, нор	
amerikansk	amer.	дат, нор, шве		annesso	ann.	ита	
				annex	ann.	нид, шве	
amerikkalainen	amer.	фин		annexe	ann.	фра	
ameriški	amer.	сло		anno	a.	дат, ита	То же
amerykański	amer.	пол				лат, шве	
amiraali	amir.	фин	При фамилии	annotáció	annot.	вен	
amiral	amir.	рум, фра, шве	То же	annotasjon	annot.	нор	
				annotatie	annot.	нид	
ammiraglio	ammir.	ита	«	annotatio	annot.	лат	
ampliado	ampl.	исп, пор		annotation	annot.	анг, дат, фра, шве	
ampliato	ampl.	ита					
amplified	ampl.	анг		Annotation	Annot.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
annotazione	annot.	ита		antiguo	ant.	исп	В наименованиях фирм и издательств
annuaire	annu.	фра					
annual	annu.	анг					
annuale	annu.	ита					
annuario	annu.	ита		antológia	ant.	вен	
annuel	annu.	фра		antropológiai	antropol.	вен	
annuell	annu.	нор, шве		antropologic	antropol.	рум	
annus	a.	лат	При цифрах	antropologický	antropol.	сло, чеш	
ano	a.	пор	То же	antropologico	antropol.	ита	
año	a.	исп	»	antropológico	antropol.	исп, пор	
anoniem	anon.	нид		antropologiczny	antropol.	пол	
anonim	anon.	алб, рум		antropologisch	antropol.	нид	
anoniman, anonimni	anon.	схр		antropologisk	antropol.	нор, шве	
				antropologjik	antropol.	алб	
anonimo	anon.	ита		antropološki	antropol.	схр	
anónimo	anón.	исп		anual	anu.	исп, пор	
anônimo	anôn.	пор		anuar	anu.	рум	
anonimowy	anon.	пол		anuario	anu.	исп	
anonym	anon.	дат, нем, нор, шве		anuário	anu.	пор	
				Anzeiger	Anz.	нем	
anonyme	anon.	фра		apendice	ap.	рум	
anonymní	anon.	чеш		apéndice	ap.	исп	
anonymný	anon.	сло		apêndice	ap.	пор	
anonymous	anon.	анг		aplicado	apl.	исп	
anonyymi	anon.	фин		appendice	app.	ита, фра	
anotação	anot.	пор		appendiks	app.	дат, нор	
anotace	anot.	чеш		appendix	app.	анг, нид, шве	
anotácia	anot.	сло					
anotacija	anot.	схр, слв		Appendix	App.	нем	
anotacion	anot.	алб		applied	appl.	анг	
anotación	anot.	исп		approbatus	approb.	лат	
anotație	anot.	рум		approvato	approv.	ита	
Anstalt	Anst.	нем		April	Apr.	анг, нем	
ansvarig	ansv.	шве		april	apr.	дат, нид, нор, схр, слв, шве	
ansvarlig	ansv.	дат, нор					
antarctic	antarct.	анг					
antarctique	antarct.	фра		apríl	apr.	исл, сло	
antarctisch	antarct.	нид		aprile	apr.	ита	
antarktički	antarkt.	схр		aprilie	apr.	рум	
antarktični	antarkt.	схр		Aprilis	Apr.	лат	
antarktik	antarkt.	алб		április	ápr.	вен	
antarktikus	antarkt.	вен		aprobado	aprob.	исп	
antarktinen	antarkt.	фин		aprobat	aprob.	рум	
antarktisch	antarkt.	нем		aprovado	aprov.	пор	
antarktisk	antarkt.	дат, нор, шве		aprovuar(i)	aprov.	алб	
				äquatorial	äquat.	нем	
antartico	antart.	ита		arabčina	arab.	сло	
antártico	antárt.	исп, пор		arabesco	arab.	исп	
anterior	ant.	исп		arabialainen	arab.	фин	
anthropological	anthropol.	анг		Arabian	Arab.	анг	
anthropologique	anthropol.	фра		árabico	árab.	ита	
anthropologisch	anthropol.	нем		Arabicus	Arab.	лат	
antigo	ant.	пор	В наименованиях фирм и издательств	arabisch	arab.	нем	
				Arabisch	Arab.	нид	
				arabisk	arab.	дат, нор, шве	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
arabski	arab.	пол, сло		arhitect	arhit.	рум	При фамилии
arabština	arab.	чеш		arhitekt	arhit.	схр, слв	То же
arapski	arap.	схр		arhiv	arh.	схр, слв	
Arbeit	Arb.	нем		arhivă	arh.	рум	
årbog	årb.	дат		århundrade	årh.	шве	
årbok	årb.	нор		århundre	årh.	нор	
archaeological	archaeol.	анг		århundrede	årh.	дат	
archaeologicus	archaeol.	лат		arkaeologisk	arkaeol.	дат	
arch(a)eologisch	arch(a)eol.	нид		arkeologinen	arkeol.	фин	
archäologisch	archäol.	нем		arkeologjik	arkeol.	алб	
archeológiai	archeol.	вен		arkeologisk	arkeol.	нор, шве	
archeologický	archeol.	сло, чеш		arkisto	ark.	фин	
archeologico	archeol.	ита		arkitekt	arkit.	алб, дат, нор, шве	«
archeologiczny	archeol.	пол					
archéologique	archéol.	фра		arkiv	ark.	дат, нор, шве	
archief	arch.	нид					
architect	archit.	анг, нид	При фамилии	arkivë	ark.	алб	
architecte	archit.	фра	То же	arkkitehti	arkkit.	фин	«
architectus	archit.	лат	«	arktički	arkt.	схр	
architekt	archit.	пол, сло, чеш	«	arktični	arkt.	схр	
				arktikus	arkt.	вен	
Architekt	Archit.	нем	«	arktinen	arkt.	фин	
architetto	archit.	ита	«	arktisch	arkt.	нем	
Archiv	Arch.	нем		arktisk	arkt.	дат, нор, шве	
archív	arch.	сло, чеш					
archives	arch.	анг, фра		arkusz	ark.	пол	В количественной характеристике и примечаниях
archivio	arch.	ита					
archivo	arch.	исп					
archívum	arch.	вен					
archiwum	arch.	пол					
arctic	arct.	анг		'arlegur	'arl.	исл	
arctique	arct.	фра		årlig	årl.	дат, нор, шве	
arctisch	arct.	нид					
årgang	årg.	дат, нор		armean, armenesc	arm.	рум	
årgang	årg.	шве					
árgangur	árg.	исл		armenialainen	arm.	фин	
argelino	argel.	исп, пор		Armenian	Arm.	анг	
argentiinalainen	argent.	фин		arménien	arm.	фра	
Argentijns	Argent.	нид		armenio	arm.	исп	
argentin, argentinai	argent.	вен		armênio	arm.	пор	
				Armenisch	Arm.	нид	
argentin	argent.	фра		armenisch	arm.	нем	
Argentine	Argent.	анг		(i)armenisë	arm.	алб	
argentinian	argent.	рум		armenisk, armensk	arm.	дат, нор, шве	
argentinisch	argent.	нем					
argentino	argent.	исп, ита, пор		Armenius	Arm.	лат	
				armeno	arm.	ита	
argentinsk	argent.	дат, нор, шве		armenski	arm.	схр, слв	
				armeński	arm.	пол	
argentinski	argent.	схр, слв		arqueológico	arqueol.	исп, пор	
argentínsky	argent.	сло		arquitecto	arquit.	исп	При фамилии
argentinský	argent.	чеш		arquiteto	arquit.	пор	То же
argentyński	argent.	пол		arquivo	arq.	пор	
argjentinas	argjent.	алб		arrangé	arr.	фра	
arheologic	arheol.	рум		arranged	arr.	анг	
arheološki	arheol.	схр, слв		arreglado	arr.	исп	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
årsbok	årsb.	шве		astronomisch	astron.	нем, нид	
årskurs	årsk.	шве		astronomisk	astron.	дат, нор, шве	
årsskrift	årsskr.	нор					
article	art.	анг, фра		astronomski	astron.	схр, слв	
ártico	árt.	исп, ита, пор		ásványtani	ásványt.	вен	
				asztronomiai	asztron.	вен	
articol	art.	рум		átdolgozta	átd.	вен	
articolo	art.	ита		athugagrein	athgr.	исл	
artículo	art.	исп, пор		athugasemd	aths.	исл	
artigo	art.	пор		atlantic	atlant.	рум	
artikel	art.	дат, нид, шве		Atlantic	Atlant.	анг	
				atlantický	atlant.	сло, чеш	
Artikel	Art.	нем		atlantico	atlant.	ита	
artikkel	art.	нор		atlántico	atlánt.	исп	
artikkeli	art.	фин		atlântico	atlânt.	пор	
artikull	art.	алб		Atlantiku	Atlant.	алб	
artykuł	art.	пол		atlantin	atlant.	фин	
arvostelu	arv.	фин		atlantique	atlant.	фра	
aserbaidshanisch	aserb.	нем		Atlantisch	Atlant.	нид	
aserbaidsjansk	aserb.	нор		atlantisch	atlant.	нем	
aserbejdsjansk	aserb.	шве		atlantisk	atlant.	дат, нор, шве	
asiakirja	asiak.	фин					
Asiatic	Asiat.	анг		atlantski	atlant.	схр, слв	
asiatic	asiat.	рум		atlantycki	atlant.	пол	
asiatico	asiat.	ита		átnézte	átn.	вен	
asiático	asiát.	исп, пор		auctor	auct.	лат	
asiatique	asiat.	фра		audio-visual	av.	анг	
asiatisch	asiat.	нем		audiovisual	av.	исп	
asiatisk	asiat.	дат, нор, шве		audio-visuel	av.	фра	
				audio-vizual	av.	рум	
asiatský	asiat.	чеш		audiovizuális	av.	вен	
asijský	asij.	чеш		Aufdruck	Aufdr.	нем	
asociacija	asoc.	сло		Auflage	Aufl.	нем	
asociación	asoc.	исп		Aufnahme	Aufn.	нем	
asociație	asoc.	рум		Auftrag	Auftr.	нем	
asocijacija	asoc.	схр		augmentat	augm.	рум	
asocjacja	asoc.	пол		augmenté	augm.	фра	
assistant	ass.	анг	При фамилии	augmented	augm.	анг	
associação	assoc.	пор		August	Aug.	анг, нем	
associasjon	assoc.	нор		august	aug.	дат, нор, рум, сло	
associatie	assoc.	нид					
association	assoc.	анг, дат, фра, шве		augusti	aug.	шве	
				Augustus	Aug.	лат	
associazione	assoc.	ита		augustus	aug.	нид	
Assoziation	Assoz.	нем		augusztus	aug.	вен	
asszociáció	asszoc.	вен		auktor	aukt.	шве	
astronomi	astron.	алб		auktori	aukt.	фин	
astronomic	astron.	рум		auktoriserad	auktoris.	шве	
astronomic(al)	astron.	анг		aumentado	aum.	исп	
astronomický	astron.	сло, чеш		aumentato	aum.	ита	
astronomico	astron.	ита		ausführlich	ausführl.	нем	
astronómico	astron.	исп		... ausgabe	... ausg.	нем	
astronômico	astron.	пор		ausgearbeitet	ausgearb.	нем	
astronomiczny	astron.	пол		ausgebessert	ausgebess.	нем	
astronominen	astron.	фин		ausgewählt	ausgew.	нем	
astronomique	astron.	фра					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
auspicio	ausp.	ита	В выходных данных	Autor	Aut.	нем	
				autor	aut.	алб, дат,	
Ausschnitt	Ausschn.	нем				исп, нор,	
Ausschuss	Aussch.	нем				пол, пор,	
Ausstellung	Ausst.	нем				рум, схр,	
austlaegur	austl.	исл				сло, чеш	
australialainen	austral.	фин		autore	aut.	ита	
australian	austral.	алб, рум		autoreferát	autoref.	сло, чеш	
Australian	Austral.	анг		autoriseret	autoris.	дат	
australiano	austral.	исп, ита, пор		autorisert	autoris.	нор	
				autorisiert	autoris.	нем	
australien	austral.	фра		autorisovaný	autoris.	чеш	
australisch	austral.	нем		autorizado	autoriz.	исп, пор	
Australisch	Austral.	нид		autorizat	autoriz.	рум	
australisk	austral.	шве		autorizavan	autoriz.	схр	
australiski	austral.	схр		autorizovaný	autoriz.	сло, чеш	
australsk	austral.	лат, нор		autorizzato	autorizz.	ита	
austriac	austr.	рум		autorresumen	autorres.	исп	
austriacki	austr.	пол		autorské osvědčení	aut. osv.	чеш	
austriaco	austr.	ита					
austríaco	austr.	исп, пор		autorské osvedčenie	aut. osv.	сло	
austriak	austr.	алб					
Austrian	Austr.	анг		autoryzowany	autoryz.	пол	
austriski, austrijski	austr.	схр		autrichien	autrich.	фра	
				avant-propos	av.-pr.	фра	
Auswahl	Ausw.	нем		avdeling	avd.	нор	При цифрах
ausztráliai	ausztrál.	вен		avdelning	avd.	шве	То же
ausztriai	ausztr.	вен		avganski	avg.	схр	
Auszug	Ausz.	нем		avgust	avg.	схр, слв	
auteur	aut.	нид, фра		avhandling	avh.	нор, шве	
author	auth.	анг		avkort(n)ing	avk.	нор	
authorized	authoriz.	анг		avkortning	avk.	шве	
autobiografi	autobiogr.	алб, дат, нор, шве		avril	avr.	фра	
				avstralski	avstral.	сло	
autobiografia	autobiogr.	пол, пор, сло, фин		avstrijski	avstr.	сло	
				avtograf	avtogr.	сло	
autobiografía	autobiogr.	исп, ита		avtor	avt.	сло	
autobiografie	autobiogr.	нид, рум, чеш		avtoriziran	avtoriz.	сло	
				avtryck	avtr.	шве	
autobiografija	autobiogr.	схр		avtrykk	avtr.	нор	
autobiographie	autobiogr.	фра		avustaja	avust.	фин	
Autobiographie	Autobiogr.	нем		ayudante	ayud.	исп	
autobiography	autobiogr.	анг		azbučni	azb.	схр	
autograaf	autogr.	нид		azerbaidjan	azerb.	рум	
autograf	autogr.	алб, дат, нор, пол, рум, схр, шве		azerbaidjanais	azerb.	фра	
				azerbaidjano	azerb.	пор	
				azerbaidzhano	azerb.	исп	
				azerbaigiano	azerb.	ита	
autografi	autogr.	фин		Azerbaijan	Azerb.	анг	
autógrafo	autógr.	исп, пор		azerbajdžanski	azerb.	схр, слв	
autògrafo	autògr.	ита		azerbajdžanský	azerb.	сло	
autogram	autogr.	вен, схр		ázerbájdžánský	ázerb.	чеш	
autograph	autogr.	анг		Azerbajdzjaans	Azerb.	нид	
Autograph	Autogr.	нем		azerbajdzjansk	azerb.	дат	
autographe	autogr.	фра		azerbajdzsáni	azerb.	вен	
autographum	autogr.	лат		azerbajxhanas	azerb.	алб	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
azerbejdżański	azerb.	пол		bélgico	bélg.	исп	
Aziatisch	Aziat.	нид		belgijski	belg.	пол, схр, слв	
aziatik	aziat.	алб		belgisch	belg.	нем	
ázijský	ázij.	сло		Belgisch	Belg.	нид	
	B			belgisk	belg.	дат, нор, шве	
balltik	ballt.	алб		belgiski	belg.	схр	
Baltic	Balt.	анг		belgjian	belgj.	алб	
baltic	balt.	рум		beloruski	belorus.	схр, слв	
baltički	balt.	схр		belorussisch	beloruss.	нем	
baltico	balt.	ита		belorussisk	beloruss.	дат	
báltico	bált.	исп, пор		běloruština	běloruš.	чеш	
baltique	balt.	фра		belorusz	belor.	вен	
baltisch	balt.	нем		bemærkning	bem.	дат	
Baltisch	Balt.	нид		Bemerkung	Bem.	нем	
baltisk	balt.	дат, нор, шве		bemyndigad	bemynd.	шве	
				bengalaz	beng.	алб	
baltski	balt.	сло		Bengalese	Beng.	анг	
baltský	balt.	сло, чеш		bengáli	beng.	вен	
balttilainen	baltt.	фин		bengalico	beng.	ита	
bałtycki	bałt.	пол		bengalilainen	beng.	фин	
Band	Bd.	нем	При цифрах	bengalisch	beng.	нем	
band	bd	нид, шве	То же	bengalisk	beng.	шве	
bandă perforată	ban. perf.	рум		bengalsk	beng.	дат, нор	
Bändchen	Bdch.	нем	«	bengalski	beng.	пол, схр	
barevný	barev.	чеш		bengálský	beng.	чеш	
barvast, barvni	barv.	слв		bengálsky	beng.	сло	
barwny	barw.	пол		berechtigt	berecht.	нем	
bashkëautor	bashkëaut.	алб		beretning	beretn.	дат	
bashkëpunim	bashkëp.	алб		Bericht	Ber.	нем	
bashkim	bashk.	алб		berichten	ber.	нид	
básnický	básn.	сло, чеш		Berücksichtigung	Berücks.	нем	
bazuar(i)	baz.	алб		besonders	bes.	нем	
bearbeidelse	bearb.	нор		Bestellnummer	Best.-Nr.	нем	
Bearbeitung	Bearb.	нем		beszámoló	beszám.	вен	
bearbejdelse	bearb.	дат		betrettend	bert.	нем	
bearbetning	bearb.	шве		betűrendes	betűr.	вен	
bedeutend vermehrt	bed. verm.	нем		bevezette	bev.	вен	
				bewerking	bew.	нид	
befejezte	bef.	вен		Beziehungsweise	Bezw.	нем	
begründet	begr.	нем		Bezikr	Bez.	нем	При названии
Beigabe	Beig.	нем		bez miejsca	s.l., b.m.	пол	
beigefügt	beigef.	нем		bez miesta	s.l., b.m.	сло	
Beiheft	Beih.	нем		bez místa	s.l., b.m.	чеш	
... beilage	... beil.	нем		bez nakladatel'stva	s.n., b.n.	сло	
Beitrag	Beitr.	нем					
bejelentés	bej.	вен		bez nakladatelství	s.n., b.n.	чеш	
beleška	bel.	схр					
beležka	bel.	слв		bežný	bež.	сло	
belföldi	belf.	вен		běžný	běž.	чеш	
belgialainen	belg.	фин		bez roku	s.a., b.r.	пол, сло, чеш	
Belgian	Belg.	анг					
belgian	belg.	рум		bez wydawcy	s.n., b.w.	пол	
belgický	belg.	сло, чеш		białoruski	białorus.	пол	
belgico	belg.	ита		biannual	biannu.	анг	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
bibliografi	bibliogr.	алб, дат, нор, шве		biografía	biogr.	исп, ита	
				biográfia	biogr.	вен	
bibliografia	bibliogr.	пол, пор, сло, фин		biografie	biogr.	нид, рум, чеш	
bibliográfia	bibliogr.	вен		biografija	biogr.	схр, слв	
bibliografía	bibliogr.	исп, ита		biographie	biogr.	фра	
bibliografie	bibliogr.	нид, рум, чеш		Biographie	Biogr.	нем	
				biography	biogr.	анг	
bibliografija	bibliogr.	схр, слв		biológiai	biol.	вен	
bibliographie	bibliogr.	фра		biologic	biol.	рум	
Bibliographie	Bibliogr.	нем		biological	biol.	анг	
bibliography	bibliogr.	анг		biologický	biol.	сло, чеш	
biblioteca	bibl.	исп, пор		biologico	biol.	ита	
bibliotèca	bibl.	ита		biológico	biol.	исп, пор	
bibliotecă	bibl.	рум		biologiczny	biol.	пол	
bibliotek	bibl.	дат, нор, шве		biologinen	biol.	фин	
				biologique	biol.	фра	
biblioteka	bibl.	пол, схр, слв		biologisch	biol.	нем, нид	
				biologisk	biol.	дат, нор, шве	
bibliotéka	bibl.	сло, чеш					
bibliotekë	bibl.	алб		biologjik	biol.	алб	
bibliotheca	bibl.	лат		biološki	biol.	схр	
bibliotheek	bibl.	нид		bírálat	bírál.	вен	
Bibliothek	Bibl.	нем		bisettimanale	bisettim.	ита	
bibliothèque	bibl.	фра		biuletyn	biul.	пол	
bidrag	bidr.	нор, шве		bivši	biv.	схр	В наименованиях фирм и издательств
biélorussien	biéloruss.	фра					
bieloruština	bieloruš.	сло					
biennale	bienn.	ита		bizományos	bizom.	вен	
bihebdomadaire	bihebd.	фра		bizottság	biz.	вен	
bijblad	bijbl.	нид		bjeloruski	bjelorus.	схр	
bijdrage	bijdr.	нид		Bjelorussisch	Bjeloruss.	нид	
bijgewerkt	bijgew.	нид		blad	bl.	дат, нид, нор, шве	В количественной характеристике и примечаниях
bijlage	bijl.	нид					
bilag	bil.	дат, нор					
bilaga	bil.	шве					
Bildnis	Bildn.	нем					
billedfonogram	billedfonogr	дат		blað	bl.	исл	То же
bilten	bil.	схр, слв		blaðsida	bls.	исл	«
bilunar	bil.	рум		bladzijde	blz.	нид	
bimensal	bimens.	пор		Blatt	Bl.	нем	«
bimensile	bimens.	ита		boek	b.	нид	При цифрах
bimensual	bimens.	исп		boekdeel	boekd.	нид	
bimensuel	bimens.	фра		boekdrukkerij	boekdr.	нид	
bimestral	bimestr.	исп, пор		boekhandel	boekh.	нид	
bimestrale	bimestr.	ита		bog	b.	дат	То же
bimestrial	bimestr.	рум		bogforlag	bogforl.	дат	
bimestriel	bimestr.	фра		bogfortegnelse	bogfort.	дат	
bimestris	bimestr.	лат		boghandel	bogh.	дат	
bimonthly	bimonth.	анг		bogsamling	bogsaml.	дат	
bind	bd	дат, нор	При цифрах	bogtitel	bogtit.	дат	
bindi	bd.	исл	То же	bogtrykkeri	bogtr.	дат	
biografi	biogr.	алб, дат, нор, шве		bok	b.	нор, шве	«
				bokbind	bokbd	нор	
biografia	biogr.	пол, пор, сло, фин		bokforlag	bokforl.	нор	
				bokförlag	bokförl.	шве	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
bokhandel	bokh.	нор, шве		britanik	brit.	алб	
boktryckeri	boktr.	шве		britannico	brit.	ита	
boktrykkeri	boktr.	нор		Britannicus	Brit.	лат	
boletim	bol.	пор		britannique	brit.	фра	
boletín	bol.	исп		britannisk	brit.	нор	
bolgár	bolg.	вен		britanski	brit.	схр, слв	
bolgarski	bolg.	слв		britisch	brit.	нем	
bollettino	boll.	ита		British	Brit.	анг	
book	bk.	анг	При цифрах	britisk	brit.	дат	
botaaninen	bot.	фин		britský	brit.	сло, чеш	
botanic	bot.	рум		brittiläinen	britt.	фин	
botanical	bot.	анг		brittisk	britt.	шве	
botanički	bot.	схр		brochura	broch.	пор	При цифрах
botanický	bot.	сло, чеш		brochure	broch.	анг, дат, нид, фра	То же
botanico	bot.	ита					
botánico	bot.	исп		bröder	br.	шве	В наименованиях фирм и издательств
botânico	bot.	пор					
botaniczny	bot.	пол					
botanik	bot.	алб		broj	br.	схр	При цифрах
botanikus	bot.	вен		brollach	broll.	ирл	
botanique	bot.	фра		Broschüre	Brosch.	нем	То же
botanisch	bot.	нем, нид		broschyr	brosch.	шве	«
botanisk	bot.	дат, нор, шве		broshurë	brosh.	алб	«
				brošira	broš.	схр	«
botanski	bot.	слв		brosjyre	brosj.	нор	«
botim	bot.	алб	То же	brossura	bross.	ита	«
botim i autorit	bot.i aut.	алб		brosúra	bros.	вен	«
botimi identik	bot.ident.	алб		brošura	broš.	слв	«
botonjës	bot.	алб		broşură	broş.	рум	«
botuar(i)	bot.	алб		brošure	broš	схр	«
bővített	bőv.	вен		broszura	brosz.	пол	«
brasileiro	brasil.	пор		brothers	br.	анг	В наименованиях фирм и издательств
brasileño	brasil.	исп					
brasilialainen	brasil.	фин					
brasilianisch, brasilisch	brasil.	нем		brožura	brož.	чеш	При цифрах
				brožúra	brož.	сло	То же
brasiliano	brasil.	ита		brudstykke	brudst.	дат	
brasiliansk	brasil.	дат, нор		... buch	... b.	нем	
bratia	br.	сло	В наименованиях фирм и издательств	Buchhandlung	Buchh.	нем	
				bugarski	bug.	схр	
				bujqësisë(i)	bujq.	алб	
bratří	br.	чеш	То же	buletin	bul.	рум	
Braziliaans	Brazil.	нид		Bulgaars	Bulg.	нид	
braziliai	brazil.	вен		bulgară	bulg.	рум	
Brazilian	Brazil.	анг		bulgare	bulg.	фра	
brazilian	brazil.	алб, рум		bulgarialainen	bulg.	фин	
brazilski	brazil.	схр		Bulgarian	Bulg.	анг	
brazilský	brazil.	сло, чеш		bulgarisch	bulg.	нем	
brazylijski	brazyl.	пол		bulgarisk	bulg.	шве	
brésilien	brésil.	фра		bulgaro	bulg.	ита	
brevet de invenţie	br.inv.	рум		búlgaro	búlg.	исп, пор	
brezen	brez.	слв		bulgarsk	bulg.	дат, нор	
březen	břez.	чеш		bułgarski	bułg.	пол	
britanic	brit.	рум		bulharčina	bulh.	сло	
británico, britano	brit.	исп		bulharština	bulh.	чеш	
britânico	brit.	пор		bulletiini	bull.	фин	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Bulletin	Bull.	нем		céad	c.	ирл	
bulletin	bull.	анг, дат, нид, нор, фра, шве		cecoslovacco	cecosl.	ита	
				cehoslovac	cehosl.	рум	
				çekosllovak	çekosll.	алб	
bulgar	bulg.	алб		celostátní	celostát.	чеш	
bundel	bund.	нид		celoštátny	celoštát.	сло	
Bundesrepublik Deutschland	BRD	нем		celostránkový	celostr.	сло, чеш	
				centenaire	cent.	фра	
bušena kartica	buš.k.	схр		centenar	cent.	рум	
bušena traka	buš.tr.	схр		centenario	cent.	ита	
Byelorussian	Byeloruss.	анг		centenário	cent.	исп, пор	
bývalý	býv.	сло, чеш	В наименованиях фирм и издательств	centimetar	cm	схр	
				centimeter	cm	дат, нид, нор, сло, слв, шве	
C				centimetër	cm	алб	
cahier	cah.	фра	При цифрах	centiméter	cm	вен	
caibideal	caib.	ирл	То же	centimetr	cm	чеш	
Canadees	Canad.	нид		centimetre	cm	анг	
canadense	canad.	пор		centimètre	cm	фра	
canadese	canad.	ита		centimetro	cm	ита	
Canadian	Canad.	анг		centímetro	cm	исп, пор	
canadian	canad.	рум		centimetru	cm	рум	
canadien	canad.	фра		centraal	centr.	нид	
canadiano	canad.	пор		central	centr.	анг, дат, исп, пор, рум, фра, шве	
canadiense	canad.	исп					
canadisk	canad.	дат					
capitaine	cap.	фра	При фамилии				
căpitan	căp.	рум	То же	centrale	centr.	ита	
capitán	cap.	исп	«	centralen	centr.	слв	
capitano	cap.	ита	«	centrális	centr.	вен	
capitão	cap.	пор	«	centralni	centr.	схр	
capitol	cap.	рум		centrální	centr.	чеш	
capitolo	cap.	ита		centralny	centr.	пол	
capítulo	cap.	исп, пор		centrálny	centr.	сло	
captain	cap.	анг	«	century	cent.	анг	При цифрах
caput	cap.	лат	При цифрах	centymetr	cm	пол	
carta	c.	исп, ита, пор	То же	ceolmhar	ceol.	ирл	
				cercetare	cercet.	рум	
carte	c.	рум, фра	«	češki	češ.	схр, слв	
carte de informatiuni	ct.de inform.	рум		Československá Socialistická Republika	ČSSR	чеш	
carte perforée	c.perf.	фра					
cartelă perforată	ct. pert.	рум		československý	československ.	сло, чеш	
cartogramă	cartogr.	рум		čeština	češ.	сло, чеш	
casakh	cas.	пор		chapiter	chap.	нид	То же
časnik	čas.	слв		chapitre	chap.	фра	«
časopis	čas.	схр, сло, слв, чеш		chapter	chap.	анг	«
				checoslovaco	checosl.	исп	
časť	č.	сло	«	chemical	chem.	анг	
část	č.	чеш	«	chemický	chem.	сло, чеш	
částečhý	část.	чеш		chemiczny	chem.	пол	
catalog	cat.	анг, рум		chemisch	chem.	нем, нид	
catálogo	cat.	исп		chimic	chim.	рум	
catalogue	cat.	анг, фра		chímico	chím.	ита	
cazah	caz.	рум		chimique	chim.	фра	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Chinees	Chin.	нид		collectie	coll.	нид	
chinês	chin.	пор		collection	coll.	анг, фра	
chinese	chin.	ита		collegit, collexit	coll.	дат	
Chinese	Chin.	анг		collezione	coll.	ита	
chinesich	chin.	нем		coloană	col.	рум	В количественной характеристике и примечаниях
chinez, chinezesc	chin.	рум					
chinois	chin.	фра					
chiński	chiń.	пол					
chorvatčina	chorv.	сло					
chorvátština	chorv.	чеш		colonel	col.	анг, рум, фра	При фамилии
chorwacki	chorw.	пол					
ciag dalszy	cd.	пол		colonna	col.	ита	В количественной характеристике и примечаниях
čiastočný	čiast.	сло					
científico	ci.	исп, пор					
cím	c.	вен					
címlap	cl.	вен					
címoldal	co.	вен		colonne	col.	фра	То же
cinese	cin.	ита		colonnello	col.	ита	При фамилии
čínština	čín.	сло, чеш					
cinta perforada	cin.perf.	исп, пор		(de)color	col.	исп	
circa	ca.	лат		colorat	col.	рум	
číslo	č.	сло, чеш	При цифрах	(a)colori	col.	ита	
číslovaný	čísl.	сло, чеш		colorido	col.	пор	
citace	cit.	чеш		colour	col.	анг	
citácia	cit.	сло		column	col.	анг	В количественной характеристике и примечаниях
čítanka	čít.	сло, чеш					
član	čl.	схр					
članak	čl.	схр					
članek	čl.	слв					
článek	čl.	чеш		columna	col.	исп	То же
článok	čl.	сло		coluna	col.	пор	
clasă	cl.	рум	«	comentador	coment.	пор	
clase	cl.	исп	«	comentario	coment.	исп	
classe	cl.	ита, пор, фра	«	comentário	coment.	пор	
				comentariu	coment.	рум	
classis	cl.	лат		comentator	coment.	рум	
člen	čl.	слв		comhlucht	co	ирл	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке
člen korespondent	čl.kor.	чеш	При фамилии				
coauteur	coaut.	фра					
co-autor	co-aut.	пор					
coautor	coaut.	исп, рум					
coautore	coaut.	ита		comisi(un)e	comis.	рум	
coimisiún	coimis.	ирл		comisión	comis.	исп	
colaboração	colab.	пор		comissão	comiss.	пор	
colaboración	colab.	исп		comitato	com.	ита	
colaborador	colab.	исп, пор		comitê	com.	пор	
colaborare	colab.	рум		comité	com.	исп, нид, фра	
colaborator	colab.	рум					
coleção	col.	пор		comitet	com.	рум	
colección	col.	исп		commentaar	comment.	нид	
colecţie	col.	рум		commentaire	comment.	фра	
collaborateur	collab.	фра		commentario	comment.	ита	
collaboration	collab.	анг, фра		commentarius	comment.	лат	
collaborzione	collab.	ита		commentary	comment.	анг	
collana	coll.	ита		commentateur	comment.	фра	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
commentator	comment.	анг, нид		congreso	congr.	исп	
commentatore	comment.	ита		congress	congr.	анг	
commissie	commiss.	нид		congresso	congr.	ита, пор	
commission	commiss.	анг, фра		congressus	congr.	лат	
commissione	commiss.	ита		Conseil mondial de la paix	CMP	фра	
committee	comm.	анг					
communist	commun.	анг		considérableme nt augmenté	consid. augm.	фра	
communiste	commun.	фра					
communistisch	commun.	нид		consideravelme nte aumentado	consid. aum.	пор	
compagnia	cie	ита	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке	considerévolme nte aumentato	consid. aum.	ита	
				consulting editor	cons. ed.	анг	
				contenido	cont.	исп	
				contents	cont.	анг	
compagnie	cie	фра	То же	contenu	cont.	фра	
companhia	co	пор	«	contenuto	cont.	ита	
compañía	co	исп	«	conteúdo	cont.	пор	
companie	co	рум		continuação	contin.	пор	
company	co	анг	«	continuación	contin.	исп	
compendio	comp.	ита		continuare	contin.	рум	
compendiu	comp.	рум		continuation	contin.	анг, фра	
compendium	comp.	фра		continuazione	contin.	ита	
compilación	comp.	исп		conținut	conț.	рум	
compilare	comp.	рум		cooperação	coop.	пор	
compilateur	comp.	фра		cooperación	coop.	исп	
compilation	comp.	анг, фра		cooperare	coop.	рум	
compilatore	comp.	ита		cooperatie	coop.	нид	
compiled	comp.	анг		cooperation	coop.	анг	
complect, complet	compl.	рум		coopération	coop.	фра	
compleet	compl.	нид		cooperazione	coop.	ита	
complet	compl.	фра		coordonator	coord.	рум	
complete	compl.	анг		copertă	cop.	рум	
complètement	compl.	фра		copertina	cop.	ита	
completo	compl.	исп, ита, пор		copia microfotográfica	cop. mfot.	исп	
composição	comp.	пор		copyright	cop.	анг	В выходных данных
composición	comp.	исп					
composition	comp.	анг, фра		corectură	cor.	рум	
composizione	comp.	ита		corespondent	coresp.	рум	
composto	comp.	ита		coronel	cor.	пор	При фамилии
comunist	comun.	рум		corporação	corp.	пор	
comunista	comun.	исп, ита, пор		corporación	corp.	исп	
				corporatie	corp.	нид	
concluded	concl.	анг		corporație	corp.	рум	
concluido	concl.	исп		corporation	corp.	анг, фра	
conference	conf.	анг		corporazione	corp.	ита	
conférence	conf.	фра		correção	corr.	пор	
conferencia	conf.	исп		corrección	corr.	исп	
conferência	conf.	пор		correction	corr.	анг, фра	
conferentie	conf.	нид		correspondant	corresp.	фра	
conferenza	conf.	ита		correspondent	corresp.	анг, нид	
conferință	conf.	рум		correspondente	corresp.	пор	
congres	congr.	нид, рум		corresponding member	corr. mem.	анг	То же
congrès	congr.	фра					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
corresponsal	corresp.	исп		datowany	dat.	пол	
correzione	corr.	ита		de investigação científica	de invest. ci.	пор	
corrigenda	corr.	лат		dearadh	dear.	ирл	
corrispondente	corrisp.	ита		decembar	dec.	схр	
cotidian	cotid.	рум		December	Dec.	анг, лат	
cotidiano	cotid.	исп, пор		december	dec.	вен, дат, нид, сло, шве	
coupure	coup.	фра					
couverture	couv.	фра					
cover	cov.	анг					
critic	crit.	рум		decêmber	dec.	слв	
critical	crit.	анг		décembre	déc.	фра	
critico	crit.	ита		decembrie	dec.	рум	
crítico	crít.	исп, пор		deel	d.	нид	При цифрах
critique	crit.	фра		defect	def.	нид	
Croatian	Croat.	анг		defective	def.	анг	
crtež	crt.	схр		defectivo	def.	пор	
črtež	črt.	слв		défectueux	déf.	фра	
csoport	csop.	вен		defectuos	def.	рум	
cuaderno	cuad	исп	При цифрах	defeituoso	def.	пор	
cubierta	cub.	исп		defekt	def.	дат, нем, нор, пол, шве	
culegere	culeg.	рум					
cumann	cum.	ирл					
curavit	cur.	лат		defekten	def.	слв	
cuvînt introductiv	cuv. introd.	рум		defektni	def.	схр	
cveten	cv.	слв		defektní	def.	чеш	
czasopismo	czas.	пол		defektný	def.	сло	
Czecho-Slovak	Czecho-Sl.	анг		defektywny	def.	пол	
czechosłowacki	czechosł.	пол		del	d.	дат, нор, слв, шве	То же
czekoslovakisk	czekosl.	дат					
czerwiec	czerw.	пол		delen	d.	нид	«
część	cz.	пол	То же	delineavit	del.	лат	
czeski	czes.	пол		demikraattinen	dem.	фин	
				democratic	dem.	анг, рум	
				demokratický	dem.	сло, чеш	
	D			democratico	dem.	ита	
dagblad	dagbl.	дат, нид, нор, шве		democrático	dem.	исп, пор	
				demokratik	dem.	алб	
dagelijsk	dagel.	нид		demokratikus	dem.	вен	
daglig	dagl.	дат, нор, шве		démocratique	dém.	фра	
				democratisch	dem.	нид	
dánčina	dán.	сло		demokratisch	dem.	нем	
danés	dan.	исп		demokratisk	dem.	дат, нор, шве	
danese	dan.	ита					
danez	dan.	алб, рум		demokratyczny	dem.	пол	
dániai	dán.	вен		deo	d.	схр	«
dänisch	dän.	нем		departament	dep.	алб, пор, рум	
Danish	Dan.	анг					
danois	dan.	фра		departamento	dep.	исп, пор	
dansk	dan.	дат, нор, шве		departemang	dep.	шве	
				departement	dep.	дат, нид, нор, сло, шве	
danski	dan.	схр, слв					
danskur	dan.	исл					
dánština	dán.	чеш		département	dép.	фра	
darab	db	вен		departementti	dep.	фин	
dargebracht	dargebr.	нем		departman	dep.	схр	
dargestellt	dargest.	нем		department	dep.	анг, чеш	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
dépliant	dépl.	фра		diciembre	dic.	исп	
derecho de autor	cop.	исп		dicionário	dic.	пор	
děrná páska	děr.pás.	чеш		dicţionar	dicţ.	рум	
děrný štítek	děr. štít.	чеш		dictionary	dict.	анг	
desember	des.	исл, нор		dictionnaire	dict.	фра	
desen	des.	рум		diel	d.	сло	При цифрах
desenho	des.	пор		dierkundig	dierk.	нид	
design	des.	анг		dierna páska	dier.pás.	сло	
dessin	dess.	фра		dierny štítok	dier.štít.	сло	
deutsch	dt.	нем		difettoso	dif.	ита	
Deutsche	DDR	нем		digerito	dig.	лат	
Demokratische				dijafilm	df.	схр	
Republic				dijagram	dijagr.	схр	
Dezember	Dez.	нем		dijapozitiv	dijapoz.	схр	
dezembro	dez.	пор		díl	d.	чеш	То же
dhjetor	dhj.	алб		dinamarquês	din.	пор	
diafilm	df.	анг, вен, дат, исп, нид, нор, пол, рум, сло, слв, чеш, шве		dipartimento	dip.	ита	
				diplomová práca	dipl.pr.	сло	
				diplomová práce	dipl.pr.	чеш	
				discografia	discogr.	исп	
				discographie	discogr.	фра	
				discography	discogr.	анг	
Diafilm	Df.	нем		discoteca	discot.	исп, ита, пор	
diafilme	df.	пор					
diafilmi	df.	фин		discotecă	discot.	рум	
diagram	diagr.	алб, анг, дат, нид, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве		discothèque	discoth.	фра	
				disegno	dis.	ита	
				disenho	dis.	пор	
				diseño	dis.	исп	
				disertace	dis.	чеш	
				disertacija	dis.	схр, слв	
diagrama	diagr.	исп, пор		disertacion	dis.	алб	
diagramă	diagr.	рум		disertación	dis.	исп	
Diagramm	Diagr.	нем		disertaţie	dis.	рум	
diagramma	diagr.	ита		diskografia	diskogr.	сло	
diagramme	diagr.	фра		diskografie	diskogr.	чеш	
diagrammi	diagr.	фин		diskografija	diskogr.	схр, слв	
diamicroficha	diamficha	исп		Diskographie	Diskogr.	нем	
diamikrokarta	diamk.	пол		diskotek	diskot.	дат	
Diamikrokarte	Diamk.	нем		diskoteka	diskot.	схр, слв	
diamikrokort	diamk.	дат		diskotéka	diskot.	сло, чеш	
diapositief	diapos.	нид		Diskothek	Diskoth.	нем	
diapositiivi	diapos.	фин		dissertação	diss.	пор	
diapositiv	diapos.	дат, нор, шве		dissertasjon	diss.	нор	
				dissertatie	diss.	нид	
Diapositiv	Diapos.	нем		dissertatio inauguralis	diss. inaug.	лат	
diapositiva	diapos.	исп, ита					
diapositive	diapos.	анг, фра		Dissertation	Diss.	нем	
diapositivo	diapos.	пор		dissertation	diss.	анг, фра, шве	
diapozitiv	diapoz.	рум, слв, чеш		dissertation inaugurale	diss. inaug.	фра	
diapozitiv	diapoz.	сло					
diapozytyw	diapoz.	пол		dissertazione	diss.	ита	
dibujo	dib.	исп		disszertáció	dissz.	вен	
diccionario	dicc.	исп		distretto	distr.	ита	
dicembre	dic.	ита					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
district	distr.	анг, нид, рум, фра	
distrikt	distr.	дат, нор, схр, шве	
distrito	distr.	исп, пор	
diszkográfia	diszkogr.	вен	
division	div.	анг, исп, фра	
dizertácia	diz.	сло	
dizionario	diz.	ита	
docens	doc.	вен	При фамилии
docent	doc.	алб, дат, нид, пол, рум, схр, сло, чеш, шве	То же
docente	doc.	исп, ита, пор	«
dochtúir	dr	ирл	«
docteur	dr	фра	«
doctor	dr	анг, исп, нид, рум	
document	doc.	анг, нид, рум, фра	
documento	doc.	исп, ита, пор	
dodatak	dod.	схр	
dodatek	dod.	пол, слв, чеш	
dodatok	dod.	сло	
dodruk	dodr.	пол	
dokončení	dokonč.	чеш	
dokončenie	dokonč.	сло	
dokończenie	dokoń.	пол	
doktor	dr	алб, вен, дат, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	
Doktor	Dr.	нем	
Dokument	Dok.	нем	
dokument	dok.	алб, дат, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	
dokumentti	dok.	фин	
dokumentum	dok.	вен	
dopełniony	dop.	пол	
doplněk	dopl.	чеш	
doplnený	dop.	сло	
doplněný	dop.	чеш	
doplnok	dopl.	сло	
dopolnilo	dop.	слв	
doprovodil	doprov.	чеш	
dopuna	dop.	схр	
dorëshkrim	dorëshk.	алб	
dosent	dos.	нор	При фамилии
dosentti	dos.	фин	То же
doslov	dosl.	сло, чеш	
doštampavanje	došt.	схр	
dotisk	dot.	чеш	
dotiskavanje	dot.	слв	
dotlač	dotl.	сло	
dottore	dr.	ита	
doutor	dr.	пор	
dôverný	dôv.	сло	
Dozent	Doz.	нем	
dramatizace	dram.	чеш	
dramatizácia	dram.	сло	
drawing	draw.	анг	
Druckerei	Druck.	нем	
druk	dr.	нид, пол	
drukarnia	druk.	пол	
drukarnia rządowa	druk. rząd.	пол	
drukkerij	drukk.	нид	
drukowany	druk.	пол	
društvo	d-vo	схр, слв	
državen	drž.	слв	
državni	drž.	схр	
duben	dub.	чеш	
duille	d.	ирл	При цифрах
duński	duń.	пол	
duplikát	dupl.	сло, чеш	
durchgesehen	durchges.	нем	
důvěrný	dův.	чеш	
dvomesečen	dvomes.	слв	
dvotedenski	dvoted.	слв	
dwumiesięcznik	dwumies.	пол	
dwutygodnik	dwutyg.	пол	
dysertacja	dys.	пол	
dziennik	dz.	пол	
dziurkowany	dzirk.	пол	

E

eagarthóir	eag.	ирл	
eagran	eag.	ирл	
ebdomadar	ebd.	рум	
ebdomodario	ebd.	ита	
ebreo	ebr.	ита	
economic	econ.	анг, рум	
economico	econ.	ита	
económico	econ.	исп	
econômico	econ.	пор	
économique	écon.	фра	
economisch	econ.	нид	
ecuatorial	ecuat.	исп, рум	
edição	ed.	пор	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
edice	ed.	чеш		ekonominen	ekon.	фин	
edícia	ed.	сло		ekonomisk	ekon.	шве	
edición	ed.	исп		ekonomski	ekon.	схр, слв	
éditeur	éd.	фра		ekscerpt	eksc.	схр	
editie	ed.	нид		eksemplar	eks.	дат, нор, слв	
ediţie	ed.	рум					
editio	ed.	лат		eksposisjon	ekspos.	нор	
editio auctior et emendatior	ed. auct. et emend.	лат		ekstrakt	ekstr.	алб	
				ekuatorial	ekuat.	алб	
edition	ed.	анг		ekvatorial	ekvat.	нор, шве	
édition	éd.	фра		ekvatorialan	ekvat.	схр	
editor	ed.	анг, исп, пор, рум		ekvatorialen	ekvat.	слв	
				ekvatorski	ekvat.	схр	
editora	ed.	пор		ekwatorialny	ekwat.	пол	
editore	ed.	ита		ekzekutiv	ekz.	алб	
editorial	ed.	исп, пор		ekzemplar	ekz.	алб	
editură	ed.	рум		elaboração	elab.	пор	
edizione	ed.	ита		elaboración	elab.	исп	
edycja	ed.	пол		elaborado	elab.	исп	
eestilainen	eest.	фин		elaborare	elab.	рум	
efterskrift	efterskr.	дат		elaboration	elab.	анг	
eftertryck	eftertr.	дат, шве		élaboration	élab.	фра	
egipatski	egip.	схр		elaborator	elab.	рум	
egipcíaco	egip.	пор		elaborazione	elab.	ита	
egipciano	egip.	исп		eläintieteellinen	eläint.	фин	
egipski	egip.	пол		electrográfico	electrogr.	исп	
egiptean	egip.	рум		electrographic	electrogr.	анг	
egiptovski, egiptski	egip.	слв		electrographique	electrogr.	фра	
				elektrofotografija	elektrofot.	схр	
egiziaco, egiziano	egiz.	ита		elektrográfia	elektrogr.	вен	
egjiptian	egjip.	алб		elektrografický	elektrogr.	сло, чеш	
egyesület	egyes.	вен		elektrograficzny	elektrogr.	пол	
egyetem	egy.	вен		elektrographisch	elektrogr.	нем	
egyiptomi	egyip.	вен		elektrokopiering	elektrokop.	шве	
Egyptian	Egyp.	анг		életrajz	életr.	вен	
égyptien	égyp.	фра		ellátta	ell.	вен	
egyptilainen	egyp.	фин		elnök	eln.	вен	
Egyptisch	Egyp.	нид		előadás	ea.	вен	
egyptisk	egyp.	нор, шве		*elokuu*	*elok.*	фин	
egyptský	egyp.	сло, чеш		elokuva-arkisto	elok.-ark.	фин	
egzemplar	egz.	схр		elönyomat	elöny.	вен	
egzemplarz	egz.	пол		elveţian	elv.	рум	
ehemalig	ehem.	нем	В наименованиях фирм и издательств	elvetico	elv.	ита	
				emendavit	emend.	лат	
				empreinte	empr.	фра	
				encart	enc.	фра	
Einführung	Einf.	нем		enciclopedia	encicl.	исп, ита	
eingeleitet	eingel.	нем		enciclopédia	encicl.	пор	
Einlage	Einl.	нем		enciclopedie	encicl.	рум	
Einleitung	Einl.	нем		enciklopédia	encikl.	вен	
einschließlich	einschl.	нем		enciklopedija	encikl.	схр, сло	
ejecutivo	ejecut.	исп		encyclopaedia	encycl.	лат	
ejemplar	ej.	исп		encyclop(a)edia	encycl.	анг	
ekonomický	ekon.	сло, чеш		encyclopaedie	encycl.	нид	
ekonomiczny	ekon.	пол		encyclopédie	encycl.	фра	
ekonomik	ekon.	алб		encyklopædi	encykl.	дат	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
encyklopedi	encykl.	шве		eripainos	eripain.	фин	
encyklopedia	encykl.	пол		Erklärung	Erkl.	нем	
encyklopédia	encykl.	сла		Erläuterung	Erl.	нем	
encyklopedie	encykl.	чеш		ermskur	ermsk.	исл	
endret	endr.	нор		Ersatz(für)	Ers.	нем	
energeettinen	energ.	фин		erschienen	ersch.	нем	
energetic	energ.	рум		értekezés	értek.	вен	
energetický	energ.	сло, чеш		értesítő	értes.	вен	
energetico	energ.	ита		erweitert	erw.	нем	
energético	energ.	исп, пор		és a többi	etc., stb.	вен	
énergétique	énerg.	фра		escandinavo	escand.	исп, пор	
energetisch	energ.	нем, нид		esemplare	esempl.	ита	
energetisk	energ.	нор		esittely	esitt.	фин	
energetski	energ.	схр		eslovênico	eslovên.	пор	
energetyczny	energ.	пол		és mások	et al., és mások	вен	
energjetik	energ.	алб					
enero	en.	исп		espagnol	esp.	фра	
Engels	Eng.	нид		espanhol	esp.	пор	
engelsk	eng.	дат, нор, шве		espanjalainen	esp.	фин	
				español	esp.	исп	
engenheiro	eng.	пор	При фамилии	especial	espec.	исп, пор	
				esplicazione	espl.	ита	
engineer	eng.	анг	То же	esposizione	espos.	ита	
englantilainen	engl.	фин		establecimiento tipográfico	establ. tip.	исп	
engleski	engl.	схр					
englezesc	engl.	рум		estadístico	estadíst.	исп	
englisch	engl.	нем		estatal	estat.	исп, пор	
English	Engl.	анг		estatístico	estatíst.	пор	
engraving	engr.	анг		estenograma	estenogr.	исп, пор	
enlarged	enl.	анг		estereotípico	ester.	исп, пор	
ennakkojulkaisu	ennakkojulk.	фин		estisk	est.	дат, нор	
ennen ajanlaskumme	e.a.a.	фин		Estlands	Estl.	нид	
				estlandsk	estl.	дат	
alkua				estländsk	estl.	шве	
ensyklopedi	ensykl.	нор		estnisch	estn.	нем	
enthalten(d)	enth.	нем		eston	est.	алб	
entinen	ent.	фин		estone	est.	ита	
entsprechen(d)	entspr.	нем		Estonian	Est.	анг	
Enzyklopädie	Enzykl.	нем		estonian	est.	рум	
eolaíocht	eol.	ирл		estoniano	est.	исп, пор	
epílogo	epíl.	исп		estonien	est.	фра	
épreuve	épr.	фра		estonski	est.	схр, слв	
equatoriaal	equat.	нид		estoński	est.	пол	
equatorial	equat.	анг, пор		estonský	est.	чеш	
équatorial	équat.	фра		estónsky	est.	сло	
equatoriale	equat.	ита		estratto	estr.	ита	
era noastră	e.n.	рум		eszperantó	eszp.	вен	
eredeti	ered.	вен		et alii	et al.	лат	
ereditario	ered.	ита	В наименованиях фирм и издательств	et autres	et al.	фра	
				et caetera	etc.	фра	
				et cetera	etc.	лат	
erei noastre	e.n.	рум		eteläinen	etel.	фин	
Ergänzung	Erg.	нем		ethnographical	ethnogr.	анг	
Ergänzungsband	Erg.-Bd.	нем		ethnographique	ethnogr.	фра	
Ergänzungsheft	Erg.-H.	нем		ethnographisch	ethnogr.	нем	
Ergänzungslieferung	Erg.-Lfg.	нем		etnografic	etnogr.	рум	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
etnografický	etnogr.	сло, чеш		exposición	expos.	исп	
etnografico	etnogr.	ита, пор		exposition	expos.	анг, фра	
etnográfico	etnogr.	исп		expozitë	expoz.	алб	
etnograficzny	etnogr.	пол		expoziţie	expoz.	рум	
etnografik	etnogr.	алб		extracción	extr.	исп	
etnografisch	etnogr.	нид		extract	extr.	анг, рум	
etnografisk	etnogr.	дат, нор, шве		extracto	extr.	исп	
				extrait	extr.	фра	
etnografski	etnogr.	схр		Extrakt	Extr.	нем	
ettertrykk	ettertr.	нор		extras	extr.	рум	
eurooppalainen	euroopp.	фин		extrato	extr.	пор	
europæisk	europ.	дат		ezredes	ezds	вен	При фамилии
európai	európ.	вен					
europäisch	europ.	нем					
European	Europ.	анг					
european	europ.	рум			F		
européen	europ.	фра		facolta	fac.	ита	
Europees	Europ.	нид		facsimil	facs.	рум	
europeisk	europ.	нор, шве		facsimile	facs.	анг, ита, нид	
europejski	europ.	пол					
europenesc	europ.	рум		facsímile	facs.	исп	
europeo	europ.	исп, ита		fac-símile	facs.	пор	
europeu	europ.	пор		fac-similé	facs.	фра	
év nelkül	s.a., ĕ.n.	вен		faculdade	fac.	пор	
eversti	ev.	фин	При фамилии	facultad	fac.	исп	
				facultas	fac.	лат	
évfolyam	évf.	вен	При цифрах	facultate	fac.	рум	
évkönyv	évk.	вен	То же	faculté	fac.	фра	
evreesc	evr.	рум		faculteit	fac.	нид	
evropian	evrop.	алб		faculty	fac.	анг	
evropski	evrop.	схр, слв		faksimil	faks.	нор, схр	
evrópskur	evróp.	исл		faksimile		алб, дат, слв, фин, шве	
excerpt	exc.	анг, дат, шве					
Excerpt	Exc.	нем		Faksimile	Faks.	нем	
excerptum	exc.	лат		faksymile	faks.	пол	
excerto	exc.	пор		fakszimile	faksz.	вен	
excudit	excud.	лат		fakulta	fak.	сло, чеш	
executive	execut.	анг		fakultas	fak.	вен	
exemplaar	ex.	нид		Fakultät	Fak.	нем	
exemplaire	ex.	фра		fakultet	fak.	алб, дат, нор, пол, схр, шве	
Exemplar	Ex.	нем					
exemplar	ex.	анг, пор, рум, шве		fakulteta	fak.	слв	
exemplár	ex.	сло		faqe	f.	алб	В количественной характеристике и примечаниях
exemplář	ex.	чеш					
exemplu	ex.	рум					
exhibition	exhib.	анг					
explanation	expl.	анг					
explicação	expl.	пор		fără an	s.a., f.a.	рум	
explicación	expl.	исп		fără editură	s.n., f.ed.	рум	
explicatie	expl.	нид		fără loc	s.l., f.l.	рум	
explicaţie	expl.	рум		Farbdruck	Farbdr.	нем	
explication	expl.	анг, фра		farbig	farb.	нем	
explicit	expl.	лат		farebný	fareb.	сло	
exposição	expos.	пор		fascicle	fasc.	анг	При цифрах

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
fascicol, fasciculă	fasc.	рум	При цифрах	fevereiro	fever.	пор	
				février	févr.	фра	
fascicolo	fasc.	ита		fiammingo	fiamm.	ита	
fasciculă complementară	fasc. compl.	рум		ficha perforada	f. perf.	исп	
				Figur	Fig.	нем	
fasciculă suplimentară	fasc. supl.	рум		figur	fig.	дат, нор, шве	
fascicule	fasc.	фра		figura	fig.	исп, ита, пор	
fascículo	fasc.	исп, пор					
fasciculus	fasc.	лат		figură	fig.	рум	
fascikkel	fasc.	нор		figure	fig.	анг, фра	
fascykuł	fasc.	пол		figuur	fig.	нид	
fashikull	fash.	алб		filă	f.	рум	В количественной характеристике и примечаниях
faskikel	fask.	шве					
Faszikel	Fasz.	нем					
febbraio	febbr.	ита					
febrero	febr.	исп					
februar	febr.	дат, нор, схр,слв		fillollogjik	filoll.	алб	
				fillosofik	fillos.	алб	
Februar	Febr.	нем		film	fm diapoz.	пол	
február	febr.	вен, сло		diapozytywowy			
februr	febr.	исл		filmina	film.	ита	
februari	febr.	нид, шве		filmografia	filmogr.	ита, пол, сло	
februarie	febr.	рум					
Februarius	Febr.	лат		filmográfia	filmogr.	вен	
February	Febr.	анг		filmografia	filmogr.	исп	
Fédération internationale de documentation	FID	фра	Сокращается в заголовке	filmografie	filmogr.	рум, чеш	
				filmografii	filmogr.	фин	
				filmografija	filmogr.	схр, слв	
Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques	FIAB	фра	То же	filmographie	filmogr.	фра	
				Filmographie	Filmogr.	нем	
				filmography	filmogr.	анг	
				filmový	film.	сло, чеш	
				filmstrimmel	filmstr.	дат	
				filologic	filol.	рум	
Fédération syndicale mondiale	FSM	фра	Сокращается также в заголовке	filologický	filol.	сло, чеш	
				filologico	filol.	ита	
				filológico	filol.	исп, пор	
fejezet	fej.	вен	При цифрах	filologiczny	filol.	пол	
félag	fél.	исл		filologinen	filol.	фин	
feldolgozás	feldolg.	вен		filologisch	filol.	нид	
felelős	fel.	вен		filologisk	filol.	дат, нор, шве	
felhasználás	felhaszn.	вен					
feltaláló	felt.	вен		filološki	filol.	схр, слв	
felvonás	felv.	вен	То же	filosofic	filos.	рум	
fénykép	fkép.	вен		filosofický	filos.	чеш	
fenyképmásolat	fképm.	вен		filosofico	filos.	ита	
fénymásolat	fmás.	вен		filosófico	filos.	исп, пор	
feuille	f.	фра	В количественной характеристике и примечаниях	filosofisch	filos.	нид	
				filosofisk	filos.	дат, нор, шве	
				filosoofinen	filos.	фин	
				filozofický	filoz.	сло	
feuille de titre	f.de tit.	фра		filozoficzny	filoz.	пол	
feuille de titre générale	f.de tit. gén.	фра		filozofski	filoz.	схр, слв	
				fínčina	fín.	сло	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
finês	fin.	пор		foaie de titlu	f.de tit.	рум	
fingovaný	fing.	сло, чеш		foglio	f.	ита	В количественной характеристике и примечаниях
finlandais	finl.	фра					
finlandés	finl.	исп					
finlandês	finl.	пор					
finlandese	finl.	ита					
finlandez	finl.	алб, рум		főiskola	főisk.	вен	
finlandsk	finl.	дат		földrajzi	földr.	вен	
finnisch	finn.	нем		földtani	földt.	вен	
Finnish	Finn.	анг		Folge	F.	нем	При цифрах
finnois	finn.	фра		folgende	folg.	нем	
finsk	fin.	дат, нор, шве		følgende	følg.	дат, нор	
				Folgenreihe	Folg.-R.	нем	То же
finski	fin.	схр, слв		fôlha	f.	пор	В количественной характеристике и примечаниях
fiński	fiń.	пол					
finština	fin.	чеш					
fişă perforată	f. perf.	рум					
fisico	fis.	ита					
fisico	fís.	исп, пор		folhete	folh.	пор	
fisiologico	fisiol.	ита		folio	f.	исп	
fisiológico	fisiol.	исп, пор		folium	f.	лат	То же
fizic	fiz.	рум		följande	följ.	шве	
fizičen	fiz.	слв		folleto	foll.	исп	При цифрах
fizički	fiz.	схр		following	follow.	анг	
fizik	fiz.	алб		folyam	f.	вен	
fizikai	fiz.	вен		folyóirat	fi.	вен	
fizikalni	fiz.	слв		folytatás	folyt.	вен	
fiziologic	fiziol.	рум		fondation	fond.	фра	
fiziologjik	fiziol.	алб		fondatore	fond.	ита	
fiziološki	fiziol.	схр, слв		fondazione	fond.	ита	
fizjologiczny	fizjol.	пол		fonogram	fonogr.	вен, дат, нид, пол, сло, слв, чеш	
fizyczny	fiz.	пол					
fjalor	fjal.	алб					
flaamilainen	flaam.	фин					
flamand	flam.	вен, фра		fonograma	fonogr.	исп, пор, схр	
flamandzki	flam.	пол					
flamanski	flam.	схр		fonogramă	fonogr.	рум	
flámčina	flám.	сло		fonogramma	fonogr.	ита	
flamenco	flam.	исп		fonogrammi	fonogr.	фин	
flamengo	flam.	пор		Food and agriculture organization of the United nations	FAO	анг	Применяется также в заголовке
flämisch	fläm.	нем					
flamländsk	flam.	шве					
flamsk	flam.	дат, нор					
flandersk	fland.	дат					
Flemish	Flem.	анг		főosztály	főoszt.	вен	
fletë	f.	алб	В количественной характеристике и примечаниях	forarbejdelse	forarb.	дат	
				förbättrad	förb.	шве	
				forbedret	forb.	дат, нор	
				fordította	ford.	вен	
				foredrag	foredr.	нор	
fletore	flet.	алб	При цифрах	forening	foren.	дат, нор	
foaie	f.	рум	В количественной характеристике и примечаниях	förening	för en.	шве	
				företal	föret.	шве	
				foreword	forew.	анг	
				författare	förf.	шве	
				forfatter	forf.	дат, нор	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
forhenværende	fhv.	дат	В наименованиях фирм и издательств	fragment	fragm.	алб, анг, дат, нид, нор, пол, рум, схр, сло, слв, фра, чеш, шве	
forklaring	forkl.	дат, нор					
forkortelse	fork.	дат, нор					
förkortning	förk.	шве					
forlægger	forl.	дат		fragmento	fragm.	исп, пор	
forlag	forl.	дат, нор	Сокращается также в заголовке	fragmentti	fragm.	фин	
				fragmentum	fragm.	вен, дат	
				frammento	framm.	ита	
förlag	förl.	шве	То же	français	fr.	фра	
forlagsboghandel	forl.-bogh.	дат		francés	fr.	исп	
former	form.	анг	В наименованиях фирм и издательств	francês	fr.	пор	
				francese	fr.	ита	
				francez	fr.	алб, рум	
				francia	fr.	вен	
forngrekisk	forngr.	шве		francoski	fr.	слв	
forøget	forg.	дат		francouzský	fr.	чеш	
forøket	fork.	нор		francuski	fr.	пол, схр	
fortale	fort.	дат, нор		francúzsky	fr.	сло	
förteckning	fört.	шве		fransk	fr.	дат, нор, шве	
fortegnelse	fort.	дат, нор					
fortgeführt	fortgef.	нем		franskur	fr.	исл	
fortgesetzt	fortges.	нем		franţuzesc	fr.	рум	
förtitel	förtit.	шве		französisch	fr.	нем	
fortløpende	fortl.	нор		fraseologico	fraseol.	ита	
fortryk	fortr.	дат		fraseológico	fraseol.	исп, пор	
fortsættelse	forts.	дат		fraseologinen	fraseol.	фин	
fortsättning	forts.	шве		fraseologisch	fraseol.	нем, нид	
fortsettelse	forts.	нор		fraseologisk	fraseol.	дат, нор, шве	
Fortsetzung	Forts.	нем					
förutvarande	förutv.	шве		fratelli	fr.	ита	В наименованиях фирм и издательств
fost	f.	рум	То же				
főszerkeszto	főszerk.	вен					
fotocopie	fotocop.	рум					
fotografi	fot.	алб, дат, нор, шве		frazeológiai	frazeol.	вен	
				frazeologic	frazeol.	рум	
fotografia	fot.	ита, пол, пор, сло		frazeologický	frazeol.	сло, чеш	
				frazeologiczny	frazeol.	пол	
fotográfia	fot.	вен		frazeologjik	frazeol.	алб	
fotografía	fot.	исп		frazeološki	frazeol.	схр, слв	
fotografie	fot.	нид, рум, чеш		frères	fr.	фра	То же
				frontespiisi	front.	фин	
fotografija	fot.	схр, слв		frontespis	front.	шве	
fotokopia	fotokop.	пол		frontespizio	front.	ита	
fotokópia	fotokóp.	сло		frontispice	front.	дат, нид, фра	
Fotokopie	Fotokop.	нем					
fotokopie	fotokop.	чеш		frontispicio	front.	исп	
fotokopija	fotokop.	схр, слв		frontispício	front.	пор	
fotolitografia	fotolitogr.	пол		frontispiciu	front.	рум	
foundation	found.	анг		frontispiece	front.	анг	
fővárosi	föv.	вен		frontispis	front.	алб, нор, сло, чеш	
Fragment	Fragm.	нем					
				Frontispiz	Front.	нем	
				frontyspis	front.	пол	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
függelék	függ.	вен		generał	gen.	пол	При фамилии
fuldstændig	fuldst.	дат		général	gén.	фра	То же
fullständig	fullst.	шве		generale	gen.	ита	
fullstendig	fullst.	нор		general editor	gen.ed.	анг	
fundação	fund.	пор		gennaio	genn.	ита	
fundación	fund.	исп		gennemrevideret	gennemrev.	дат	
fundcja	fund.	пол		gennemseet	gennems.	дат	
fundație	fund.	рум		geodætisk	geod.	дат	
fuori testo	f.t.	ита		geodätisch	geod.	нем	
füzet	füz.	вен	При цифрах	geodeettinen	geod.	фин	
fyrrverandi	fyrrv.	исл		geodesic	geod.	анг	
fysikaalinen	fys.	фин		geodésico	geod.	исп, пор	
fysikalisk	fys.	шве		géodésique	géod.	фра	
fysiologinen	fysiol.	фин		geodetický	geod.	сло, чеш	
fysiologisch	fysiol.	нид		geodetico	geod.	ита	
fysiologisk	fysiol.	дат, нор, шве		geodético	geod.	пор	
				geodetisch	geod.	нид	
fysisch	fys.	нид		geodetisk	geod.	нор, шве	
fysisk	fys.	дат, нор, шве		geodetski	geod.	схр, слв	
				geodéziai	geod.	вен	
fyzický	fyz.	сло, чеш		geodezic	geod.	рум	
fyzikální	fyz.	чеш		geodezyjny	geod.	пол	
fyzikálný	fyz.	сло		geografic	geogr.	рум	
fyzikalsk	fyz.	дат		geografický	geogr.	сло, чеш	
fyziologický	fyziol.	сло, чеш		geografico	geogr.	ита	
				geográfico	geogr.	исп, пор	
	G			geograficzny	geogr.	пол	
				geografisch	geogr.	нид	
gaceta	gac.	исп		geografisk	geogr.	дат, нор, шве	
gänzlich	gänz.	нем					
umgearbeitet	umgearb.			geografski	geogr.	схр, слв	
gazdasági	gazd.	вен		geographical	geogr.	анг	
gazeta	gaz.	пол, пор		géographique	géogr.	фра	
gazetă	gaz.	рум		geographisch	geogr.	нем	
gazetë	gaz.	алб		geológiai	geol.	вен	
gazette	gaz.	фра		geologic	geol.	рум	
gazzetta	gazz.	ита		geological	geol.	анг	
geautoriseerd	geautoris.	нид		geologický	geol.	сло, чеш	
Gebrüder	Gebr.	нем	В наименованиях фирм и издательств	geologico	geol.	ита	
				geológico	geol.	исп, пор	
				geologicus	geol.	лат	
				geologiczny	geol.	пол	
gedruckt	gedr.	нем		geologinen	geol.	фин	
geillustreerd	geill.	нид		géologique	géol.	фра	
gekürzt	gek.	нем		geologisch	geol.	нем, нид	
Geleitwort	Geleitw.	нем		geologisk	geol.	дат, нор, шве	
geneeskundig	geneesk.	нид					
generaal	gen.	нид	При фамилии	geološki	geol.	схр, слв	
				Georgian	Georg.	анг	
general	gen.	анг, дат, исп, нор, пор, рум, схр, слв, шве	То же	georgiano	georg.	исп, ита, пор	
				géorgien	géorg.	фра	
				Georgisch	Georg.	нид	
				georgisch	georg.	нем	
General	Gen.	нем		germaaninen	germ.	фин	
generál	gen.	сло, чеш		Germaans	Germ.	нид	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
German	Germ.	анг		gravira	grav.	схр	
german	germ.	рум		gravura	grav.	пор, схр	
germanico	germ.	ита		gravură	grav.	рум	
germánico	germ.	исп		gravure	grav.	дат, нид, фра	
germânico	germ.	пор					
Germanicus	Germ.	лат		gravurë	grav.	алб	
germanique	germ.	фра		Gravüre	Grav.	нем	
germanisch	germ.	нем		gravyr	grav.	нор, шве	
germansk	germ.	дат, нор, шве		grawiura	graw.	пол	
				grecesc	grec.	рум	
germanski	germ.	схр, слв		grecki	grec.	пол	
germański	germ.	пол		gréčtina	gréč.	сла	
germanskur	germ.	исл		grekisk	grek.	шве	
germánsky	germ.	сло		grianghrafadh	grian.	ирл	
germánský	germ.	чеш		griechisch	griech.	нем	
gesammelt	gesamm.	нем		Groezisch	Groez.	нид	
Gesellschaft	Ges.	нем		grudzień	grudz.	пол	
getrennte	pag.var.,	нем		grusinisch	grus.	нем	
Zählung	getr.Zähl.			grusinsk	grus.	дат, нор, шве	
gewijzigd	gew.	нид					
gezeichnet	gez.	нем		gruusialainen	gruus.	фин	
giapponese	giapp.	ита		grúziai	grúz.	вен	
gimnázium	gimn.	вен		gruzijski	gruz.	схр	
giornale	giorn.	ита		gruzin	gruz.	алб, рум	
giuridico	giur.	ита		gruzínčina	gruz.	сло	
gjeneral	gjen.	алб	При фамилии	gruzinski	gruz.	схр, слв	
				gruziński	gruz.	пол	
gjennomsett	gjennoms.	нор		gruzínština	gruz.	чеш	
gjeodezjik	gjeod.	алб		gyűjtemény	gyűjt.	вен	
gjeografik	gjeogr.	алб					
gjeollogjik	gjeoll.	алб		**H**			
gjerman	gjerm.	алб		habilitační	habil.	чеш	
glava	gl.	схр	При цифрах	habilitačný	habil.	сло	
glavan, glavni	gl.	схр		Habilitationsschrift	Habil.-Schr.	нем	
glaven	gl.	слв		hadnagy	hdgy.	вен	При фамилии
gledaj	gl.	схр		hæfte	h.	дат	При цифрах
glej	gl.	слв		häfte	h.	шве	То же
główny	gł.	пол		hakemisto	hakem.	фин	
godina	g.	схр	То же	hakuluettelo	hakul.	фин	
godišnjak	god.	схр		Halbland	Hbd.	нем	
gospodarski	gosp.	слв		halfband	hbd.	нид	
gouvernement	gouv.	фра		hålkort	hålk.	шве	
government	gov.	анг		halvband	hbd	шве	
government printing office	gov. print. off.	анг		halvbind	hbd	нор	
				handboek	handb.	нид	
grabado	grab.	исп		håndbog	håndb.	дат	
Graecus	Graec.	лат		handbok	handb.	шве	
grafický	graf.	сло, чеш		håndbok	håndb.	нор	
gramofonová deska	gram. des.	чеш		handbook	handb.	анг	
				Handbuch	Handb.	нем	
gramofónová platňa	gram. plat.	сло		handeling	handel.	нид	
				handling	handl.	дат, шве	
graveersel	grav.	нид		Handlung	Handl.	нем	
graveerwerk	grav.	нид		Handschrift	Hs.	нем	
gravering	grav.	нор		handschrift	hs.	нид	
graving	grav.	анг		handskrift	hs.	шве	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
håndskrift	hs.	дат, нор		historical	hist.	анг	
hangfelvetel	hangf.	вен		historičen	hist.	слв	
hangjegy	hangj.	вен		historický	hist.	сло, чеш	
hanglemez	hangl.	вен		histórico	hist.	исп, пор	
hárok	hár.	сло		historicus	hist.	лат	
hartă	h.	рум	В количественной характеристике и примечаниях	historijski	hist.	схр	
				historik	hist.	алб	
				historique	hist.	фра	
				historisch	hist.	нем, нид	
				historisk	hist.	дат, нор, шве	
hasáb	h.	вен	То же				
hatóság	hat.	вен		historyczny	hist.	пол	
Hauptmann	Hptm.	нем	При фамилии	hiszpański	hiszp.	пол	
				hivatalos	hiv.	вен	
Hauptwerk	Hauptw.	нем		hlavní	hl.	чеш	
hebdomadaire	hebd.	фра		hlavný	hl.	сло	
hebdomadario	hebd.	исп, пор		Hochschule	Hochsch.	нем	
hebrajski	hebr.	пол		höfundur	höf.	исл	
hebrejčina	hebr.	сло		högskola	högsk.	шве	
hebrejština	hebr.	чеш		hoja	h.	исп	В количественной характеристике и примечаниях
hebreo	hebr.	исп					
... heft	... h.	нем					
hefte	h.	нор	При цифрах				
heinäkuu	heinäk.	фин					
helmikuu	helmik.	фин		højskole	højsk.	дат	
helvécio	helv.	пор		holandčina	hol.	сло	
helvético	helv.	исп		holandés	hol.	исп	
Helveticus	Helv.	лат		holandês	hol.	пор	
helvétique	helv.	фра		holandski	hol.	схр, слв	
hely nélkül	s.l., h.n.	вен		holandština	hol.	чеш	
hemiski	hem.	схр		holenderski	hol.	пол	
Her (His)	H.M. Stat.	анг		holland	holl.	вен	
Majesty	off.			hollandais	holl.	фра	
Stationary				hollandez	holl.	алб	
office				hollandiai	holl.	вен	
Herausgeber	Hrsg.	нем		holländisch	holl.	нем	
herausgegeben	hrsg.	нем		Hollands	Holl.	нид	
herdeiro	herd.	пор	В наименованиях фирм и издательств	hollandsk	holl.	дат, нор	
				holländsk	holl.	шве	
				hollantilainen	holl.	фин	
				Hongaars	Hong.	нид	
herdruk	herdr.	нид	То же	hongrois	hongr.	фра	
heredero	hered.	исп	«	honorary editor	hon.ed.	анг	
hergestellt	hergest.	нем		hoofdredacteur	hoofdred.	нид	
héritier	hérit.	фра		hoofdstuk	hoofdst.	нид	
herziene uitgave	herz.uitg.	нид		hospodársky	hosp.	сло	
hetilap	hetil.	вен		hospodářský	hosp.	чеш	
hibás	hib.	вен		hovedredaktør	hov.-red.	дат, нор	
hidrológiai	hidrol.	вен		høyskole	høysk.	нор	
hidrologic	hidrol.	рум		hrvatski	hrv.	схр, слв	
hidrológico	hidrol.	исп, пор		hudební	hud.	чеш	
hidrologjik	hidrol.	алб		hudebnina	hudeb.	чеш	
hírlap	hírl.	вен		hudobnina	hudob.	сло	
hispánico	hisp.	исп		hudobný	hud.	сло	
hispanicus	hisp.	лат		huhtikuu	huhtik.	фин	
historiallinen	hist.	фин		hulkort	hulk.	дат	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
hullbind	hullbd	нор		imperial	imp.	анг, исп,	
hullkort	hullk.	нор				нор, пор	
hulstrimmel	hulstr.	дат		impérial	imp.	фра	
hundredår	h.	дат	При цифрах	imperiale	imp.	ита	
hungarez	hung	алб		imprensa	impr.	пор	
Hungarian	Hung.	анг		imprenta	impr.	исп	
Hungaricarus	Hung.	лат		imprésie	impr.	рум	
húngaro	húng.	исп, пор		impresión	impr.	исп	
huomautus	huom.	фин		impresiune	impr.	рум	
huvudredaktör	huv.-red.	шве		impressão	impr.	пор	
hydrologic(al)	hydrol.	анг		impression	impr.	анг, дат,	
hydrologický	hydrol.	сло, чеш				фра	
hydrologiczny	hydrol.	пол		impressione	impr.	ита	
hydrologinen	hydrol.	фин		impresszum	impr.	вен	
hydrologique	hydrol.	фра		imprimare	impr.	рум	
hydrologisch	hydrol.	нем, нид		imprimat	impr.	рум	
hydrologisk	hydrol.	дат		imprimé	impr.	фра	
				imprimerie	impr.	рум, фра	
I				imprimery	impr.	анг	
				imprint	impr.	анг	
ianuarie	ian.	рум		improved	improv.	анг	
Iceland	Icel.	анг		înaintea erei	î.e.n.	рум	
i erës sonë	i e.sonë	алб		noastre			
ideiglenes	ideigl.	вен		inaugural	inaug.diss.	анг	
időjákástani	időjárást.	вен		dissertation			
időszámításunk	i.e.	вен		Inauguraldisser-	Inaug.-	нем	
előtt				tation	Diss.		
időszámításunk	i.sz.	вен		incipit	inc.	лат	
szerint				incisione	inc.	ита	
idrologico	idrol.	ита		including	incl.	анг	
igazgatás	ig.	вен		inclusief	incl.	нид	
i inni	et al., i in.	пол		inclusivamente	incl.	фра	
Ijslands	Ijsl.	нид		inclusive	incl.	исп, пор	
illustraatio	ill.	фин		inclusivement	incl.	ита	
illustrasjon	ill.	нор		incluso	incl.	ита	
illustratie	ill.	нид		incluziv	incl.	рум	
illustration	ill.	анг, дат,		incomplet	incompl.	рум, фра	
		фра, шве		incomplete	incompl.	анг	
Illustration	Ill.	нем		incompleto	incompl.	исп, ита,	
illustrazione	ill.	ита				пор	
illusztráció	ill.	вен		indeks	ind.	алб, дат,	
ilmoituksia	ilmoit.	фин				нор, пол,	
ilustração	il.	пор				схр, слв	
ilustrace	il.	чеш		index	ind.	анг, вен,	
ilustrácia	il.	сло				лат, нид,	
ilustracija	il.	схр, слв				пор, рум,	
ilustración	il.	исп				фра, шве	
ilustracja	il.	пол		Index	Ind.	нем	
ilustrație	il.	рум		indhold	Indh.	дат	
ilustrim	il.	алб		indholdsangivelse	indh.-ang.	дат	
îmbunătăţit	îmbun.	рум		Indiaans	Ind.	нид	
imienia	im.	пол	Сокращается также в заголовке	indiai	ind.	вен	
				Indian	Ind.	анг	
				indian	ind.	алб, рум	
imleabhar	iml.	ирл		indiano	ind.	исп, ита,	
imperiaal	imp.	нид				пор	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
indice	ind.	ита, рум, фра		información referativa	inform.ref.	исп	
índice	índ.	исп, пор		informacja	inform.	пол	
indický	ind.	сло, чеш		informare	inform. ref.	рум	
Indicus	Ind.	лат		referativă			
indien	ind.	фра		informasjon	inform.	нор	
indijski	ind.	схр, слв		informatë	inform.	алб	
indisch	ind.	нем		informatie	inform.	нид	
Indisch	Ind.	нид		informație	inform.	рум	
indisk	ind.	дат, нор, шве		information	inform.	анг, дат, фра, шве	
indiski	ind.	схр		information	inform.	фра	
indledning	indledn	дат		analytique	anal.		
indonesialainen	indones.	фин		Information	Inform.	нем	
Indonesian	Indones.	анг		informationsblad	inform.-bl.	шве	
indonesiano	indones.	ита		informator	inform.	пол	
indonésien	indonés.	фра		informazione	inform.	ита	
indonesio	indones.	исп		informe	inf.	исп	
indonésio	indonés.	пор		ingegnere	ing.	ита	При фамилии
Indonesisch	Indones.	нид					
indonesisch	indones.	нем		ingeniero	ing.	исп	То же
indonesisk	indones.	дат, нор, шве		ingenieur	ing.	нид	
				Ingenieur	Ing.	нем	
Indonéština	indonéš.	чеш		ingénieur	ing.	фра	
indonežanski	indonež.	схр		ingeniør	ing.	дат, нор	
indoneziai	indonez.	вен		ingenjör	ing.	шве	
indonezian	indonez.	алб, рум		inginer	ing.	рум	
indonezijski	indonez.	схр, слв		inglés	ingl.	исп	
indonezyjski	indonez.	пол		inglês	ingl.	пор	
îndreptar	îndr.	рум		inglese	ingl.	ита	
industrial	industr.	алб, анг, исп, пор, рум		îngrijit	îngr.	рум	
				Inhalt	Inh.	нем	
				Inhaltsverzeichnis	Inh.-Verz.	нем	
industriale	industr.	ита		inhoud	inh.	нид	
industriální	industr.	чеш		inhoudsopgave	inh.-opg.	нид	
industrialny	industr.	пол		inklusive	inkl.	дат, нор, чеш, шве	
industrieel	industr.	нид					
industriel	industr.	дат, фра		inkluzíve	inkl.	сло	
industriell	industr.	нем, нор, шве		inkluzivisht	inkl.	алб	
				inkorting	ink.	нид	
industrijski	industr.	слв		inlägg	inl.	шве	
industriski	industr.	схр		inledning	inled.	шве	
indyjski	ind.	пол		inlegvel	inl.	нид	
inedit	ined.	рум		inleiding	inleid.	нид	
inédit	inéd.	фра		inlichting	inlicht.	нид	
inedited	ined.	анг		innehåll	inneh.	шве	
inedito	ined.	ита		innehållsförteckning	inneh.-fört.	шве	
inédito	inéd.	исп, пор					
informaatio	inform.	фин		innhold	innh.	нор	
informação	inform.	пор		innholdsfortegnelse	innh.-fort.	нор	
informace	inform.	чеш					
információ	inform.	сло		innledning	innled.	нор	
informacija	inform.	схр, слв		insättning	ins.	шве	
információ	inform.	вен		inserto	ins.	ита	
información	inform.	исп		insinööri	ins.	фин	
				Institut	Inst.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
institut	inst.	алб, дат, рум, схр, фра, чеш, шве		introduzione invariabil invariabile invariable	introd. invar. invar. invar.	ита рум ита исп	
inštitut	inšt.	слв		inxhinjer	inxh.	алб	При фамилии
inštitút	inšt.	сло					
institute	inst.	анг		inženir	inž.	слв	То же
instituto	inst.	исп, пор		inženjer	inž.	схр	«
institutt	inst.	нор		inženýr	inž.	чеш	«
institutum	inst.	лат		inžinier	inž.	сло	«
instituut	inst.	нид		inžynier	inž.	пол	«
instituutti	inst.	фин		iolscoil	iolsc.	ирл	
instytut	inst.	пол		iordanez	iord.	рум	
internacional	intern.	алб, исп, пор		ipari írčina	ip. ír.	вен сло	
internacionalan, internacionalni	intern.	схр		irisch Irish	ir. Ir.	нем анг	
internacionalen	intern.	слв		irlandais	irl.	фра	
internacionális	intern.	вен		irlandés	irl.	исп	
internasjonal	intern.	нор		irlandês	irl.	пор	
internationaal	intern.	нид		irlandese	irl.	ита	
internationaalinen	intern.	фин		irlandez	irl.	алб, рум	
international	intern.	анг, дат, нем, фра		irländisch irlandsk	irl. irl.	нем дат, нор	
internațional	intern.	рум		irländsk	irl.	шве	
International atomic energy agency	IAEA	анг	Сокращается также в заголовке	irlandzki irlantilainen irodalmi	irl. irl. irod.	пол фин вен	
International federation for documentation	FID	анг	То же	irországi írština iskola	irorsz. ir. isk.	вен чеш вен	
International federation of library associations and institutions	IFLA	анг	«	islandais islandčina islandés islandés islandese	isl. isl. isl. isl. isl.	фра сло исп пор ита	
International labour organization	ILO	анг	«	islandez isländisch islandsk	isl. isl. isl.	алб, рум нем дат, нор	
International organization for standardization	ISO	анг	«	isländsk islandski islandština	isl. isl. isl.	шве схр, слв чеш	
internationell	intern.	шве		islandzki	isl.	пол	
internazionale	intern.	ита		islantilainen	isl.	фин	
interpretatio	interpr.	лат		islenzkur	isl.	исл	
intézet	int.	вен		ismerette	ismert.	вен	
intialainen	int.	фин		ismétlődő oldalszámozás	pag.var., ism.osz.	вен	
întocmit	întocm.	рум					
întreprindere	într.	рум		israélien	isr.	фра	
introdução	introd.	пор		israelilainen	isr.	фин	
introducción	introd.	исп		israelisch	isr.	нем	
introducere	introd.	рум		israelisk	isr.	шве	
introductio	introd.	лат		israelit	isr.	рум	
introduction	introd.	анг, фра		israelita	isr.	пор	
introduksjon	introd.	нор		Israelite	Isr.	анг	
introduktion	introd.	алб, дат		israelitico	isr.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
israelitisch	isr.	нем		jäljennös	jäljen.	фин	
Israelitisch	Isr.	нид		jälkilause	jälkil.	фин	
israelito	isr.	исп		janar	jan.	алб	
israelsk	isr.	дат, нор		janeiro	jan.	пор	
issue	iss.	анг		Januar	Jan.	нем	
istituto	ist.	ита		januar	jan.	дат, нор,	
istočni	ist.	схр				схр	
istoric	ist.	рум		január	jan.	вен, сло	
istoriski	ist.	схр		janúar	jan.	исл	
istuntokausi	istuntok.	фин		januari	jan.	нид, шве	
itäinen	itäin.	фин		Januarius	jan.	дат	
i tak dalej	etc., itd.	пол		January	Jan.	анг	
Italiaans	Ital.	нид		janvier	jan.	фра	
italialainen	ital.	фин		japán	jap.	вен	
Italian	Ital.	анг		Japanese	Jap.	анг	
italian	ital.	алб, рум		japanilainen	jap.	фин	
italiano	ital.	исп, ита,		japanisch	jap.	нем	
		пор		Japans	Jap.	нид	
italien	ital.	фра		japansk	jap.	дат, нор,	
italienisch	ital.	нем				шве	
italiensk	ital.	дат, нор,		japanski	jap.	схр	
		шве		japanskur	jap.	исл	
italijanski	ital.	схр, слв		japonais	jap.	фра	
italskur	ital.	исл		japončina	jap.	сло	
italština	ital.	чеш		japonés	jap.	исп	
itävaltalainen	itäv.	фин		japonês	jap.	пор	
iugoslav	iugosl.	рум		japonez	jap.	рум	
iugoslavo	iugosl.	ита, пор		japonski	jap.	слв	
iulie	iul.	рум		japoński	jap.	пол	
iunie	iun.	рум		japonština	jap.	чеш	
izdaja	izd.	слв		jatkoa	jatk.	фин	
izdajatelj	izd.	слв		javított	jav.	вен	
izdanje	izd.	схр		jazyk	jaz.	сло, чеш	
izdavač	izd.	схр		jednotlivý	jednotl.	сло, чеш	
izraeli, izraelita	izr.	вен		jegyzék	j.	вен	
izraelit	izr.	алб		jegyzet	jegyz.	вен	
izraelski	izr.	под, схр,		jelentés	jel.	вен	
		слв		jermenski	jerm.	схр	
izraelský	izr.	сло, чеш		jevrejski	jevr.	схр	
izrailitean	izr.	рум		Jewish	Jew.	анг	
izvestje	izv.	слв		jezik	jez.	схр	
izvleček	izvl.	слв		jêzik	jêz.	слв	
izvod	izv.	схр		język	jęz.	пол	
				jižní	již.	чеш	
	J			jméno	jm.	чеш	
				jødisk	jød.	дат, нор	
jaar	j.	нид	При цифрах	Joegoslavisch	Joegosl.	нид	
jaarboek	jb.	нид		johdanto,	johd.	фин	
jaargang	jg.	нид		johdatus			
jaarlijks	jaarl.	нид		johtaja	joht.	фин	При фамилии
Jahr	J.	нем	То же				
Jahrbuch	Jb.	нем		Jordan(ian)	Jord.	анг	
Jahresbericht	Jber.	нем		jordanez	jord.	алб	
Jahrgang	Jg.	нем		jordániai	jord.	вен	
Jahrhundert	Jh.	нем	«	jordanien (-enne)	jord.	фра	
jährlich	jährl.	нем		jordanisch	jord.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
				K			
jordanisk	jord.	шве					
jordansk	jord.	дат		käännös	kään.	фин	
jordański	jord.	пол		kääntäjä	kääntˑ	фин	
jordánský	jord.	чеш		kaart	k.	нид	В количественной характеристике и примечаниях
jornal	j.	пор					
joulukuu	jouluk.	фин					
journaal	j.	нид					
journal	j.	анг, дат, нор, фра		kaavio	kaav.	фин	
Jubiläumsausgabe	Jub.-Ausg.	нем		kaiserlich und königlich	k.u.k.	нем	
judaico	jud.	пор					
județ	jud.	рум		kaiverrus	kaiv.	фин	
judisk	jud.	шве		... kalender	... kal.	нем	
jugoslavialainen	jugosl.	фин		kanadai	kanad.	вен	
jugoslavisk	jugosl.	дат		kanadez	kanad.	алб	
jugoslávský	jugosl.	чеш		kanadisch	kanad.	нем	
jugoslawisch	jugosl.	нем		kanadisk	kanad.	дат, шве	
jugosllov	jugosll.	алб		kanadski	kanad.	схр, слв	
jugoslovanski	jugosl.	слв		kanadský	kanad.	сло, чеш	
jugoslovenski	jugosl.	схр		kanadyjski	kanad.	пол	
jugosłowiański	jugosł.	пол		kandidaatti	kand.	фин	При фамилии
jugoszláv	jugoszl.	вен					
juhoslovanský	juhosl.	сло		kandidat	kand.	алб, дат, нор, схр, слв, шве	То же
juillet	juill.	фра					
julho	jul.	пор					
julij	jul.	слв		Kandidat	Kand.	нем	«
julio	jul.	исп		kandidát	kand.	сло, чеш	«
Julius	Jul.	лат		kandidat	kand.	исл	«
július	júl.	вен		kandidátus	kand.	вен	«
julkaisu, julkaiseminen	julk.	фин		kandydat	kand.	пол	«
				kansallinen	kans.	фин	
junho	jun.	пор		kansatieteellinen	kansat.	фин	
junij	jun.	слв		kapak	kap.	алб	
junio	jun.	исп		kapetan	kap.	схр, слв	«
junior	jun.	сло, чеш		kapitan	kap.	пол	«
Junius	Jun.	лат		kapitán	kap.	сло, чеш	«
június	jún.	вен		kapitein	kap.	нид	«
juridic	jur.	рум		kapitel	kap.	дат, нор, шве	При цифрах
juridical	jur.	анг					
juridičen	jur.	слв		Kapitel	Kap.	нем	То же
juridicki	jur.	схр		kapiten	kap.	алб	При фамилии
juridický	jur.	чеш					
jurídico	jur.	исп, пор		kapitola	kap.	сло, чеш	При цифрах
juridik	jur.	алб		kapittel	kap.	нид	То же
juridique	jur.	фра		kapituli	kap.	исл	«
juridisch	jur.	нем, нид		kapitull	kap.	алб	«
juridisk	jur.	дат, нор, шве		kappale	kpl.	фин	
				kaptain	kap.	дат	При фамилии
juristisch	jur.	нем					
jurydyczny	jur.	пол		kapteeni	kap.	фин	То же
juutalainen	juut.	фин		kaptein	kap.	нор	«
južan	juž.	схр		kapteinn	kap.	исл	«
južen	juž.	слв		kapten	kap.	шве	«
južni	juž.	слв, схр		kart	k.	нор	При цифрах
južný	juž.	сло		karta	k.	пол, схр, слв, шве	То же

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
karta perforowana	k.perf.	пол		kinez	kin.	алб	
karta tytułowa	k.tyt.	пол		királyi	kir.	вен	
Karte	K.	нем	При цифрах	kirghiso	kirgh.	ита	
kartogram	kartogr.	пол		Kirghiz	Kirgh.	анг	
kartta	k.	фин	То же	kirghiz	kirgh.	рум, фра	
kasachisch	kas.	нем		Kirgiezisch	Kirg.	нид	
kasakhisk	kas.	дат, нор		kirgisiläinen	kirg.	фин	
kasakho	kas.	ита		kirgisisch	kirg.	нем	
käsikirja	käsik.	фин		kirgisisk	kirg.	дат, нор, шве	
kasvitieteellinen	kasv.	фин		kirgiski	kirg.	пол, схр	
Katalog	Kat.	нем		kirgiz	kirg.	алб, вен	
katalog	kat.	пол, чеш		kirgizština	kirg.	сло, чеш	
katalóg	kat.	сло		kirguiso	kirg.	ита	
katalógus	kat.	вен		kirguiz	kirg.	исп	
katonai	kat.	вен		kirguizo	kirg.	пор	
katso	ks.	фин		kirjakauppa	kirjak.	фин	
kazachisk	kaz.	шве		kirjallisuus	kirjall.	фин	
Kazachs	Kaz.	нид		kirjanen	kirj.	фин	
kazachski	kaz.	пол		kirjapaino	kirjap.	фин	
kazah	kaz.	вен		kirjasto	kirjas.	фин	
kazahilainen	kaz.	фин		kirjoittaja	kirjoitt.	фин	
kazahski	kaz.	схр, слв		kirjoitus	kirjoit.	фин	
kazajo	kaz.	исп		kitajski	kit.	слв	
kazak	kaz.	алб		kivonat	kiv.	вен	
kazakh	kaz.	фра		kjemisk	kjem.	нор	
Kazakh	Kaz.	анг		klasa	kl.	пол, схр	При цифрах
kazakho	kaz.	пор		klass	kl.	шве	То же
kazalo	kaz.	слв		klasse	kl.	дат, нид, нор	«
kazaški	kaz.	схр		Klasse	Kl.	нем	«
kazaština	kaz.	сло, чеш		kniha	kn.	сло, чеш	«
kémiai	kém.	вен		knihovna	knih.	чеш	
kemiallinen	kem.	фин		knihovňa	knih.	сло	
kemičen	kem.	слв		knjiga	knj.	схр, слв	«
kemički, kemijski	kem.	схр		književnost	književ.	схр, слв	
kemisk	kem.	дат, шве		književnica	književ.	схр, слв	
kenraali	kenr.	фин	При фамилии	koautor	koaut.	схр	
képfelvetél	képfelv.	вен		koavtor	koavt.	слв	
kesäkuu	kesäk.	фин		kokoelma	kok.	фин	
készítette	kész.	вен		kolegium redakcyjne	kol.red.	пол	
kézirat	kézir.	вен		kolekcia	kol.	сло	
kiadás	kiad.	вен		kolekcija	kol.	схр, слв	
kiadó nélkül	s.n., k.n.	вен		kolekcion	kol.	алб	
kiadvány	kiadv.	вен		kolekcja	kol.	пол	
kidolgozta	kidolg.	вен		kolektiv	kol.	чеш	
kiegészítés	kieg.	вен		kolektív	kol.	сло	
kiegészítette	kieg.	вен		kollekció	koll.	вен	
kielitieteellinen	kielitiet.	фин		kolleksjon	koll.	нор	
kierownictwo, kierowniczy	kier.	пол		kollektion	koll.	дат, шве	
kiinalainen	kiin.	фин		Kollektion	Koll.	нем	
kínai	kín.	вен		kolligátum	koll.	вен	
kinesisk	kin.	дат, нор, шве					
kineski	kin.	схр					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
kolom	kol.	нид	В количественной характеристике и примечаниях	kommunistisk	kommun.	дат, нор, шве	
				kompagni	ko	дат	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке
kolona	kol.	схр, слв	То же				
kolonel	kol.	алб, нид	При фамилии				
kolonne	kol.	дат	В количественной характеристике и примечаниях	kompani	ko	алб, нор, шве	То же
				kompania	ko	пол	«
				kompánia	ko	сло	«
Kolonne	Kol.	нем	То же	Kompanie	Ko	нем	«
koloriert	kolor.	нем		kompanija	ko	схр	«
kolorovaný	kolor.	сло, чеш		komplet	kompl.	алб, дат	
kolorowy	kolor.	пол		komplett	kompl.	нем, нор, шве	
kolovoz	kol.	схр					
kolumn	kol.	шве	«	komunist	komun.	алб	
kolumne	kol.	нор	«	komunista	komun.	вен	
kombëtar	komb.	алб		komunističen	komun.	слв	
komentar	koment.	схр, слв		komunisticki	komun.	схр	
komentár	koment.	сло		komunistický	komun.	сло, чеш	
komentář	koment.	чеш		komunistyczny	komun.	пол	
komentarz	koment.	пол		konferanse	konf.	нор	
komentator	koment.	пол, схр		konferenca	konf.	слв	
komentátor	koment.	сло, чеш		konference	konf.	дат, чеш	
komentonjës	koment.	алб		konferencë	konf.	алб	
komise	komis.	чеш		konferencia	konf.	вен, сло	
komisia	komis.	сло		konferencija	konf.	схр	
komisija	komis.	схр, слв		konferencja	konf.	пол	
komision	komis.	алб		konferens	konf.	шве	
komisja	komis.	пол		konferenssi	konf.	фин	
komissio	komiss.	фин		Konferenz	Konf.	нем	
komité	kom.	дат, нор		kongelig	kgl.	дат, нор	
komitea	kom.	фин		kongres	kongr.	алб, дат, пол, схр, сло, слв, чеш	
Komitee	Kom.	нем					
komitet	kom.	алб, пол, схр					
kommentaari	komment.	фин		kongress	kongr.	нор, шве	
kommentaattori	komment.	фин		Kongress	Kongr.	нем	
Kommentar	Komment.	нем		kongressi	kongr.	фин	
kommentar	komment.	дат, нор, шве		kongresszus	kongr.	вен	
				königlich	kgl.	нем	
kommentár	komment.	вен		koninklijk	knkl.	нид	
Kommentator	Komment.	нем		kontynuacja	kontyn.	пол	
kommentator	komment.	дат, нор, шве		konunglegur	kgl.	исл	
				könyv	kv.	вен	При цифрах
kommentátor	komment.	вен		könyvkereskedés	kvker.	вен	
kommisjon	kommis.	нор		könyvkiadó	kvk.	вен	
kommission	kommiss.	дат, шве		könyvtár	kvt.	вен	
Kommission	Kommiss.	нем		kooperační	koop.	чеш	
kommitté	komm.	шве		kooperatiivinen	koop.	фин	
kommunistinen	kommun.	фин		kooperativ	koop.	дат, нор, шве	
kommunistisch	kommun.	нем					
				kooperativan	koop.	схр	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
kooperativist	koop.	алб		kritik	krit.	алб	
kooperativný	koop.	сло		kritikai	krit.	вен	
kooperatywny	koop.	пол		kritikus	krit.	вен	
kórejčina	kórej.	сло		kritisch	krit.	нем, нид	
korejština	korej.	чеш		kritisk	krit.	дат, нор, шве	
korekta	kor.	пол					
korekturní obtah	korekt.obt.	чеш		kroatialainen	kroat.	фин	
korektúrny obťah	korekt.obť.	сло		królewski	krl.	пол	
korespondent	koresp.	алб, пол, схр, чеш		kryeredaktor	kryered.	алб	
				kryptonim	krypt.	пол	
				krytyczny	kryt.	пол	
				kserokopia	kserokop.	пол	
korešpondent	korešp.	сло		książka, księga	ks.	пол	При цифрах
korigjuar(i)	kor.	алб		księgarnia	księg.	пол	
korigovaný	korig.	сло, чеш		különlenyomat	klny.	вен	
korjattu, korjannut, korjasi	korj.	фин		különszám	ksz.	вен	
				kunglig	kgl.	шве	
korporaatio	korp.	фин		kurzgefasst	kurzgef.	нем	
korporace	korp.	чеш		kustannusliike	kust.-liike	фин	
korporácia	korp.	сло		kustantaja	kust.	фин	
korporacija	korp.	схр, слв		kutatás	kut.	вен	
korporacja	korp.	пол		kuukausijulkaisu	kuukausijulk.	фин	
korporasjon	korp.	нор		kuultokuva	kuultok.	фин	
korporatë	korp.	алб		kuultokuvafilmi	kuulltokfm.	фин	
korporation	korp.	дат, шве		kuvallinen	kuv.	фин	
Korporation	Korp.	нем		kuvittaja	kuv.	фин	
Korrespondent	Korresp.	нем		kuvitus	kuv.	фин	
korrespondent	korresp.	дат, нор, шве		kvartårlig	kvartårl.	дат	
				květen	květ.	чеш	
korrespondenti	korresp.	фин		kwartalnik	kwart.	пол	
korrik	korr.	алб		kwiecień	kwiec.	пол	
kort	k.	дат, исл, нор, шве	При цифрах				
				L			
körülbelül	ca, kb.	вен					
kötet	köt.	вен	То же	laajennettu	laaj.	фин	
következő	köv.	вен		lääketieteellinen	lääketiet.	фин	
közgazdasági	közgazd.	вен		laatija, laatinut	laat.	фин	
közlemény	közlem.	вен		laboratoire	lab.	фра	
közlöny	közl.	вен		laborator	lab.	алб, рум	
központi	közp.	вен		laboratoř	lab.	чеш	
közreműködés	közrem.	вен		laboratorij	lab.	слв	
köztársasák	köztárs.	вен		laboratorija	lab.	схр	
krahinë	kr.	алб		laboratorio	lab.	исп, ита, фин	
krajský	kraj.	сло, чеш					
kraljevski	krl.	схр, слв		laboratório	lab.	пор	
královský	krl.	чеш		laboratorium	lab.	дат, нид, нор, пол, шве	
kráľovský	krľ.	сло					
krant	kr.	нид					
kratica	krat.	схр, слв		laboratórium	lab.	вен, сло	
kreikkalainen	kreikk.	фин		Laboratorium	Lab.	нем	
kresba	kres.	сло, чеш		laboratory	lab.	анг	
kreslil	kres.	сло, чеш		łaciński	łac.	пол	
kriitillinen	kriit.	фин		łączny	łącz.	пол	
kritičan, kritični	krit.	схр		láimhscríbhinn	ls.	ирл	
kritičen	krit.	слв		lajmerim	lajm.	алб	
kritický	krit.	сло, чеш		lakitieteellinen	lakitiet.	фин	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
lámina	lám.	исп		leten	let.	слв	
landbouwkundig	landbouwk.	нид		letërsi	let.	алб	
language	lang.	анг		letlandsk	letl.	дат	
langue	lang.	фра		letnik	letn.	слв	
läntinen	länt.	фин		leto	l.	схр, слв	При цифрах
lap	l.	вен	В количественной характеристике и примечаниях	leton	let.	рум	
				letón	let.	исп	
				letonez	let.	алб	
				letonian	let.	рум	
				letonski	let.	схр	
lărgit	lărg.	рум		letopis	letop	слв	
lărgit	lărg.	рум		letteratura	lett.	ита	
considerabil	consid.			letterkunde	lett.	нид	
lásd	l.	вен		lettisch	lett.	нем	
lateinisch	lat.	нем		Lettish	Lett.	анг	
latijns	Lat.	нид		lettisk	lett.	дат, нор, шве	
Latin	Lat.	анг					
latin	lat.	алб, вен, рум, фра		lettone	lett.	ита	
				Leutnant	Lt.	нем	При фамилии
latina	lat.	чеш					
latinalainen	lat.	фин		levéltár	lvt.	вен	
latinčina	lat.	сло		liber	lib.	лат	При цифрах
latino	lat.	исп, ита, пор		librairie	libr.	фра	
				librari	libr.	алб	
latinsk	lat.	дат, нор, шве		librărie	libr.	рум	
				library	libr.	анг	
latinski	lat.	схр, слв		libreria	libr.	ита	
latinus	lat.	лат		librería	libr.	исп	
latvialainen	latv.	фин		libro	lib.	исп, ита	То же
Latvian	Latv.	анг		lidhje	lidh.	алб	
latviensis	latv.	лат		lidový	lid.	чеш	
leabhar	l.	ирл	При цифрах	Lieferung	Lfg.	нем	
leaf	l.	анг	В количественной характеристике и примечаниях	liettualainen	liett.	фин	
				lieutenant	lt.	анг, фра	При фамилии
				lijntekening	lijnt.	нид	
				liminaire	lim.	фра	
léaráid	léar.	ирл		limited	ltd.	анг	
léarscail	léarsc.	ирл	При цифрах	lindor	lind.	алб	
leathanach	l.	ирл	В количественной характеристике и примечаниях	lingua	ling.	ита, лат, пор	
				linguistic	ling.	анг	
				linguístico	ling.	ита	
				lingüístico	ling.	исп, пор	
leden	led.	чеш		linguistik	ling.	алб	
legat	leg.	рум		linguistique	ling.	фра	
lehti	leh.	фин	То же	linguistisch	ling.	нем	
léirmheas	léirmh.	ирл		lingvistic	lingv.	рум	
lekarski	lek.	пол, схр		lingvistički	lingv.	схр	
lekársky	lek.	сло		lingvistický	lingv.	сло, чеш	
lékařský	lék.	чеш		lingvistinen	lingv.	фин	
lélektani	lélekt.	вен		lingvistisk	lingv.	дат, нор, шве	
lengua	leng.	исп					
lengyel	lengy.	вен		lingwistyczny	lingw.	пол	
lenyomat	lny.	вен		liniughad	lin.	ирл	
letão	let.	пор		lipanj	lip.	схр	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
lipiec	lip.	пол		livraison	livr.	фра	При цифрах
lisäpainanta	lisäp.	фин		livraria	livr.	пор	
lisätty	lis.	фин		livre	liv.	фра	То же
list	l.	схр, слв, чеш	В количественной характеристике и примечаниях	livro	liv.	пор	«
				ljósmynd	ljósm.	исл	
				ljudski	ljud.	слв	
				Lochstreifen	Lochstr.	нем	
				locotenent	lt.	рум	При фамилии
listopad	list.	пол, схр, слв, чеш		löjtnant	lt.	шве	То же
litauisch	li.	нем		løjtnant	lt.	дат	«
litauisk	lit.	дат, нор, шве		lokakuu	lokak.	фин	
Literatur	Lit.	нем		loseblattausgabe	Losebl.-Ausg.	нем	
literatura	lit.	исп, пол, пор, схр, слв, чеш		łotewski	łot.	пол	
				lotyština	lotyš.	сло, чеш	
				løytnant	lt.	нор	«
literatúra	lit.	сло		l'udový	l'ud.	сло	
literatură	lit.	рум		ludowy	lud.	пол	
Literaturangabe	Lit.	нем		luettelo	luett.	фин	
literature	lit.	анг		luglio	lugl.	ита	
Literatur-verzeichnis	Lit.-Verz.	нем		luitenant	lt.	нид	«
				luutnantti	lt.	фин	«
litevština	litev.	чеш		lyhennetti	lyh.	фин	
litewski	lit.	пол		lyukkártya	lyukk.	вен	
lithografie	lithogr.	нид		lyukszalag	lyuksz.	вен	
lithographie	lithogr.	фра					
Lithographie	Lithogr.	нем		**M**			
lithography	lithogr.	анг					
Lithuanian	Lith.	анг		maaliskuu	maalisk.	фин	
lithuanien	lith.	фра		maandblad	maandbl.	нид	
litografi	litogr.	алб, дат, нор, шве		maantieteellinen	maant.	фин	
				maataloudellinen	maat.	фин	
litografia	litogr.	пол, пор, сло, слв, фин		maatschappij	Mij	нид	Сокращается также в заголовке
litográfia	litogr.	вен		macedón,	maced.	вен	
litografía	litogr.	исп, ита		macedóniai			
litografie	litogr.	рум, чеш		macedónčina	maced.	сла	
litografija	litogr.	схр		macedonian	maced.	рум	
Litouws	Lit.	нид		Macedonian	Maced.	анг	
litovčina	litov.	сло		macedónico	maced.	ита	
litríocht	lit.	ирл		macédonien	macéd.	фра	
litteratur	litt.	дат, нор, шве		macedonio	maced.	исп	
				Macedonisch	Maced.	нид	
littérature	litt.	фра		macedonski	maced.	сло	
litteraturför-teckning	litt.-fört.	шве		macedoński	maced.	пол	
				macsamhail	macs.	ирл	
litteraturhen-visning	litt.-henv.	дат		mad'arčina	mad'.	сла	
				mad'arština	mad'.	чеш	
lituanez	lit.	алб		madjarisk	madj.	шве	
lituanian	lit.	рум		madjarsk	madj.	нор	
lituano	lit.	исп, ита, пор		madžarski	madž.	схр, сло	
				magazine	mag.	анг, фра	
litvan	litv.	вен		maggio	magg.	ита	
litvanski	litv.	схр, слв		maghiar	magh.	рум	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
magister	mag.	пол, сла	При фамилии	marockansk	marock.	шве	
				marocký	maroc.	сло, чеш	
Magister	Mag.	нем	То же	marokan	marok.	алб	
magistr	mag.	чеш		marokanski	marok.	схр	
Magyaars	Magy.	нид		marokański	marok.	пол	
magyar	m.	вен		Marokkaans	Marokk.	нид	
Magyar Népköztársaság	MNK	вен		marokkanisch	marokk.	нем	
				marokkansk	marokk.	дат, нор	
magyarázat	magy.	вен		marokkói	marokk.	вен	
magyarisk	magy.	дат, шве		marokkolainen	marokk.	фин	
Maius	Mai.	лат		maroški	maroš.	слв	
május	máj.	вен		marraskuu	marrask.	фин	
makedonialainen	maked.	фин		marrocchino	marrocch.	ита	
makedonisk	maked.	нор, шве		marroquí	marroq.	исп	
makedonski	maked.	схр, слв		marroquino	marroq.	пор	
makedonština	maked.	чеш		martie	mar.	рум	
málari	mál.	исл	«	Martius	Mar.	лат	
malarz	mal.	пол	«	marts	mar.	дат	
maler	mal.	дат, нор	«	marzec	marz.	пол	
Maler	Mal.	нем	«	marzo	mar.	исп, ита	
malowal	mal.	пол		másolat	más.	вен	
månadsblad	månadsbl.	шве		matemaattinen	mat.	фин	
månatlig, månatligen	månatl.	шве		matematic	mat.	рум	
				matematičen, matematični	mat.	сло	
månedlig	månedl.	дат, нор					
månedsblad	månedsbl.	дат, нор		matematički	mat.	схр	
månedsskrift	månedsskr.	дат		matematický	mat.	сло, чеш	
manoscritto	ms.	ита		matematico	mat.	ита	
manual	man.	анг, исп, пор, рум		matemático	mat.	исп, пор	
				matematik	mat.	алб	
manuale	man.	ита		matematikai	mat.	вен	
manuel	man.	фра		matematisk	mat.	дат, нор, шве	
manuscript	ms.	анг, нид					
manuscriptum	ms.	лат		matematyczny	mat.	пол	
manuscris	ms.	рум		mathematical	math.	анг	
manuscrit	ms.	фра		mathematicus	math.	лат	
manuscrito	ms.	исл, пор		mathématique	math.	фра	
manuskript	ms.	дат, нор, шве		mathematisch	math.	нем, нид	
				mazedonisch	mazed.	нем	
Manuskript	Ms.	нем		mecanic	mec.	рум	
manuskripti	ms.	фин		mecánico	mec.	исп	
manuskrypt	ms.	пол		mecânico	mec.	пор	
map	m.	анг	При цифрах	mécanique	méc.	фра	
mapa	m.	исп, пол, пор, схр	То же	meccanico	mecc.	ита	
				mechanic(al)	mech.	анг	
mapă	m.	рум		mechanický	mech.	сло, чеш	
mappa	m.	ита		mechaniczny	mech.	пол	
maqedonas	maqed.	алб		mechanikai	mech.	вен	
marca tipografica	m. tip.	ита		mechanisch	mech.	нем, нид	
				medarbeider	medarb.	нор	
March	Mar.	анг		medarbejder	medarb.	дат	
március	márc.	вен		medarbetare	medarb.	шве	
março	mar.	пор		medautor	medaut.	дат	
marec	mar.	сла, сло		meddelande	medd.	шве	
marocain	maroc.	фра		meddelelse	medd.	дат, нор, шве	
marocan	maroc.	рум					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
medearbeider	medearb.	нид		mesačný,	mes.	сла	
mede-auteur	mede-aut.	нид		mesačník			
mededeling	meded.	нид		mesečen,	mes.	сло	
me defekt	me def.	алб		mesečnik			
medewerker	medew.	нид		mesečni,	mes.	схр	
medewerking	medew.	нид		mesečnik			
medförfattare	medförf.	шве		měsíční,	měs.	чеш	
medforfatter	medforf.	дат, нор		měsíčnik			
medical	med.	анг, рум		messicano	messic.	ита	
médical	méd.	фра		mestský	mest.	сла	
medicinsk	med.	дат, шве		městský	měst.	чеш	
medicinski	med.	схр, сло		meteorológiai	meteorol.	вен	
medico	med.	ита		meteorologic	meteorol.	рум	
médico	méd.	исп, пор		meteorological	meteorol.	анг	
medicus	med.	лат		meteorologico	meteorol.	ита, исп,	
medisch	med.	нид				пор	
medisinsk	med.	нор		meteorologický	meteorol.	сла, чеш	
medizinisch	med.	нем		meteorologiczny	meteorol.	пол	
međunarodni	međunar.	схр		meteorologinen	meteorol.	фин	
medvirkning	medv.	дат, нор		météorologique	météorol.	фра	
medyczny	med.	пол		meteorologisch	meteorol.	нем, нид	
medzititul	medzit.	сла		meteorologisk	meteorol.	дат, нор,	
meeting	meet.	анг				шве	
megbízó	mb.	вен		meteorologjik	meteorol.	алб	
megjegyzés	megj.	вен		meteorološki	meteorol.	схр, сло	
megváltozott	megvált.	вен		metszet	metsz.	вен	
megye	m.	вен	При названии	Mexicaans	Mexic.	нид	
				mexicain	mexic.	фра	
mehaničen	meh.	сло		mexican	mexic.	рум	
mehanički	meh.	схр		Mexican	Mexic.	анг	
mejicano	mejic.	исп		mexicano	mexic.	пóр	
mekanik	mek.	алб		mexický	mexic.	сла, чеш	
mekaninen	mek.	фин		mexikanisch	mexik.	нем	
mekanisk	mek.	дат, нор,		mexikansk	mexik.	дат, шве	
		шве		mexikói	mexik.	вен	
meksikan	meksik.	алб		mezőgazdasági	mezőgazd.	вен	
meksikansk	meksik.	нор		microcard	mc.	анг	
meksikanski	meksik.	схр		microcarte	mc.	фра	
meksikolainen	meksik.	фин		microcopia	mcop.	исп, ита	
meksykański	meksyk.	пол		microcopie	mcop.	рум, фра	
melléklet	mell.	вен		microcopy	mcop.	анг	
membre correspondant	mem.corr.	фра	При фамилии	microficha	mficha	исп	
				microfiche	mfiche	анг, фра	
membro correspondente	mem.corr.	пор	То же	microfilm	mf.	анг, исп, ита, нид, пор	
membro corrispondente	mem.corr.	ита	«				
membru corespondent	mem.cor.	рум	«	microfilmkopie	mfkop.	нид	
				microfişă	mfişă	рум	
me ngjyra	me ngj.	алб		microfotocopie	mfotocop.	рум	
menný	men.	сла		microkaart	mk.	нид	
mennyiségtani	mennyiségt.	вен		microkopie	mkop.	нид	
mensal, mensário	mens.	пор		microphotocopie	mphotocop.	фра	
mensile	mens.	ита		microphotocopy	mphotocop.	анг	
mensual	mens.	исп, рум		microreproducción	mreprod.	исп	
mensuel	mens.	фра		międzioryt	międzior.	пол	
				międzynarodowy	międzynar.	пол	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
miembro correspondiente	miem.coor.	исп	При фамилии	mineralogisch	miner.	нем, нид	
				mineralogisk	miner.	дат, нор, шве	
miesięcznik, miesieczny	mies.	пол		mineralogjik	miner.	алб	
migliorato	migl.	ита		mineraloški	miner.	схр, слв	
Mikrofiche	Mfiche	нем		ministarstvo	min.	схр	
Mikrofilm	Mf.	нем		minister	min.	рум	
mikrofilm	mf.	алб, вен, нор, пол, схр, слв, шве		minstère	min.	фра	
				ministerie	min.	нид	
				ministerio	min.	исп	
				ministério	min.	пор	
mikrofilmi	mf.	фин		ministeriö	min.	фин	
mikrofilmkort	mfk.	нор, шве		ministerium	min.	дат, нор, шве	
mikrofilmlap	mfl.	вен					
mikrofilmmásolat	mfmásol.	вен		Ministerium	Min.	нем	
mikrofiš	mfiš	схр, сло, слв, чеш		ministero	min.	ита	
				ministerstvo	min.	сло, чеш	
mikrofisza	mfisza	пол		ministerstwo	min.	пол	
mikroforma	mforma	пол		ministri	min.	алб	
mikrofotokopi	mfotokop.	пóр		ministrstvo	min.	слв	
mikrofotokopia	mfotokop.	пол, шве		ministry	min.	анг	
mikrofotokopie	mfotokop.	чеш		minisztérium	min.	вен	
mikrofotokopija	mfotokop.	схр, слв		misceleneo	misc.	исп	
mikrokarta	mk.	пол, схр		miscellanea	misc.	вен, ита	
Mikrokarte	Mk.	нем		miscellaneous	misc.	анг	
mikrokartica	mk.	слв		Mitarbeiter	Mitarb.	нем	
mikrokártya	mk.	вен		mitgeteilt	mitget.	нем	
mikrokopi	mkop.	нор		mitologiai	mitol.	вен	
mikrokopia	mkop.	пол, шве		mitologic	mitol.	рум	
mikrokopie	mkop.	чеш		mitologico	mitol.	ита	
Mikrokopie	Mkop.	нем		mitológico	mitol.	исп, пор	
mikrokopija	mkop.	схр, слв		mitologiczny	mitol.	пол	
mikrokopio	mkop.	фин		mitologjik	mitol.	алб	
mikrokort	mk.	нор, шве		mitološki	mitol.	схр, слв	
mikrokortti	mk.	фин		Mitteilung	Mitt.	нем	
mikromásolat	mmás.	вен		Mitverfasser	Mitverf.	нем	
Mikrophotokopie	Mphotokop.	нем		Mitwirkung	Mitw.	нем	
mikrovalokortti	mvalok.	фин		mjekësor	mjek.	алб	
militær	milit.	дат, нор		mladší	ml.	сло, чеш	
militair	milit.	нид		moderan	mod.	схр	
militaire	milit.	фра		moderen	mod.	слв	
militar	milit.	исп, пор, рум		modern	mod.	алб, анг, нем, нид, рум, шве	
militär	milit.	шве					
militáre	milit.	ита		moderne	mod.	дат, нор, фра	
militärisch	milit.	нем					
military	milit.	анг		moderni	mod.	схр, фин	
mineralógiai	miner.	вен		moderní	mod.	чеш	
mineralogic	miner.	рум		moderno	mod.	исп, ита, пор	
mineralogical	miner.	анг					
mineralogický	miner.	сло, чеш		moderný	mod.	сло	
mineralogico	miner.	ита		modificado	mod.	исп, пор	
mineralógico	miner.	исп, пор		modificato	mod.	ита	
mineralogiczny	miner.	пол		modifié	mod.	фра	
mineraloginen	miner.	фин		modified	mod.	анг	
minéralogique	minér.	фра		modifiziert	mod.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
módosítás	mód.	вен		musikalisch	mus.	нем	
moldauisch	mold.	нем		musikalisk	mus.	шве	
moldauisk	mold.	дат, нор, шве		musikalsk	mus.	дат, нор	
				musikförteckning	mus.-fört.	шве	
moldavano	mold.	ита		musikfortegnelse	mus.-fort.	дат	
moldavčina	mold.	сло		musikkfortegnelse	mus.-fort.	нор	
moldave	mold.	алб, фра		műszaki	műsz.	вен	
moldavialainen	mold.	фин		mutató	mut.	вен	
Moldavian	Mold.	анг		muzical	muz.	рум	
Moldavisch	Mold.	нид		muziek	muz.	нид	
moldavisk	mold.	дат		muzikaal	muz.	нид	
moldavo	mold.	исп, пор		muzikal	muz.	алб	
moldavski	mold.	схр, слв		muzikalan, muzikalni	muz.	схр	
moldavština	mold.	чеш					
mołdawski	mołd.	пол		muzikalen	muz.	слв	
moldovai	mold.	вен		muzikalije	muz.	схр, слв	
moldovenesc	mold.	рум		muzikális	muz.	вен	
monatlich	monatl.	нем		muzikálny	muz.	сло	
Monatsschrift	Monatsschr.	нем		muzyczny	muz.	пол	
mongol	mong.	алб, исп		mynd	m.	исл	
Mongolian	Mong.	анг		mythological	mythol.	анг	
mongolico	mong.	ита		mythologique	mythol.	фра	
mongólico	mong.	пор		mythologisch	mythol.	нем, нид	
mongolilainen	mong.	фин		mytologický	mytol.	сло, чеш	
mongolique	mong.	фра		mytologinen	mytol.	фин	
mongolisch	mong.	нем		mytologisk	mytol.	дат, нор, шве	
mongolisk	mong.	шве					
mongolsk	mong.	дат, нор					
mongolski	mong.	пол, схр, слв			**N**		
mongolský	mong.	сло, чеш		naamloze vennootschap	NV	нид	Сокращается также в заголовке
Mongools	Mong.	нид					
monografi	monogr.	алб, дат, нор, шве		Nachdruck	Nachdr.	нем	
monografía	monogr.	исп, ита, пол, пор, сло, фин		Nachfolger	Nachf.	нем	В наименованиях фирм и издательств
monográfia	monogr.	вен					
monografie	monogr.	нид, рум, чеш		Nachricht	Nachr.	нем	
				Nachtrag	Nachtr.	нем	
monografija	monogr.	схр, слв		Nachwort	Nachw.	нем	
monograph	monogr.	анг		nacional	nac.	алб, исп, пор	
monographie	monogr.	фра					
Monographie	Monogr.	нем		nacionalan, nacionalni	nac.	схр	
monthly	month.	анг					
Moroccan	Morocc.	анг		nacionalen	nac.	слв	
munkabizottság	mbiz.	вен		náčrtek	náčr.	чеш	
munkaközösség	mköz.	вен		náčrtok	náčr.	сло	
munkatárs	mtárs	вен		naczelny	nacz.	пол	
muokkaus	muokk.	фин		nadbitka	nabd.	пол	
musical	mus.	анг, исп, пор, фра		nadruk, nadruken	nadr.	нид	
musicale	mus.	ита		nagłówek	nagł.	пол	
musicus	mus.	лат		naisiunta	nais.	ирл	
musikaalinen	mus.	фин		nakład	nakł.	пол	
musikalier	mus.	дат, нор		náklad.	nákl.	сло, чеш	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
nakladatel	nakl.	чеш		néerlandais	néerl.	фра	
nakladatel'	nakl.	сло		neerlandés	neerl.	исп	
nakladatelství	nakl.	чеш	Сокращается также в заголовке	neerlandês	neerl.	пор	
				neizdan	neizd.	слв	
				nemački	nem.	схр	
nákladem vlastním	nákl.vl.	чеш		nemčina	nem.	сла	
				němčina	něm.	чеш	
nakladatel'stvo	nakl.	сла	То же	német	ném.	вен	
na odwrotnej stronie	*na odwr.*	*пол*		*niemški*	*niem.*	*слв*	
				nemțesc	nem.	рум	
napísal	nap.	сло		nemzeti	nemz.	вен	
napsal, napsany	naps.	чеш		nemzetközi	nk.	вен	
narodan, narodni	nar.	схр		nën redaktimin	nën red.	алб	
				nën redaktimin e	nën.red.e	алб	
naroden	nar.	слв		përgjithëshën	përgj.		
národní	nár.	чеш		nëntor	nënt.	алб	
národný	nár.	сло		néprajzi	népr.	вен	
národohospodařský	nár.-hosp.	чеш		népszerű	népsz.	вен	
				nesprávne	nespr.	сло	
narodowy	nar.	пол		nesprávně	nespr.	чеш	
naša era	n.e.	схр		nestránkovaný	nestr.	сло, чеш	
našeho letopočtu	n.l.	чеш		Netherlandish	Netherl.	анг	
				Neuausgabe	Neuausg.	нем	
nášho letopočtu	n.l.	сло		Neudruck	Neudr.	нем	
nasjonal	nas.	нор		neue Folge	N.F.	нем	
naslednij	nasl.	слв	В наименованиях фирм и издательств	neue Reihe	N.R.	нем	
				neue Serie	N.S.	нем	
				neugriechisch	*neugr.*	нем	
				neuvostolainen	neuvost.	фин	
naslednik	nasl.	схр, слв	То же	neveléstani	nevelést.	вен	
následující	násl.	чеш		new series	N.S.	анг	
nasledujúci	nasl.	сло		newspaper	newsp.	анг	
naslov	nasl.	схр, слв		nezměněné vydání	nezm.vyd.	чеш	
nastavak	nast.	схр					
nastavek	nast.	слв		niderlandez	niderl.	алб	
następny	nast.	пол		niderlandzki	niderl.	пол	
na temat	nt.	пол		nidos	n.	фин	При цифрах
nationaal	nat.	нид		niederländisch	niederl.	нем	
national	*nat.*	*анг, дат, фра, шве*		*nieliczbowany*	*nlb.*	*пол*	
				niemiecki	niem.	пол	
național	naț.	рум		niepublikowany	niepubl.	пол	
Nations unies	ONU	фра	Сокращается также в заголовке	niereguläre	niereg.	пол	
				nieuwe reeks	N.R.	нид	
				nieuwe serie	N.S.	нид	
natuurkundig	natuurk.	нид		nieuwsblad	nieuwsbl.	нид	
naučan, naučni	nauč.	схр		niezmieniony	niezm.	пол	
naukowy	nauk.	пол		nizozemčina	nizoz.	сло	
nawoord	naw.	нид		nizozemština	nizoz.	чеш	
název	náz.	чеш		no date	s. a.	анг	
nazionale	naz.	ита		noiembrie	noiem.	рум	
názov	náz.	сло		nomogram	nomogr.	анг, дат, схр, сло, слв, чеш, шве	
nazwisko	nazw.	пол					
nečíslovaný	nečísl.	сло, чеш					
Nederlands	Neder.	нид					
nederlandsk	nederl.	дат, нор		nomograma	nomogr.	пор	
nederländsk	nederl.	шве		nomogramă	nomogr.	рум	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
nomogramm	nomogr.	вен		nueva era	n.e.	исп	
Nomogramm	Nomogr.	нем		nueva serie	N.S.	исп	
nomogramma	nomogr.	ита		număr	nr.	рум	
nomogramme	nomogr.	фра		number	nr	анг	
nomogrammi	nomogr.	фин		numer	nr	пол	
noordelijk	noord.	нид		número	nr	исл	
no place	s. l.	анг		numër	no	алб	
nordisk	nord.	дат, нор, шве		numero	no	ита, фин	
				número	no	исп, пор	
norjalainen	norj.	фин		numéro	no	фра	
nórčina	nór.	сло		numerus	nr.	лат	
norština	nor.	чеш		Nummer	Nr.	нем	
noruego	nor.	исп		nummer	nr	дат, нид, нор, шве	
norueguês	nor.	пор					
norvég	norv.	вен		nuorempi	nuor.	фин	При фамилии
norvegese	norv.	ита					
norvegian	norv.	рум		nuotteja	nuott.	фин	
norvégien	norv.	фра		nuottigrafii	nuottigr.	фин	
norvegjez	norv.	алб		nuova serie	N.S.	ита	
norveški	norv.	схр, слв		ny följd	N.F.	шве	
Norwegian	Norw.	анг		nyilvános	nyilv.	вен	
norwegisch	norw.	нем		nyomda	ny.	вен	
norweski	norw.	пол		ny raekke	N.R.	дат	
note muzicale	n.muz.	рум	В количественной характеристике и примечаниях	ny rekke	N.R.	нор	
				ny serie	N.S.	дат, нор, шве	
				nyugat	nyug.	вен	
notetrykk	notetr.	нор					
notice	not.	анг, фра			O		
notizie	not.	ита		obálka	obál	сло, чеш	
notografia	notogr.	сло		oberst	obst	дат, нор	То же
notografie	notogr.	чеш		Oberst	Obst	нем	«
notografija	notogr.	схр		objaśnienie	objaśn.	пол	
Notographie	Notogr.	нем		objašnjenie	objašn.	схр	
nouvelle édition	nouv.éd.	фра		oblastní	obl.	чеш	
nouvelle série	N.S.	фра		oblastný	obl.	сло	
nová řada	N.R.	чеш		obrađivanje	obrađ.	схр	
nová séria	N.S.	сло		obraz	obr.	пол, сло, чеш	
nove ere	n.e.	схр					
novembar	nov.	схр		obrázek	obr.	чеш	
November	Nov.	анг, лат, нем		obrázok	obr.	сла	
				obsah	obs.	сло, чеш	
november	nov.	вен, дат, нид, нор, слв, шве		observação	observ.	пор	
				observación	observ.	исп	
				observație	observ.	рум	
nóvember	nóv.	исл		observation	observ.	анг, фра	
novembre	nov.	ита, фра		obwoluta	obwol.	пол	
novembro	nov.	пор		occidental	occid.	анг, дат, исп, рум, фра	
növénytani	növényt.	вен					
noviembre	nov.	исп					
novina	nov.	схр		occidentale	occid.	ита	
noviny	nov.	сло, чеш		occidentalis	occid.	лат	
novo serie	N.S.	пор		ochranná známka	ochr.znám.	сло, чеш	
nový rad	N.R.	сло					
nua sreth	N.S.	ирл		ocidental	ocid.	пор	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
October	Oct.	анг, лат		oktobar	okt.	схр	
october	oct.	нид		Oktober	Okt.	нем	
octobre	oct.	фра		oktober	okt.	дат, нор, шве	
octombrie	oct.	рум					
octubre	oct.	исп		október	okt.	вен, исл, сло	
odbitka	odb.	пол					
odbor	odb.	схр, сло		olandese	oland.	ита	
odcinek	odc.	пол		olandez	oland.	рум	
oddelek	oddel.	сло		oldal	o.	вен	
oddělení	odděl.	чеш					В количественной характеристике и примечаниях
oddelenie	oddel.	сло					
oddíl	odd.	чеш					
oddzial	oddz.	пол					
odeljenje	odelj.	схр		omarbeidelse	omarb.	нор	
odgovoran(-ni)	odg.	схр		omarbejdelse	omarb.	дат	
odgovoren	odg.	сло		omarbetning	omarb.	шве	
odpovědný	odp.	чеш		omgewerkt	omgew.	нид	
odrezek	odr.	сло		omslagstitel	omsl.-tit.	шве	
odsek	ods.	сло		omslagstittel	omsl.-titt.	нор	
odsjek	ods.	схр		omtryck	omtr.	шве	
odtis	odt.	сло		omtrykk	omtr.	нор	
odtlačok	odtl.	сла		omtrykning	omtr.	дат	
oeconomicus	oecon.	лат		omwerking	omw.	нид	
Oekrains	Oekr.	нид		ontwerp	ontw.	нид	
Oezbeeks	Oezb.	нид		oorspronkelijk titel	oorspr.tit.	нид	
öffentlich	öff.	нем					
offentlig	off.	дат, нор		Oostenrijks	Oostenr.	нид	
official	offic.	анг		opatrzył	opatrz.	пол	
officieel	offic.	нид		oplag	opl.	дат	
officiel	offic.	дат, фра		opmerking	opm.	нид	
officiell	offic.	шве		oppdrag	oppdr.	нор	
officina typographica	offic. typ.	лат		opplag	oppl.	нор	
				opptrykk	opptr.	нор	
offisiell	offis.	нор		opracował	oprac.	пол	
offiziell	offiz.	нем		opracowanie	oprac.	пол	
oficial	ofic.	исп, пор, рум		oprava	opr.	сло, чеш	
				opravený	opr.	сло, чеш	
oficialan	ofic.	схр		opremil	oprem.	слв	
oficialen	ofic.	слв		opslagsbog	opslagsb.	дат	
oficiální	ofic.	чеш		opublikował	opubl.	пол	
oficiálny	ofic.	сло		opuscolo	opusc.	ита	
oficjalny	ofic.	пол		ordbog	ordb.	дат	
ogólny	og.	пол		ordbok	ordb.	нор	
ogrski	ogr.	слв		Organisation de coopération et de dévelopment économiques	OCDE	фра	Сокращается также в заголовке
ohjelma	ohj.	фин					
ohne Jahr	s.a., o.J.	нем					
ohne Ortsangabe	s.l., o.O.	нем					
oikaisu	oik.	фин		Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture	OAA	фра	То же
okładka	okł.	пол					
około	ca, ok.	пол					
ökonomisch	ökon.	нем		Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture	UNESCO	фра	«
økonomisk	økon.	дат, нор					
okrajšava	okrajš.	слв					
okręg	okr.	пол	При названии				

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Organisation internationale de normalisation	ISO	фра	Сокращается также в заголовке	otsek	ots.	схр	
				otsikko	ots.	фин	
				ottobre	ott.	ита	
Organisation internationale du travail	OIT	фра	То же	oudheidkundig	oudheidk.	нид	
				outubro	out.	пор	
				ouzbek	ouzb.	фра	
Organisation météorologique mondiale	OMM	фра	«	overdruk	overdr.	нид	
				oversættelse	overs.	дат	
				oversætter	overs.	дат	
Organisation mondiale de la santé	OMS	фра	«	översättare	övers.	шве	
				översättning	övers.	шве	
				oversettelse	overs.	нор	
organizacja	org.	пол		oversetter	overs.	нор	
organizație	org.	рум		oversigt	overs.	дат	
Organization for economic cooperation and development	OECD	анг	«	oversikt	overs.	нор	
				översikt	övers.	шве	
				overskrift	overskr.	дат	
				överste	övst.	шве	При фамилии
originaali	orig.	фин					
original	orig.	анг, дат, исп, нор, пор, рум, фра		overtryk	overtr.	дат	
				overzicht	overz.	нид	
				označení	označ.	чеш	
				označenie	označ.	сло	
Original	Orig.	нем		ožujak	ož.	схр	
originalan,							
originalni	orig.	схр		**P**			
originale	orig.	ита					
originalen	orig.	слв		päätoimittaja	päätoim.	фин	
originální	orig.	чеш		pädagogisch	päd.	нем	
originálny	orig.	сло		paedagogisch	paed.	нид	
origineel	orig.	нид		pædagogisk	pæd.	дат	
originell	orig.	шве		page	p.	анг, фра	В количественной характеристике и примечаниях
origjinal	origj.	алб					
örmény	örm.	вен					
ormiański	orm.	пол					
oroszországi	oroszorsz.	вен					
országos	orsz.	вен		pagina	p.	дат, ита, лат, нид	То же
orvosi	orv.	вен					
oryginalny	oryg.	пол		página	p.	исп, пор	«
osakeyhtiö	OY	фин	«	pagină	p.	рум	«
osasto	ost.	фин		paginación variada	pag. var.	исп	
osobitný	osobit.	сло					
osservazione	osserv.	ита		paginacja	pag.	пол	
összeállította	összeáll.	вен		pagination	pag. var.,	фра	
összefoglalás	összefogl.	вен		séparée	pag. sép.		
összegyűjtötte	összegyűjt.	вен		pagina varia	pag. var.	лат	
österreichisch	österr.	нем		painos	pain.	фин	
österrikisk	österr.	шве		painting	paint.	анг	
østerriksk	østerr.	нор		palsta	pals.	фин	
østlig	øst.	дат		pamflet	pamf.	вен	
östlig	öst.	шве		pamphlet	pamph.	анг	
østrigsk	østr.	дат		państwowy	państ.	пол	
osztály	oszt.	вен		paralel	paral.	алб, рум	
osztrák	osztr.	вен		paralelan, paralelni	paral.	схр	
otisak	otis.	схр					
otisk	ot.	чеш		paralelen	paral.	слв	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
paralelní	paral.	чеш		periodisch	period.	нем	
paralelny	paral.	пол		periodisk	period.	дат, нор, шве	
paralelný	paral.	сло					
paralelo	paral.	исп, пор		periodyczny	period.	пол	
parallel	parall.	анг, дат, нид		përjavshëm(i)	përjav.	алб	
				përkthenjës	përk.	алб	
parallèle	parall.	фра		përkthim	përk.	алб	
parallell	parall.	нор, шве		përmirësuar(i)	përmir.	алб	
parallelo	parall.	ита		përmuajshëm	përm.	алб	
parannettu	parann.	фин		përpilonjes	përp.	алб	
parathenje	parath.	алб		përpunim	përp.	алб	
párhuzamos	párh.	вен		përpunuar(i)	përp.	алб	
pars	ps	лат	При цифрах	persan	pers.	фра	
part	pt.	анг, дат, нид, нор, шве	То же	pérseo	pérs.	пор	
				persialainen	pers.	фин	
				Persian	Pers.	анг	
parte	pt.	исп, ита, рум	«	persian	pers.	алб, рум	
				persico	pers.	ита	
partie	pt.	фра		persisch	pers.	нем	
páska	pás.	сло, чеш		persisk	pers.	дат, нор, шве	
pasqyrë	pasq.	алб					
pasthënje	pasth.	алб		persiski	pers.	схр	
patent	pat.	пол, сло, чеш		perski	pers.	пол	
				perský	pers.	чеш	
październik	paźdz.	пол		personalia	pers.	дат	
pedagógiai	ped.	вен		perština	perš.	чеш	
pedagogic	ped.	рум		përvitshëm(i)	përv.	алб	
pedagogical	ped.	анг		perzijski	perz.	схр, слв	
pedagogický	ped.	схр, чеш		Perzisch	Perz.	нид	
pedagogico	ped.	ита		perzský	perz.	сло	
pedagógico	ped.	исп, пор		perzština	perz.	сло	
pedagogiczny	ped.	пол		philological	philol.	анг	
pedagoginen	ped.	фин		philologique	philol.	фра	
pédagogique	péd.	фра		philologisch	philol.	нем, нид	
pedagogisch	ped.	нид		philologus	philol.	лат	
pedagogisk	ped.	нор, шве		philosophical	philos.	анг	
pedagogjik	ped.	алб		philosophique	philos.	фра	
pedagoški	ped.	схр, сло		philosophisch	philos.	нем, нид	
példány	pld.	вен		philosophus	philos.	лат	
përditshëm(i)	përd.	алб		phonogram	phonogr.	анг	
perëndimor	perënd.	алб		Phonogramm	Phonogr.	нем	
perforowany	perf.	пол		phonogramme	phonogr.	фра	
përgjegjës	përgj.	алб		photocopie	photocop.	фра	
përgjithsbëm(i)	përgj.	алб		photographie	phot.	фра	
periodic	period.	рум		Photographie	Phot.	нем	
periodical	period.	анг		photography	phot.	анг	
periodičan, periodični	period.	схр		Photokopie	Photokop.	нем	
				phraséologique	phraséol.	фра	
periodičen	period.	слв		phraseologisch	phraseol.	нем	
periodický	period.	сло, чеш		physical	phys.	анг	
periodico	period.	ита		physicus	phys.	лат	
periódico	período.	исп, пор		physiek	phys.	нид	
periodiek	period.	нид		physikalisch	phys.	нем	
periodikus	period.	вен		physiological	physiol.	анг	
periodinen	period.	фин		physiologique	physiol.	фра	
périodique	période.	фра		physiologisch	physiol.	нем, нид	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
physique	phys.	фра		politički	polit.	схр	
pictiúir	pict.	ирл		politický	polit.	сло, чеш	
pictor	pict.	рум	При фамилии	politico	polit.	ита	
				político	polít.	исп, пор	
picture	pict.	лат		politicus	polit.	лат	
pictură	pict.	рум		politiek	polit.	нид	
picture	pict.	анг		politik	polit.	алб	
pierwotny	pierw.	пол		politikai	polit.	вен	
pierwszeństwo	pierwsz.	пол		politique	polit.	фра	
piirustus	piir.	фин		politisch	polit.	нем	
pikakirjoite	pikakirj.	фин		politisk	polit.	дат, нор, шве	
piktor	pikt.	алб	То же				
pikture	pikt.	алб		polityczny	polit.	пол	
pintor	pint.	исп, пор	«	poljski	polj.	схр, слв	
pintura	pint.	исп, пор		polkovnik	polk.	сло	При фамилии
piśmeinnictwo	piśm.	пол					
pittore	pitt.	ита	«	polnisch	pol.	нем	
pittura	pitt.	ита		północny	płn.	пол	
pjesë	pj.	алб		polonă	pol.	рум	
plaat	pl.	нид		polonais	pol.	фра	
plan	pl.	нор, пол, шве		polonês	pol.	пор	
				polonez	pol.	алб, рум	
plán	pl.	сло, чеш		polonico	pol.	ита	
planche	pl.	фра		polonicus	Pol.	лат	
planşă	pl.	рум		półrocznik	półrocz.	пол	
plansch	pl.	шве		półroczny	półrocz.	пол	
planschblad	pl.-bl.	шве		Polska	PRL	пол	
planschsida	pl.-s.	шве		Rzeczpospolita			
plansje	pl.	нор		Ludowa			
plantkundig	plantk.	нид		polski	pol.	пол	
plaquette	plaq.	фра		polština	pol.	чеш	
plate	pl.	анг		pol'ština	pol'.	сло	
plattegrond	pl.-gr.	нид		południowy	płd.	пол	
plukovník	pluk.	сло, чеш	«	pomnożony	pomn.	пол	
płytografia	płytogr.	пол		pomôcka	pom.	сла	
płytoteka	płyt.	пол		poprawiony	popr.	пол	
pod kierunkiem	pod kier.	пол		poprzedni	poprz.	пол	
pododdíl	pododd.	чеш		popular	popul.	анг	
podręcznik	podręcz.	пол		popularny	popul.	пол	
pod tytułem	pt.	пол		poradnik	por.	пол	
poglavje	pogl.	слв	При цифрах	poročnik	por.	слв	То же
poglavije	pogl.	схр	То же	porównaj	por.	пол	
poglej	pogl.	слв		portada	port.	исп, пор	
pogovor	pogov.	схр		portogalez	portog.	алб	
pohjoinen	poh.	фин		portoghese	portogh.	ита	
pokračování	pokr.	чеш		portæt	portr.	дат	
pokračovanie	pokr.	сло		portráid	portr.	ирл	
pokračovaný	pokr.	сла		portrait	portr.	анг, фра	
polaco	pol.	исп		Porträt	Portr.	нем	
poliittinen	poliitt.	фин		porträtt	portr.	шве	
Polish	Pol.	анг		portret	portr.	алб, нид, пол, рум, схр, сло	
politechnika	politech.	пол					
politic	polit.	рум					
political	polit.	анг		portrét	portr.	сло, чеш	
politične,	polit.	сло		portrett	portr.	нор	
politični				portugais	port.	фра	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
portugál	port.	вен		predhovor	predh.	сло	
portugalčina	port.	сло		předmluva	předml.	чеш	
portugalilainen	port.	фин		před naším	př.n.l.	чеш	
portugalski	port.	пол, схр, слв		letopočtem pred naším letopočtom	pr.n.l.	сло	
portugalština	port.	чеш					
Portugees	Port.	нид		přednáška	předn.	чеш	
portugisisk	port.	дат, нор, шве		predslov	predsl.	сло	
				preface	pref.	анг	
português	port.	исп		préface	préf.	фра	
português	port.	пор		prefacio	pref.	исп	
Portuguese	Port.	анг		prefácio	pref.	пор	
poručík	por.	сло, чеш	При фамилии	prefață	pref.	рум	
				prefazione	pref.	ита	
poručnik	por.	схр	То же	pregledan	pregl.	схр, слв	
porucznik	por.	пол		prehľad	prehľ.	сло	
posebni odtis	pos. odt.	слв		přehled	přehl.	чеш	
posebni otisak	pos. ot.	схр		přehlédnutý	přehl.	чеш	
poškodený	poškod.	сло		preklad	prekl.	сло	
poškozený	poškoz.	чеш		překlad	překl.	чеш	
poslovenčil	poslov.	сла		prekladateľ	prekl.	сло	
poslovenil	poslov.	слв		překladatel	překl.	чеш	
posłowie	posł.	пол		prelagatelj	prel.	слв	
postface	postf.	фра		préliminaire	prélim.	фра	
postfácio	postf.	пор		preliminar	prelim.	алб, исп, пор, рум	
postfață	postf.	рум					
posthum	posth.	дат, нор		preliminare	prelim.	ита	
posthume	posth.	фра		preliminary	prelim.	анг	
posthumous	posth.	анг		preložený	prel.	сло	
postum	post.	рум, шве		přeložený	přel.	чеш	
postumo	post.	ита		preložil	prel.	сло	
póstumo	póst.	исп, пор		přeložil	přel.	чеш	
postumus	post.	лат		prelucrare	prel.	рум	
postuum	post.	нид		preparação	prep.	пор	
poszerzony	poszerz.	пол		preparación	prep.	исп	
poszthumusz	poszth.	вен		preparation	prep.	анг	
poszyt	posz.	пол		préparation	prép.	фра	
pôvodný	pôv.	сло		preparazione	prep.	ита	
powielony	powiel.	пол		prepis	prep.	сло	
powiększony	powiększ.	пол		přepis	přep.	чеш	
pozmenený	pozm.	сло		prepracoval	preprac.	сла	
pozměněny	pozm.	чеш		přepracoval	přeprac.	чеш	
poznámka	pozn.	сло, чеш		Preprint	Prepr.	нем	
praca zbiorowa	pr.zbior.	пол		preprint	prepr.	анг, вен, рум, схр, сло, чеш	
prace	pr.	пол					
pracownia	prac.	пол					
praefatio	praef.	лат		prerušené	pag. var.,	сло	
praeparatio	praep.	лат		stránkovanie	preruš. str.		
pravnički	prav.	схр		přerušované	pag. var.,	чеш	
právnický	práv.	сло, чеш		stránkování	přeruš.str.		
pravniški	prav.	слв		prescurtare	presc.	рум	
prawniczy, prawny	praw.	пол		présentation	prés.	фра	
				présentazione	pres.	ита	
prebásnil	prebás.	сло		přetisk	přet.	чеш	
přebásnil	přebás.	чеш		pretiskavanje	pret.	сло	
predgovor	predg.	схр, слв		pretlač	pretl.	сло	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
preussilainen	preuss.	фин		professori	prof.	фин	При фамилии
preussisch	preuss.	нем					
preussisk	preuss.	дат		professzor	prof.	вен	То же
prevajalec	prev.	слв	При фамилии	program	progr.	алб, анг, вен, дат,	
prevedel	prev.	слв				нид, нор,	
preventieve	prevent.	нид				пол, рум,	
prevod	prev.	схр, слв				схр, сло,	
prevodilac	prev.	схр	То же			слв, чеш	
prezentare	prez.	рум		programa	progr.	исп, пор	
příčný	příč.	чеш		Programm	Progr.	нем	
přídavek	příd.	чеш		programma	progr.	ита, нид	
prídavok	príd.	сло		programme	progr.	фра	
priečny	prieč.	сло		project de diplomă	pr.dipl.	рум	
prihláška	prihl.	сло		prologo	prol.	ита	
přihláška	prihl.	чеш		prólogo	pról.	исп	
prill	pr.	алб		prologuista	prol.	исп	
prilog	pril.	схр		prontuario	pront.	ита	
priloga	pril.	сло		prosinac	proc.	схр	
príloha	pril.	сло		prosinec	pros.	чеш	
příloha	příl.	чеш		prospect	prosp.	алб, нид, рум	
primedba	prim.	схр		prospecto	prosp.	исп, пор	
pri naše ere	pri n.e.	схр		prospectus	prosp.	фра	
printed	print.	анг		prospekt	prosp.	дат, пол,	
printing office	print. off.	анг, нем				схр, сло,	
Priorität	Prior.					слв, чеш,	
pripravil	pripr.	схр, сло, слв				шве	
přípravil	přípr.	чеш					
pripremil	pripr.	схр		Prospekt	Prosp.	нем	
priredio	prired.	схр		prospekti	prosp.	фин	
priročnik	prir.	сло		prospektus	prosp.	нор	
príručka	príruč.	сла		prospetto	prosp.	ита	
příručka	příruč.	чеш		prøveavtrykk	prøveavtr.	нор	
priručnik	prir.	схр		prøyssisk	prøyss.	нор	
příspěvek	přísp.	чеш		Pruisisch	Pruis.	нид	
príspevok	prísp.	сло		průmyslový	prům.	чеш	
přítisk	přít.	чеш		prusian	prus.	алб, рум	
prítlačok	prítl.	сла		prusiano	prus.	исп, пор	
private	priv.	анг		pruski	prus.	схр, сло	
prívazek	prív.	чеш		pruský	prus.	сла, чеш	
prívädzok	prív.	сло		Prussian	Pruss.	анг	
proceedings	proc.	анг		prussiano	pruss.	ита	
proefschrift	proefschr.	нид		prussien	pruss.	фра	
profesor	prof.	алб, исп, пол, рум, схр, сла, слв, чеш	«	průvodní	prův.	чеш	
				przedmowa	przedm.	пол	
				przedruk	przedr.	пол	
				przedsiębiorstwo	przeds.	пол	
professeur	prof.	фра	«	przegląd	prz.dok.	пол	
Professor	Prof.	нем	«	dokumentacyjny			
professor	prof.	анг, дат, лат, нид, нор, пор, шве	«	przejrzany	przejrz.	пол	
				przekład	przekł.	пол	
				przełożył	przeł.	пол	
				przerobił	przer.	пол	
prófessor	próf.	исл	«	przetłumaczył	przetł.	пол	
professore	prof.	ита	«	przewodniczący	przewodn.	пол	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
przewodnik	przew.	пол		pułkownik	pułk.	пол	При фамилии
przygotował	przygot.	пол					
pseudoniem	pseud.	нид		puolalainen	puol.	фин	
pseudonim	pseud.	алб, пол, рум, схр		původní	pův.	чеш	
pseudonimo	pseud.	ита		**Q**			
pseudônimo	pseud.	пор					
Pseudonym	Pseud.	нем		qarkor	qark.	алб	
pseudonym	pseud.	анг, дат, нор, сло, чеш, шве		qendror	qendr.	алб	
				qershor	qersh.	алб	
				quaderno	quad.	ита	При цифрах
pseudonyme	pseud.	фра		quarterly	quart.	анг	
pseudonyymi	pseud.	фин		químico	quím.	исп, пор	
psevdonim	psevd.	слв		quotidiano	quotid.	ита	
psicologico	psicol.	ита		quotidien	quotid.	фра	
psicológico	psicol.	исп, пор		qytetit(i)	qyt.	алб	
psihologic	psihol.	рум					
psihološki	psihol.	схр, слв		**R**			
psikologijk	psikol.	алб					
psychological	psychol.	анг		raccolta	racc.	ита	
psychologický	psychol.	сло, чеш		řada	ř.	чеш	
psychologiczny	psychol.	пол		radziecki	radz.	пол	
psychologique	psychol.	фра		rajzolta	rajz.	вен	
psychologisch	psychol.	нем, нид		rakennustaiteellinen	rakennustait.	фин	
psykologisk	psykol.	дат, нор, шве		rakouský	rak.	чеш	
				rakúsky	rak.	сло	
psykoloogine	psykol.	фин		ranskalainen	ransk.	фин	
pszichológiai	pszichol.	вен		raport	rap.	алб	
pubblicazione	pubbl.	ита		rapport	rapp.	дат, нид, нор, фра, шве	
public	publ.	анг, рум, фра					
publicação	publ.	пор		rapporto	rapp.	ита	
publicación	publ.	исп		razdeo	razd.	схр	То же
publicatie	publ.	нид		réamhphocal	réamhph.	ирл	
publicație	publ.	рум		réamhrá	réamh.	ирл	
publication	publ.	анг, фра		recensie	rec.	нид	
público	públ.	пор		recensio	rec.	лат	
publiczny	publ.	пол		recension	rec.	дат, шве	
publik	publ.	алб		recensione	rec.	ита	
publikaatio	publ.	фин		recensjon	rec.	нор	
publikace	publ.	чеш		recenze	rec.	чеш	
publikácia	publ.	сло		recenzia	rec.	сло	
publikacija	publ.	схр, слв		recenzie	rec.	рум	
publikáció	publ.	вен		recenzija	rec.	схр, слв	
publikacja	publ.	пол		recenzion	rec.	алб	
publikasjon	publ.	нор		recenzja	rec.	пол	
publikatie	publ.	нид		recherches scientifiques	rech. sci.	фра	
publikation	publ.	дат, шве					
Publikation	Publ.	нем		recognovit	recogn.	лат	
publisert	publ.	нор		recopilación	recop.	исп	
publisher	publ.	анг	Сокращается также в заголовке	recopilador	recop.	исп	
				record	rec.	анг	
				řečtina	řeč.	чеш	
publishing	publ.	анг	То же	recueil	rec.	фра	
pukovnik	puk.	схр	При фамилии	redação	red.	пор	
				redacción	red.	исп	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
redacción general	red. gen.	исп		réédition	rééd.	фра	
				refăcut	ref.	рум	
redacteur	red.	нид		referaat	ref.	нид	
rédacteur	réd.	фра		referáló	ref.	вен	
rédacteur responsable	réd. resp.	фра		Referat	Ref.	нем	
				referat	ref.	алб, дат, нор, пол, рум, схр, слв, шве	
redactie	red.	нид					
redacție	red.	рум					
rédaction	réd.	фра					
rédaction générale	réd. gén.	фра		referát	ref.	сло, чеш	
				referátum	ref.	вен	
redactor	red.	анг, исп, рум		reference	ref.	анг	
				référence	réf.	фра	
redactor responsabil	red. resp.	рум		referencia	ref.	исп	
				referência	ref.	пор	
redactor responsable	red. resp.	исп		referto	ref.	ита	
				refondu	ref.	фра	
redactor responsible	red. resp.	анг		refundido	ref.	исп	
				regal	reg.	рум	
redakce	red.	чеш		regale	reg.	ита	
redakcia	red.	сло		região	reg.	пор	
redakcija	red.	схр, слв		Region	Reg.	нем	При названии
redakcja	red.	пол					
redaksi, redaktim	red.	алб		region	reg.	анг, дат, нид, нор, шве	То же
redaksjon	red.	нор					
redaksjonskomité	red.-kom.	нор		región	reg.	исп	«
Redakteur	Red.	нем		région	rég.	фра	«
redaktim i përgjithëshëm	red. i përgj.	алб		regione	reg.	ита	«
				registar	reg.	схр	
Redaktion	Red.	нем		register	reg.	анг, нид, нор, сло, слв, шве	
redaktion	red.	дат, шве					
Redaktions-kollegium	Red.-Koll.	нем					
				Register	Reg.	нем	
redaktions-kommitte	red.-komm.	шве		Registerheft	Reg.-H.	нем	
				registr	reg.	чеш	
redaktor	red.	алб, пол, схр, сло, слв, чеш		registre	reg.	фра	
				registro	reg.	исп, ита, пор	
redaktor naczelny	red. nacz.	пол		registru	reg.	рум	
				regiszter	reg.	вен	
redaktor odpowiedzialny	red. odp.	пол		regiune	reg.	рум	«
				regjistër	reg.	алб	
redaktor përgjegjës	red. përgj.	алб		Reihe	R.	нем	
				reimpresión	reimpr.	исп	
redaktør	red.	дат, нор		reimpressão	reimpr.	пор	
redaktör	red.	шве		réimpression	réimpr.	фра	
redator	red.	пор		reimprimare	reimpr.	рум	
redator principal	red.princip.	пор		rejestr	rej.	пол	
				rejstřík	rejstř.	чеш	
redattore	red.	ита		rekisteri	rek.	фин	
redazione	red.	ита		rekke	r.	нор, шве	
rédigé	réd.	фра		relação, relatório	rel.	пор	
redigeret	red.	дат, нор					
ředitel	řed.	чеш		remark	rem.	анг	
reduzido	red.	пор		remarque	rem.	фра	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
rendelet	rend.	вен		rész	r.	вен	При цифрах
rendiconto	rend.	ита		részvénytársaság	rt.	вен	Сокращается также в заголовке
repertório	rep.	пор					
report	rep.	анг					
reprint	repr.	анг, вен, сло, чеш		retipărire	retip.	рум	
				retrato	retr.	исп, пор	
reprodução	reprod.	пор		revăzut,	rev. rev.	рум, шве	
reproducción	reprod.	исп		reviderad			
reproducere	reprod.	рум		revideret	rev.	дат	
reporductie	reprod.	нид		revidert	rev.	нид, нор	
reproduction	reprod.	анг, фра		revidiert	rev.	нем	
reprodukce	reprod.	чеш		revidiran	rev.	схр	
reprodukcia	reprod.	сло		revidovaný	rev.	сло, чеш	
reprodukcija	reprod.	схр, слв		review	rev.	анг	
reprodukció	reprod.	вен		revija	rev.	слв	
reprodukcja	reprod.	пол		revisão	rev.	пор	
reproduksjon	reprod.	нор		revised	rev.	анг	
Reproduktion	Reprod.	нем		révision	rév.	фра	
reproduktion	reprod.	дат, шве		revisión	rev.	исп	
reprografia	reprogr.	пол, пор, сло		revista	rev.	исп, пор	
				revista	rev. ref.	исп	
reprográfia	reprogr.	вен		referativa			
reprografía	reprogr.	исп		revistă	rev.	рум	
reprografie	reprogr.	рум, чеш		revistě	rev.	алб	
reprografija	reprogr.	схр, слв		revize	rev.	чеш	
Reprographie	Peprogr.	нем		revízia	rev.	сло	
reprographie	reprogr.	фра		revue	rev.	нид, фра	
reprography	reprogr.	анг		Rezension	Rez.	нем	
repubblica	rep.	ита		rezime	rez.	схр, слв	
republic	rep.	анг		rezumat	rez.	рум	
republică	rep.	рум		riaditeľ	riad.	сло	
república	rep.	исп, пор		riassunto	riass.	ита	
Republica Socialistă România	RSR	рум		ribotim	ribot.	алб	
				ricerche scientifiche	ric.sci.	ита	
republiek	rep.	нид		říjen	říj.	чеш	
Republik	Rep.	нем		riprodhim	riprodh.	алб	
republik	rep.	дат, шве		ripunuar	ripun.	алб	
republika	rep.	алб, пол		risba	ris.	слв	
republikk	rep.	нор		rishikuar	rishik.	алб	
république	rép.	фра		ristampa	rist.	ита	
reseña	res.	исп		ritaglio	rit.	ита	
resensio	res.	фин		ritning	rit.	шве	
rešerš	reš.	сло		ritratto riveduto	ritr. riv.	ита	
rešerše	reš.	чеш		rivista	riv.	ита	
responsabil	resp.	рум		ročenka	ročen.	схр, сло, чеш	
responsabile	resp.	ита					
responsable	resp.	исп, фра		roční	roč.	чеш	
responsible	resp.	анг		ročník	roč.	сло, чеш	
resumé	res.	дат, нид, шве		ročný	roč.	сло	
				rocznik	rocz.	пол	
résumé	rés.	фра		roczny	rocz.	пол	
Resümée	Res.	нем		Roemeens	Roem.	нид	
resumen	res.	исп		rok	r.	пол, сло, чеш	При цифрах
resumo	res.	пор					
resymé	res.	нор		rokopis	rokop.	слв	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
rolniczy	rol.	пол			**S**		
román	rom.	вен					
română	rom.	рум		s.a többi	etc., stb.	вен	
romanialainen	rom.	фин		saeculum	s.	лат	При цифрах
romeno	rom.	ита, пор		sænskur	sænsk.	исл	
romunski	rom.	слв		særskilt	særsk.	дат, нор	
rosyjski	ros.	пол		særtryk	særtr.	дат	
rotaprint	rotapr.	анг, вен,		særtrykk	særtr.	нор	
		исл, пол,		saint	st	анг, фра	
		схр, слв		saksalainen	saks.	фин	
Rotaprint	Rotapr.	нем		samarbeid	samarb.	нор	
rotoprint	rotopr.	пор		samarbejde	samarb.	дат	
roumain	roum.	фра		samarbete	samarb.	шве	
Roumanian	Roum.	анг		samengesteld	samengest.	нид	
rövidített	röv.	вен		samensteller	samenst.	нид	
rovnikový	rovn.	сло, чеш		samenwerking	samenw.	нид	
royal	roy.	анг, фра		samhlaoid	samhl.	ирл	
rozdział	rozdz.	пол		samlad	saml.	шве	
rozmnožený	rozmn.	сло, чеш		samlet	saml.	нор	
rozšírený	rozš.	сло		samling	saml.	дат, нор,	
rozšířený	rozš.	чеш				шве	
rozszerzony	rozsz.	пол		sammanfattning	sammanfatt.	шве	
rubricador	rubr.	исп, пор		sammankomst	sammank.	шве	
rubricator	rubr.	анг, рум		sammanställd	sammanst.	шве	
rubrikator	rubr.	схр, слв		sammantryckt	sammantr.	шве	
Rubrikator	Rubr.	нем		sammenfatning	sammenf.	дат	
rubrikátor	rubr.	вен, сло,		sammenkomst	sammenk.	нор	
		чеш		Sammlung	Samml.	нем	
rukopis	rkp.	схр, сло,		sanakirja	sanak.	фин	
		чеш		sans date	s. a.	фра	
rumænsk	rum.	дат		sans lieu	s. l.	фра	
rumänisch	rum.	нем		săptămânal	spt.	рум	
rumano	rum.	исп		sarake	sar.	фин	
rumänsk	rum.	шве		sărb-chorvat	sărb-chorv.	рум	
ruméno	rum.	пор		sarja	sar.	фин	
rumensk	rum.	нор		särtryck	särtr.	шве	
rumun	rum.	алб		sastavljač	sast.	схр	
rumunčina	rum.	сло		sbírka	sb.	чеш	
rumunski	rum.	схр		sbornik	sb.	сло, чеш	
rumuński	rum.	пол		scandinav	scand.	рум	
rumunština	rum.	чеш		scandinave	scand.	фра	
ruotsalainen	ruots.	фин		Scandinavian	Scand.	анг	
ruski	rus.	схр, сло		Scandinavisch	Scand.	нид	
Russian	Russ.	анг		scandinavo	scand.	ита	
Russisch	Russ.	нид		Schallplatte	Schallpl.	нем	
russisch	russ.	нем		scheikundig	scheik.	нид	
russisk	russ.	дат, нор		Schmutztitel	Schmutztit.	нем	
russneskur	russ.	исл		... schrift	... schr.	нем	
ruština	ruš.	сло, чеш		Schriftenreihe	Schr.-R.	нем	
rycina	ryc.	пол		Schriftleiter	Schriftl.	нем	
rysunek	rys.	пол		... schule	... sch.	нем	
rytina	ryt.	сло, чеш		schwedisch	schwed.	нем	
rytował	ryt.	пол		schweizerisch	schweiz.	нем	
				schweizisk	schweiz.	дат	
				scientific	sci.	анг	
				scientifico	sci.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
sceintific-research	sci.-res.	анг		sepsaný	seps.	сло, чеш	
				septembar	sept.	схр	
scientifique	sci.	фра		september	sept.	дат, исл, нид, нор, сло, слв, шве	
scompleto	scompl.	ита					
Scottish	Scott.	анг					
sebral	sebr.	чеш					
sebraný	sebr.	чеш		September	Sept.	анг, дат, нем	
sečanj	seč.	схр					
secol	s.	рум	При цифрах	septembre	sept.	фра	
secolo	s.	ита	То же	septembrie	sept.	рум	
sectio	sect.	лат		septentrional	septentr.	исп, рум, фра	
section	sect.	анг, фра					
século	s.	пор	«	septentrionalis	septentr.	лат	
segédkönyv	segédkv.	вен		septiembre	sept.	исп	
seguente	seg.	ита		sequens	seq.	лат	
seguinte	seg.	пор		serbialainen	serb.	фин	
Seite	S.	нем	В количественной характеристике и примечаниях	Serbian	Serb.	анг	
				serbisk	serb.	дат	
				serbochorwacki	serboch.	пол	
				Serbo-Croatian	Serbo-Cr.	анг	
				serbocroato	serbocr.	ита	
sekcja	sekc.	пол		serbokorbat	serbokorb.	алб	
Sektion	Sekt.	нем		serbokroaatti	serbokr.	фин	
seleccionado	sel.	исп		serbokroatisch	serbokr.	нем	
select	sel.	рум		serbski	serb.	пол	
selectare	sel.	рум		seria	ser.	пол	
selected	sel.	анг		séria	sér.	сло	
seleto	sel.	пор		Serie	Ser.	нем	
seletto	sel.	ита		serie	ser.	дат, исл, ита, нид, нор, пор, рум, шве	
selittäja	selitt.	фин					
selittely	selitt.	фин					
selitys	sel.	фин					
selostus	selos.	фин		série	sér.	фра, чеш	
selvbiografi	selvbiogr.	дат, нор		series	ser.	анг	
semanario	sem.	исп		serija	ser.	схр, слв	
semanário	sem.	пор		sérvic-criata	sérv.-cr.	пор	
Semester	Sem.	нем		servio	serv.	исп	
semestral	sem.	пор		servio-croata	serv.cr.	исп	
semestrale	sem.	ита		sesija	ses.	схр, слв	
semestralen	sem.	слв		sesion	ses.	алб	
semestrial	sem.	рум		sesión	ses.	исп	
semestriel	sem.	фра		sešit	seš.	чеш	При цифрах
semjandi	semj.	исл		sesiune	ses.	рум	
senior	sen.	сло, чеш		sesja	ses.	пол	
sentral	sentr.	нор		sesjon	ses.	нор	
senttimetri	cm	фин		sessão	sess.	пор	
separat	sep.	схр, слв, шве		sessie	sess.	нид	
				Session	Sess.	нем	
separát	sep.	сло, чеш		session	sess.	анг, дат, фра, шве	
separata	sep.	исп					
Separatabdruck	Sep.-Abdr.	нем		sessione	sess.	ита	
Separatdruck	Sep.-Dr.	нем		sestavitel, sestavovatel	sest.	чеш	
separate	sep.	анг					
separate pagination	pag. var.	анг		sestavitelj, sestavljavec	sest.	слв	
sepsal	seps.	чеш		setembro	set.	пор	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
setentrional	setentr.	пор		Sitzuligsbericht	Sitzungsb.	нем	
settembre	sett.	ита		sivu	s.	фин	В количественной характеристике и примечаниях
settentrionale	settentr.	ита					
settimanale	sett.	ита					
seudónimo	seud.	исп					
seuraava	seur.	фин					
severen	sev.	слв		självbiografi	självbiogr.	шве	
severni	sev.	схр, слв		skandinavinen	skand.	фин	
severní	sev.	чеш		skandinav	skand.	алб	
severný	sev.	сло		skandináv	skand.	вен	
sezione	sez.	ита		skandinavisch	skand.	нем	
seznam	sez.	слв, чеш		skandinavisk	skand.	дат, нор, шве	
sheet	sh.	анг	При цифрах				
shekull	sh.	алб	То же	skandinavski	skand.	схр, слв	
shih	sh.	алб		škandinávsky	škand.	сло	
shkencor	shk.	алб		skandinávský	skand.	чеш	
shkurt	shk.	алб		skandynawski	skand.	пол	
shogëri	SA	алб	Сокращается также в заголовке	skem	sk.	алб	
aksioniste				skema, skitse	sk.	дат	
				skladatel	skl.	чеш	
shpjegim	shpjeg.	алб		skladateľ	skl.	сло	
shqiptar	shqip.	алб		sklad główny	skl.gł.	пол	
shtator	shtat.	алб		skorowidz	skor.	пол	
shtëpi botonjëse	sht.bot.	алб		skračenica	skrač.	схр	
shtesë, shtojcë	sht.	алб		skrátený	skr.	сло	
shtetëror	shtet.	алб		skratka	skr.	сло	
shtuar(i)	sht.	алб		skrift	skr.	дат, нор, шве	
shtyllë	sht.	алб					
shumëzuar	shum.	алб		skripta	skrip.	чеш	
şi altele	et al., ş.a.	рум		skriptá	skrip.	сло	
şi aşa mai	etc.,	рум		skrócony	skr.	пол	
departe	ş.a.m.d			skvarjen	skv.	слв	
sida	s.	нор, шве	В количественной характеристике и примечаниях	slaavilainen	slaav.	фин	
				sledeči	sl.	слв	
				sledeći	sl.	схр	
				slika	sl.	схр, слв	
				slikar	sl.	схр, слв	При фамилии
siđa	s.	исл					
side	s.	дат	То же	sliocht	sl.	ирл	
siècle	s.	фра	При цифрах	sloupec	sl.	чеш	
siehe	s.	нем		slovacco	slovac.	ита	
sierpień	sierp.	пол		slovački	slovač.	схр	
siglo	s.	исп	То же	Slovakian	Slovak.	анг	
simposio	simp.	исп, ита		slovakisk	slovak.	дат, шве	
simpósio	simp.	пор		slovanský	slovan.	сло, чеш	
simpozij	simp.	слв		slovaški	slovaš.	слв	
simpozijum	simp.	схр		slovenački	sloven	схр	
simpozion	simp.	рум		slovenčina	slov.	сло	
simpozium	simp.	алб		Slovenian	Sloven.	анг	
sine anno	s.a.	лат		slovensk	sloven.	шве	
sine loco	s.l.	лат		slovenski	sloven.	схр, слв	
sine nomine	s.n.	лат		slovenština	slov.	чеш	
sin fecha	s.a.	исп		slovinčina	slovin.	сло	
sin lugar	s.l.	исп		slovinština	slovin.	чеш	
sisällysluettelo	sisällysl.	фин		slovník	slovn.	сло, чеш	
sitodruk	sitodr.	пол		słowacki	słowac.	пол	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
slowakisch	slowak.	нем		sosialistisk	sosial.	нор	
slowenisch	slowen.	нем		sosiologinen	sosiol.	фин	
słoweński	słoweń.	пол		sosiologisk	sosiol.	нор	
słownik	słown.	пол		sotilaallinen	sot.	фин	
složil	slož.	чеш		souběžný	souběž.	чеш	
sluttitel	sluttit.	шве		souborný	soubor.	чеш	
snôpič	sn.	слв	При цифрах	sovětský	sov.	чеш	
socialist	social.	алб, анг, рум		Soviet	Sov.	анг	
				sovietic	sov.	рум	
socialista	social.	исп, ита, пор		sovietico	sov.	ита	
				soviético	sov.	исп, пор	
socialiste	social.	фра		soviétique	sov.	фра	
socialističen	social.	слв		sovietský	sov.	сло	
socialistický	social.	сло, чеш		sovjetik	sov.	алб	
socialistisch	social.	нид		sovjetisk	sov.	дат, нор, шве	
socialistisk	social.	дат, шве					
sociedad	soc.	исп		sovjetski	sov.	схр, слв	
sociedad anónima	SA	исп	Сокращается также в заголовке	sowjetisch	sow.	нем	
				sozialistisch	sozial.	нем	
				soziologisch	soziol.	нем	
sociedade	soc.	пор		spagnolo	spagn.	ита	
sociedade anônima	SA	пор	То же	spalt	sp.	шве	
				Spalte	Sp.	нем	
società	soc.	ита		spalte	sp.	дат, нор	
società anonima	SA	ита	«	španělština	špan.	чеш	
societas	soc.	лат		španielčina	špan.	сло	
societate	soc.	рум		spaniolă	span.	рум	
societate anonimă	SA	рум	«	spanisch	span.	нем	
				Spanish	Span.	анг	
société	soc.	фра		spanjoll	spanj.	алб	
société anonyme	SA	фра	«	španski	špan.	схр, слв	
				spanyol	span.	вен	
society	soc.	анг		speciaal	spec.	нид	
socijalistički	socijal.	схр		special	spec.	алб, анг, рум, шве	
sociologic	sociol.	рум					
sociologic(al)	sociol.	анг		spécial	spéc.	фра	
sociologický	sociol.	сло, чеш		speciale	spec.	ита	
sociologico	sociol.	ита		specialen	spec.	слв	
sociológico	sociol.	исп, пор		speciális	spec.	вен	
sociologique	sociol.	фра		speciální	spec.	чеш	
sociologisch	sociol.	нид		špeciálny	špec.	сло	
sociologisk	sociol.	дат, шве		speciel	spec.	дат	
sociološki	sociol.	схр		speciell	spec.	шве	
socjalistyczny	socjal.	пол		specijalan, specijalni	spec.	схр	
socjologiczny	socjol.	пол					
sokszorosított	soksz.	вен		specjalny	spec.	пол	
sommaire	somm.	фра		spesiaalinen	spes.	фин	
sommario	somm.	ита		spesial	spes.	нор	
Sonderabdruck	S.-Abdr.	нем		speziell	spez.	нем	
Sonderausgabe	S.-Ausg.	нем		spiegazione	spieg.	ита	
Sonderband	S.-Bd.	нем		spísal	spís.	сло	
Sonderbeilage	S.-Beil.	нем		spółdzielnia	spółdz.	пол	
Sonderdruck	S.-Dr.	нем		společnost	společ.	чеш	
Sonderheft	S.-H.	нем		społeczność	społecz.	пол	
sorozat	sor.	вен		spolek	spol.	чеш	
sosialistinen	sosial.	фин		spoločnosť	spoloč.	сло	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
spolok	spol.	сло		stenogram	stenogr.	алб, анг, дат, нид, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	
spoluautor	spoluaut.	сло, чеш					
spolupráca	spolupr.	сло					
spolupráce	spolupr.	чеш					
spolupracovník	spoluprac.	сло, чеш					
sponsored	spons.	анг					
spracoval	sprac.	сло		stenogramă	stenogr.	рум	
spracovateľ	sprac.	сло		Stenogramm	Stenogr.	нем	
správne	spr.	сло		stenogramma	stenogr.	ита	
správně	spr.	чеш		sténogramme	sténogr.	фра	
sprawozdanie	spraw.	пол		stereotiep	ster.	нид	
spremil	sprem.	сло		stereotip	ster.	рум	
sprievodný	spriev.	сло		stereotipan, stereotipni	ster.	схр	
sprostowanie	sprost.	пол		stereotipen	ster.	слв	
srbčina	srb.	сло		stereotipo	ster.	ита	
srbochorvátčina	srbochorv.	сло		stereotyp	ster.	дат, нор, шве	
srbochorvátština	srbochorv.	чеш					
srbski	srb.	слв		Stereotypauflage	Ster.-Aufl.	нем	
srbskohrvatski	srbskohrv.	слв		stéréotype	stér.	фра	
srbština	srb.	чеш		stereotyped	ster.	анг	
sreath	sr.	ирл		stereotypní	ster.	чеш	
srpanj	srp.	схр		stereotypný	ster.	сло	
srpen	srp.	чеш		stereotypoitu	ster.	фин	
srpski	srp.	схр		stereotypowy	ster.	пол	
srpskohrvatski	srpskohrv.	схр		številka	štev.	слв	
staatlich	staatl.	нем		ştiinţific	şti.	рум	
stabilimento tipografico	stab. tip.	ита		stl'pec	stl.'	сло	При цифрах
				stoleče	stol.	схр	То же
štamparija	štamp.	схр		století	stol.	чеш	«
stampa supplementare	stam.suppl.	ита		stoletje	stol.	сло	«
				stolpec storico	stp. stor.	слв, ита	«
stampato	stamp.	ита		storočie	stor.	сло	«
stampería	stamp.	ита, сло		stowarzyszenie	stow.	пол	
starší	st.	чеш		stran	s.	слв	В количественной характеристике и примечаниях
starý	st.	сло					
statale	stat.	ита					
statistic	statist.	рум					
statistical	statist.	анг		strana	s.	схр	То же
statističen	statist.	слв		stranica	s.	схр	«
statistički	statist.	схр		stránka	s.	сло, чеш	«
statistický	statist.	чеш		stránkování	str.	чеш	
štatistický	štatist.	сло		stránkovanie	str.	сло	
statistico	statist.	ита		streszczenie	streszcz.	пол	
statistikor	statist.	алб		strona tytułowa	s.tyt.	пол	
statistinen	statist.	фин					
statistique	statist.	фра		stronica	s.	пол	«
statistisch	statist.	нем, нид		stubac	stb.	схр	При цифрах
statistisk	statist.	дат, нор, шве		studeni	stud.	схр	
				studijní	stud.	чеш	
statisztikai	statiszt.	вен		študijný	štud.	сло	
státní	stát.	чеш		styczeń	stycz.	пол	
štátny	štát.	сло		suautor	suaut.	схр	
statystyczny	statyst.	пол		súbežný	súbež.	сло	
				súborný	súbor.	сло	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
succesor	succes.	рум	В наименованиях фирм и издательств
successeur	success.	фра	То же
successor	success.	анг	
successore	success.	ита	
sucesor	suces.	исп	
sucessor	sucess.	пор	
suedez	sued.	алб, рум	
suédois	suéd.	фра	
suivant	suiv.	фра	
sumário	sum.	пор	
sumar sumario	sum. sum.	рум, исп	
summary	summ.	анг	
sumptibus	sumpt.	дат	
suomalainen	suomal.	фин	
suomentaja	suom.	фин	
supistettu	supist.	фин	
suplement	supl.	алб, пол	
suplemento	supl.	исп, пор	
suplementti	supl.	фин	
suplementum	supl.	лат	
supliment	supl.	рум	
Supplement	Suppl.	нем	
supplement	suppl.	анг, дат, нид, нор, шве	
supplément	suppl.	фра	
Supplementband	Suppl.-Bd.	нем	
supplementband	suppl.-bd	шве	
supplementbind	suppl.-bd	дат, нор	
supplemento	suppl.	ита	
supplementum	suppl.	лат	
švajčiarský	švajč.	сло	
svazek	sv.	чеш	При цифрах
švédčina	švéd.	сло	
svedese	sved.	ита	
švedski	šved.	схр, слв	
švédština	švéd.	чеш	
sveitsiläinen	sveits.	фин	
sveitsisk	sveits.	нор	
sveska, svezak	sv.	схр	То же
svibanj	svib.	схр	
švicarski	švic.	схр, слв	
sviceran	svic.	алб	
svizzero	svizz.	ита	
švýcarský	švýc.	чеш	
Swedish	Swed.	анг	
święty	św.	пол	
symposium	symp.	анг, дат, фра	
Symposium	Symp.	нем	
symposiumi	symp.	фин	
sympozium	symp.	чеш	
sympózium	symp.	сло	
sympozjum	symp.	пол	
syyskuu	syysk.	фин	
szám	sz.	вен	При цифрах
század	sz.	вен	
százados	szds.	вен	При фамилии
szemelvény	szemelv.	вен	
szeptember	szept.	вен	
szerb-horvát	szerb-horv.	вен	
szeria	szer.	вен	
szerkesztette	szerk.	вен	
szerkesztő	szerk.	вен	
szerkesztőségk	szerk.	вен	
szervezet	szerv.	вен	
szimpózium	szimp.	вен	
szocialiasta	szocial.	вен	
szociológiai	szociol.	вен	
szótár	szót.	вен	
szövetkezet	szöv.	вен	
szovjet	szov.	вен	
szpalta	szp.	пол	При цифрах
sztenogram	sztenogr.	вен	
sztereotíp	szter.	вен	
szwajcarski	szwajc.	пол	
szwedzki	szw.	пол	

T

tabel	tab.	дат, нид, рум	
tabela	tab.	пол, пор, схр, сло	
tabelë	tab.	алб	
tabell tabella	tab. tab.	нор, шве, ита	
Tabelle	Tab.	нем	
Tabellogramm	Tabellogr.	нем	
tabla	tab.	исп	
tábla	táb.	вен	
tablă	tab.	рум	
táblázat	táb.	вен	
table	tab.	анг, фра	
tablica	tab.	пол, схр, слв	
tábornok	tbk.	вен	При фамилии
tabulka	tab.	чеш	
tabul'ka	tab.	сло	
tabulogram	tabulogr.	пол, схр	
tabulograma	tabulogr.	слв	
tabulogramă	tabulogr.	исп, пор, рум	
tadjic	tadj.	рум	
tadjico	tadj.	пор	
Tadjik	Tadj.	анг	
tadjik	tadj.	фра	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
tadshikisch	tadsh.	нем		teilweise	teilw.	нем	
tadzhiko	tadzh.	исп		tekening	teken.	нид	
tadžički	tadž.	схр		tekijäkumppani	tekijäk.	фин	
tádžičtina	tádž.	сло, чеш		teknik	tekn.	алб	
tadžikkien	tadž.	фин		teknillinen	tekn.	фин	
tadžikski	tadž.	слв		teknisk	tekn.	дат, нор, шве	
tadzjikisk	tadz.	дат					
tádzsik	tádzs.	вен		tenente	ten.	ита, пор	При фамилии
tadżycki	tadż.	пол					
Tafel	Taf.	нем		teológiai	teol.	вен	
tafel	taf.	нид		teologic	teol.	рум	
Tagblatt	Tagbl.	нем		teologický	teol.	сло, чеш	
tagico	tag.	ита		teologico	teol.	ита	
täglich	tägl.	нем		teológico	teol.	исп, пор	
tähtitieteellinen	tähtitiet.	фин		teologiczny	teol.	пол	
tăietură	tăiet.	рум		teologinen	teol.	фин	
tájékoztatás	táj.	вен		teologisk	teol.	дат, шве	
Tajik	Taj.	анг		teologijk	teol.	алб	
taliančina	tal.	сло		teološki	teol.	схр, слв	
talijanski	tal.	схр		térkép	térk.	вен	
tălmăcire	tălm.	рум		terminologic	terminol.	рум	
taloudellinen	taloud.	фин		terminologický	terminol.	сло, чеш	
tammikuu	tammik.	фин		terminologico	terminol.	ита	
tanfolyam	tanf.	вен		terminológico	terminol.	исп, пор	
tankönyv	tankv.	вен		terminologiczny	terminol.	пол	
tanskalainen	tansk.	фин		terminologinen	terminol.	фин	
tanulmány	tanulm.	вен		terminologique	terminol.	фра	
tanúsitvány	tanús.	вен		terminologisch	terminol.	нем, нид	
tarkistaja	tark.	фин		terminologisk	terminol.	дат, нор, шве	
társaság	társ.	вен					
társszerző	társsz.	вен		terminološki	terminol.	схр, слв	
tartalom	tart.	вен		tervezet	terv.	вен	
taśma perforowana	taś. perf.	пол		tesaur	tes.	рум	
				tesauro	tes.	исп	
taulukko	taul.	фин		tesaurus	tes.	нор, слв, чеш	
tavola	tav.	ита					
taxhik	taxh.	алб		tesoro	tes.	ита	
täydennys	täyd.	фин		testület	test.	вен	
tchécoslovaque	tchécosl.	фра		tetor	tet.	алб	
technical	techn.	анг		teză de doctorat	tz.doct.	рум	
technický	techn.	сло, чеш		tezaur	tez.	рум	
techniczny	techn.	пол		tezaurus	tez.	пол, схр, сло, чеш	
technikai	techn.	вен					
technique	techn.	фра		tezaurusz	tez.	вен	
technisch	techn.	нем, нид		theological	theol.	анг	
teckning	teckn.	шве		theologický	theol.	чеш	
tecnico	tecn.	ита		théologique	théol.	фра	
técnĭco	técn.	исп, пор		theologisch	theol.	нем, нид	
tedenski	ted.	слв		Thesaurus	Thes.	нем	
tedesco	ted.	ита		thésaurus	thés.	фра	
tednik	tedn.	слв		tidend	tid.	нор	
tegning	tegn.	дат, нор		tidende	tid.	дат, нор	
tehnic	tehn.	рум		tidning	tidn.	нор, шве	
tehničen	tehn.	слв		tidskrift	tidskr.	шве	
tehnički	tehn.	схр		tidsskrift	tidsskr.	дат, нор	
Teil, Theil	T., Th.	нем		tiedeakatemia	tiedeakat.	фин	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
tiedekunta	tiedek.	фин		törvényerejű rendelet	tvr.	вен	
tiedonanto	tied.	фин		toukokuu	toukok.	фин	
tieteellinen	tieteell.	фин		towarzystwo	t-wo	пол	
tietosanakirja	tietosanak.	фин		trabajo	trab.	исп	
tijdschrift	tijdschr.	нид		trabalhos	trab.	пор	
tilaslollinen	tilast.	фин		tráchtas	trácht.	ирл	
tillæg	till.	дат		tradução	trad.	пор	
tillägg	till.	шве		traducător	trad.	рум	
tillegg	till.	нор		traducción	trad.	исп	
tilltryck	tilltr.	шве		traducere	trad.	рум	
tipăritură separată	tip.sep.	рум		traducteur	trad.	фра	
tipografi	tip.	алб		traduction	trad.	фра	
tipografia	tip.	пор		traductor	trad.	исп	
tipografía	tip.	исп, ита		tradutor	trad.	пор	
tipografie	tip.	рум		traduttore	trad.	ита	
tipografija	tip.	схр		traduzione	trad.	ита	
tiratura separata	tir.sep.	ита		transactions	trans.	анг	
tiskárna	t.	чеш		transcrição	transcr.	пор	
titel	tit.	дат, нид		transcriere	transcr.	рум	
titelblad	titelbl.	дат, нид, шве		transcripción	transcr.	исп	
				transcriptie	transcr.	нид	
Titelblatt	Titelbl.	нем		transcripție	transcr.	рум	
title page	tit. p.	анг		transcription	transcr.	анг, фра	
titlu	tit.	рум		transkripce	transkr.	чеш	
titolo originale	tit.orig.	ита		transkripcia	transkr.	сло	
tittelblad	tittelbl.	нор		transkripcija	transkr.	схр, слв	
tittelilehti	titt.-leh.	фин		transkriptim	transkr.	алб	
titul	tit.	сло, чеш		transkriptio	transkr.	фин	
titull	tit.	алб		Transkription	Transkr.	нем	
titulní list	tit. l.	чеш		transkription	transkr.	дат, шве	
titulný list	tit. l.	сло		transkrypcja	transkr.	пол	
título	tít.	исп, пор		translation	transl.	анг, фра	
tjeckisk	tjeck.	шве		translator	transl.	анг	
tjedni, tjednik	tjed.	схр		transliteração	translit.	пор	
tjekkoslovakisk	tjekkosl.	дат		transliterace	translit.	чеш	
tlačiareň	t.	сло		transliterácia	translit.	сло	
tłumaczenie	tł.	пол		transliteracija	translit.	схр, слв	
Toerkmeens	Toerkm.	нид		transliteración	translit.	исп	
toger	tr	алб	При фамилии	transliteracja	translit.	пор	
				transliterare	translit.	рум	
tohtori	tr.	фин	То же	Transliteration	Translit.	нем	
toimittajakunta	toim.-kun.	фин		transliteration	translit.	анг, дат	
toimittanut	toim.	фин		translitteraatio	translitt.	фин	
tom	t.	алб, пол, рум, схр, шве	При цифрах	translittération	translitt.	фра	
				translitterering	translitt.	шве	
				transskripsjon	transskr.	нор	
tome	t.	анг, фра	То же	transskription	transskr.	дат	
tomo	t.	исп, ита, пор	«	transzkripció	transzkr.	вен	
			«	transzliteráció	transzlit.	вен	
tomus	t.	лат		trascrizione	trascr.	ита	
török	tör.	вен		trashëgimtarë	trashëg.	алб	В наименованиях фирм и издательств
történelmi	tört.	вен					
törvény	tv.	вен					
törvénycikk	tc.	вен					
				traslitterazione	traslitt.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
travanj	trav.	схр					
travaux	trav.	фра			U		
třída	tř.	чеш	При цифрах	überarbeitet	überarb.	нем	
trieda	tr.	сло	То же	Übersetzer	Übers.	нем	
trimesečen	trimes.	сло		Übersetzung	Übers.	нем	
trimestral	trim.	пор		übertragen	übertr.	нем	
trimestrale	trim.	ита		učební	učeb.	сло	
trimestrial	trim.	рум		učebnica	učeb.	сло	
trimestriel	trim.	фра		učebnice	učeb.	чеш	
tryck	tr.	шве		učebný	učeb.	сло	
tryckeri	tryck.	шве		ucrainean	ucr.	рум	
tryk	tr.	дат		ucraino	ucr.	ита	
trykk	tr.	нор		ucraniano	ucr.	исп, пор	
trykkeri	trykk.	дат, нор		udarbejdet	udarb.	дат	
tschechisch	tschech.	нем		uddrag	uddr.	дат	
tšekkiläinen	tšekk.	фин		udgave	udg.	дат	
Tsjechisch	Tsjech.	нид		udgivelse, udgiver	udg.	дат	
tsjekkisk	tasjekk.	нор					
tudományegyetem	tud.-egy.	вен		udklip	udkl.	дат	
tudományos	tud.	вен		udsnit	udsn.	дат	
turcesc	tur.	рум		ufficiale	uffic.	ита	
turcmen	turcm.	рум		ugarski	ugar.	схр	
turco	tur.	исп, ита, пор		ugeblad	ugebl.	дат	
				ugentlig	ugentl.	дат	
turcomano	turcom.	пор		ugeskrift	ugeskr.	дат	
turecki	tur.	пол		ugyanaz	ua.	вен	
turečtina	tur.	сло, чеш		ugyanott	uo.	вен	
türkisch	tür.	нем		uimhir	u.	ирл	
Turkish	Tur.	анг		uitgave, uitgever	uitg.	нид	
turkisk	tur.	шве					
turkkilainen	tur.	фин		uitgebreid	uitgebr.	нид	
turkmeenilainen	turkm.	фин		uitgeverij	uitg.	нид	
Turkmen	Turkm.	анг		uitknipsel	uitkn.	нид	
türkmén	türkm.	вен		uittreksel	uittr.	нид	
turkmenisch	turkm.	нем		új folyam	ú.f.	вен	
turkmenisk	turkm.	дат		új sorozat	ú.s.	вен	
turkmeno	turkm.	исп, ита		uključivo, uključno	ukl.	схр	
turkmenski	turkm.	схр, слв					
turkmeński	turkm.	пол		ukrainalainen	ukr.	фин	
Turks	Tur.	нид		ukrainas	ukr.	алб	
turski	tur.	схр		Ukrainian	Ukr.	анг	
turški	tur.	слв		ukrainien	ukr.	фра	
týdeník	týd.	чеш		ukrainisch	ukr.	нем	
týdenní	týd.	чеш		ukrainsk	ukr.	дат	
tygodnik, tygodniowy	tyg.	пол		ukraiński	ukr.	пол	
				ukrajinčina	ukr.	сло	
typografie	typ.	нид		ukrajinski	ukr.	схр, слв	
typographia	typ.	лат		ukrajinština	ukr.	чеш	
typographie	typ.	фра		ukrán	ukr.	вен	
typography	typ.	анг		ullúchán	ull.	ирл	
tyrkisk	tyr.	нор		Umarbeitung	Umarb.	нем	
tytuł	tyt.	пол		umetnik	umet.	схр, слв	При фамилии
tytuł grzbietowy	tyt.grzb.	пол					
tytuł równoległy	tyt.równol.	пол		umgearbeitet	umgearb.	нем	
týždenník	týžd.	сло		Umschlag	Umschl.	нем	
týždenný	týžd.	сла		Umschlagstitel	Umschl.-Tit.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
unchanged	unchang.	анг		uspořádal	uspoř.	чеш	
und	u.	нем		usporiadal	uspor.	сло	
und andere	et al., u.a.	нем		ústav	úst.	сло, чеш	
und so weiter	etc., u.s.w.	нем		ústřední	ústř.	чеш	
ungar	ung.	рум		ústredný	ústr.	сло	
ungarisch	ung.	нем		utánnyomás	utánny.	вен	
ungarsk	ung.	дат		utarbeidelse	utarb.	нор	
ungersk	ung.	шве		utarbeider	utarb.	нор	
ungherese	ungh.	ита		utarbeidet	utarb.	нор	
unguresc	ung.	рум		utdrag	utdr.	нор, шве	
United nations	UN	анг	Сокращается также в заголовке	útgáta	útg.	исл	
				utgave, utgiver	utg.	нор	
				utgiven, utgivare	utg.	шве	
United nations edicational, scientific and cultural organization	UNESCO	анг	То же	utklipp	utkl.	нор	
				útmutató	útm.	вен	
				uudistettu	uud.	фин	
				uverejnený	uver.	сло	
				uveřejněný	uveř.	чеш	
United States of America	USA	анг	«	úvod	úv.	сло, чеш	
				uwaga	uw.	пол	
universidad	univ.	исп		uzbec	uzb.	рум	
universidade	univ.	пор		uzbecki	uzb.	пол	
universita	univ.	чеш		uzbečki	uzb.	схр	
università	univ.	ита		uzbeco	uzb.	исп, пор	
universitas	univ.	лат		uzbečtina	uzb.	сло, чеш	
Universität	Univ.	нем		Uzbek	Uzb.	анг	
universitate	univ.	рум		uzbek	uzb.	алб	
université	univ.	фра		uzbeški	uzb.	слв	
universiteit	univ.	нид		uzupełniony	uzup.	пол	
universitet	univ.	алб, дат, нор, шве					
				V			
university	univ.	анг		vabarik	vab.	фин	
univerza	univ.	слв		vademecum	vadem.	ита	
univerzita	univ.	сло, чеш		vademécum	vadem.	исп	
univerzitet	univ.	схр		Vademekum	Vadem.	нем	
uniwersytet	uniw.	пол		vadný	vad.	чеш	
unkarilainen	unk.	фин		väitöskirja	väitösk.	фин	
únor	ún.	чеш		valikoinut	valik.	фин	
unter dem Titel	u.d.T.	нем		vállalat	váll.	вен	
Untersuchung	Unters.	нем		válogatta	vál.	вен	
unverändert	unveränd.	нем		valokuva	valok.	фин	
úplný	úpl.	сло, чеш		vastaava	vast.-toim.	фин	
uppdrag	uppdr.	шве		toimittaja			
upplag	uppl.	исл		vázaný	váz.	чеш	
upplaga	uppl.	шве		vazhdim	vazhd.	алб	
úprava	úpr.	сло, чеш		veac	v.	рум	При цифрах
úradný	úr.	сло		(i)veçantë	(i)veç.	алб	
uređivački	ured.	схр		vědecký	vědec.	чеш	
úřední	úřed.	чеш		vedecký	vedec.	сло	
urednik	ured.	схр, слв		vedos	ved.	фин	
uredništvo	ured.	схр, слв		vedoucí	ved.	чеш	
urmare	urm.	рум		vedúci	ved.	сло	
următor	u.	рум		vek	v.	схр, слв	То же
usbeco	usb.	ита		věk	v.	чеш	«
usbekisch	usb.	нем		veljača	velj.	схр	
ushtarak	usht.	алб		vëllim	vëll.	алб	«

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
venäläinen	ven.	фин		videogram	videogr.	схр, сло, слв, чеш	
veprat	vepr.	алб		videograma	videogr.	исп	
verändert	veränd.	нем		videogramă	videogr.	рум	
Veranstalter	Veranst.	нем		Videogramm	Videogr.	нем	
verantwoordelijk	verantw.	нид		videogramma	videogr.	ита	
verantwortlich	verantw.	нем		vidéogramme	vidéogr.	фра	
Verband	Verb.	нем		videohangfelvétel	videohangf.	вен	
verbessert	verb.	нем		videophonogram	videophonogr.	анг	
verbeterd	verb.	нид		Videophonogramm	Videophonogr.	нем	
Vereinigung	Vereinig.	нем		vidéophonogramme	vidéophonogr.	фра	
verejný	ver.	сло		vidi	v.	схр	
veřejný	veř.	чеш		vietnamčina	vietn.	сло	
vereniging	verenig.	нид		Viëtnamées	Viëtn.	нид	
Verfasser	Verf.	нем		vietnamesisch	vietn.	нем	
Vergleich	Vergl.	нем		vietnamesisk	vietn.	дат, нор, шве	
verhandeling	verh.	нид		vietnamez	vietn.	рум	
Verhandlung	Verh.	нем		vietnámi	vietn.	вен	
verifikuar(i)	verif.	алб		vietnamien	vietn.	фра	
verklaring	verkl.	нид		vietnamilainen	vietn.	фин	
verkorting	verk.	нид		vietnamita	vietn.	исп, ита, пор	
Verlag	Verl.	нем	Сокращается также в заголовке	vietnamský	vietn.	сло, чеш	
Verlagsanstalt	Verl.-Anst.	нем		vietnamština	vietn.	чеш	
Verlagsbuchhandlung	Verl.-Buchh.	нем		viikkojulkaisu	viikkojulk.	фин	
Verlagsgesellschaft	Verl.-Ges.	нем		vijetnamski	vijetn.	схр	
vermeerderd	verm.	нид		virallinen	vir.	фин	
vermehrt	verm.	нем		virolainen	virol.	фин	
veröffentlicht	veröff.	нем		vit	v.	алб	При цифрах
Veröffentlichung	Veröff.	нем		vitenskap	vit.	нор	
verschieden	versch.	нем		viz	v.	чеш	
versehen	vers.	нем		vizatim	viz.	алб	
vertaler	vert.	нид		vjet	v.	алб	То же
vertaling	vert.	нид		(i)vjetër	(i)vjet.	алб	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке
vervollständigt	vervollst.	нем					
verzameling	verz.	нид					
Verzeichnis	Verz.	нем					
vesd össze	vö.	вен					
vesnik	vesn.	схр		vlämisch	vläm.	нем	
vestlægur	vestl.	исл		vlámský	vlám.	чеш	
vetenskap	vet.	шве		vlastní	vl.	чеш	
vetenskapsakademi	vet.-akad.	шве		vlastný	vl.	сло	
vezetés	vez.	вен		vložka	vlož.	сло, чеш	
vezi	v.	рум		vojaški	voj.	слв	
viallinen	viall.	фин		vojenský	voj.	сло, чеш	
viazaný	viaz.	сла		vojni, vojnički	voj.	схр	
videnskab	vid.	дат		volgend	volg.	нид	
videofelvétel	videof.	вен		vollständig	vollst.	нем	
videofonogram	videofonogr.	вен, схр, слв		volum	vol.	нор, рум	При цифрах
				volum complementar	vol. compl.	рум	
videofonograma	videofonogr.	исп		volume	vol.	анг, ита, пор, фра	То же
videofonogramă	videofonogr.	рум					
videofonogramma	videofonogr.	ита					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Volumen	Vol.	нем	При цифрах	wiadomości	wiadom.	пол	
volumen	vol.	исп, лат	То же	wideofonogram	wideofonogr.	пол	
volum	vol. supl.	рум		wideogram	wideogr.	пол	
suplimentar				wietnamski	wietn.	пол	
volym	vol.	шве	«	wirtschaftlich	wirtsch.	нем	
voormalig	voorm.	нид	В наименованиях фирм и издательств	wiskundig	wisk.	нид	
				Wissenschaft	Wiss.	нем	
				wkładka	wkł.	пол	
				włoski	wł.	пол	
voorrede	voorr.	нид		Wochenbericht	Woch.-Ber.	нем	
voorword	voorw.	нид		Wochenblatt	Woch.-Bl.	нем	
vormalig, vormals	vorm.	нем	То же	Wochenschrift	Woch.-Schr.	нем	
Vorrede	Vorr.	нем		województwo	woj.	пол	При названии
Vortitel	Vort.	нем					
Vortrag	Vortr.	нем		wojskowy	wojsk.	пол	
Vorwort	Vorw.	нем		wolumen	wol.	пол	При цифрах
vuosi	v.	фин	При цифрах	woordenboek	woordenb.	нид	
vuosikirja	vuosik.	фин		World council of peace	WPC	анг	Сокращается также в заголовке
vuosisata	vuos.	фин					
vybral	vybr.	сло, чеш					
vybraný	vybr.	сло, чеш		World federation of trade unions	WFTU	анг	То же
východní	vých.	чеш					
východný	vých.	сло					
vydání	vyd.	чеш		World health organization	WHO	анг	«
vydanie	vyd.	сло					
vydavatelství	vydav.	чеш	Сокращается также в заголовке	World meteorological organization	WMO	анг	«
				Wörterbuch	Wörterb.	нем	
vydavateľstvo	vydav.	сло	То же	wprowadzenie	wprow.	пол	
výkonný redaktor	výk. red.	сло		wrzesień	wrzes.	пол	
				wschodni	wsch.	пол	
výkres	výkr.	сло, чеш		współautor	współaut.	пол	
vynález	vyn.	сло, чеш		współpraca	współpr.	пол	
výpis	výp.	сло, чеш		współpracownik	wapółprac.	пол	
vypracoval	vyprac.	сло, чеш		wycinek	wyc.	пол	
výroční	výroč.	чеш		wydanie	wyd.	пол	
výročný	výroč.	сло		wydawnictwo	wydaw.	пол	Сокращается также в заголовке
výskumný	výsk.	сло					
vyšší	vyš.	сло, чеш					
výstřižek	výstř.	чеш		wydział	wydz.	пол	
výstrižok	výstr.	сло		wykład	wykł.	пол	
vysvetlivka	vysvetl.	сло		inauguracyjny	inaug.		
vysvětlivka	vysvětl.	чеш		wykres	wykr.	пол	
výtisk	výt.	чеш		wynalazca	wynal.	пол	
výtlačok	výtl.	сло		wystawa	wyst.	пол	
výtvarník	výtv.	сло, чеш					
výzkumný	výzk.	чеш			**X**		
vzhoden	vzhod.	слв		xerocopie	xerocop.	рум	
	W			Xerokopie	Xerokop.	нем	
walesky	wal.	чеш			**Y**		
według	wg	пол					
weekblad	weekbl.	нид		year	y.	анг	При цифрах
węgierski	węg.	пол		yearbook	yb.	анг	
wetenschap	wet.	нид		yhteenveto	yht.	фин	
wetenschappelijk	wet.	нид		yliopisto	yliop.	фин	

Окончание таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
y otros	et. al., y o	исп		zkrácený	zkrác.	чеш	
yougoslave	yougosl.	фра		zkratka	zkr.	чеш	
yugoeslavo	yugoesl.	исп		zložil	zlož.	сло	
Yugoslavian	Yugosl.	анг		zmenený	zm.	сло	
				změněný	zm.	чеш	
	Z			zmieniony	zm.	пол	
				značne	znač.	сло	
				značně	znač.	чеш	
zachodni	zach.	пол		znanstven	znan.	слв	
zaglavlje	zagl.	схр		zobacz	zob.	пол	
záhlaví	záhl.	чеш		zobral	zobr.	сло	
záhlavie	záhl.	сло		zodpovedný	zodp.	сло	
zahlreich	zahlr.	нем		zodpovědný	zodp.	чеш	
zahoden	zahod.	слв		zoologic	zool.	рум	
zakład	zakł.	пол		zoological	zool.	анг	
zakładatel	zakl.	чеш		zoologický	zool.	сла, чеш	
zakladateľ	zakl.	сло		zoologico	zool.	ита	
załącznik	zał.	пол		zoológico	zool.	исп, пор	
založba	zal.	слв		zoologiczny	zool.	пол	
zaopatrzył	zaopatrz.	пол		zoologinen	zool.	фин	
zapadni	zap.	схр		zoologique	zool.	фра	
západní	záp.	чеш		zoologisch	zool.	нем	
západný	záp.	сло		zoölogisch	zoöl.	нид	
záznam	zázn.	сло		zoologisk	zool.	дат, нор, шве	
zbierka	zb.	сло					
zbiorowy	zbior.	пол		zoologjik	zool.	алб	
zbirka, zbornik	zb.	схр, слв		zoološki	zool.	схр, слв	
zborník	zb.	сло		zošit	zoš.	сло	При цифрах
zdramatizoval	zdram.	сло, чеш		zostavil	zost.	сло	
zdravniški	zdrav.	слв		zostavovateľ	zost.	сло	
zebral	zebr.	пол		zoznam	zozn.	сло	
Zeichnung	Zeichn.	нем		zpracoval	zprac.	сло, чеш	
Zeitschrift	Ztchr.	нем		zpráva	zpr.	чеш	
Zeitung	Ztg	нем		zpravý	zpr.	сло, чеш	
zemědělský	zeměd.	чеш		zredigoval	zred.	сло, чеш	
zemepisný	zemep.	сло		zrevidoval	zrev.	сло, чеш	
zeměpisný	zeměp.	чеш		zrewidował	zrew.	пол	
zemský	zem.	сло, чеш		zugleich	zugl.	нем	
Zentimeter	cm	нем		zum Beispiel	z.B.	нем	
zentral	zentr.	нем		zum Teil	z.T.	нем	
Zentralblatt	Zentr.-Bl.	нем		zur Zeit	z.Z.	нем	
zespół	zesp.	пол		Zusammenarbeit	Zsarb.	нем	
zestawił	zest.	пол		Zusammeen-fassung	Zsfassung	нем	
zeszyt	z.	пол	При цифрах				
zgjeruar(i)	zgjer.	алб		zusammengefasst	zsgef.	нем	
zgłoszono	zgłosz.	пол		zusammengesetzt	zusges.	нем	
zgodovinski	zgod.	слв		zusammengestellt	zsgest.	нем	
židovski	žid.	слв		Zusammenstellung	Zsstellung	нем	
židovský	žid.	сло, чеш		zväzok	zv.	сло	То же
zijde	z.	нид	В количественной характеристике и примечаниях	zvezek	zv.	слв	«
				zvláštní otisk	zvt.ot.	чеш	
				zvláštny odtlacok	zvl.odtl.	сло	
zitiert	zit.	нем		Zwitsers	Zwits.	нид	
zjednoczenie	zjedn.	пол		żydowski	żyd.	пол	

Приложение Б
(обязательное)

Перечень
сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся кирилловским алфавитом

Таблица Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
	А		
абецедан	абец.	схр	
абецедни	абец.	схр	
абзац	абз.	бол	
абревиация	абр.	бол	
абревијација	абр.	маа	
авгански	авг.	бол, маа, схр	
август	авг.	бол, маа, схр	
австралийски	австрал.	бол	
австралиски	австрал.	маа	
австрийски	австр.	бол	
австриски	австр.	маа	
автобиографија	автобиогр.	маа	
автобиография	автобиогр.	бол	
автограм	автогр.	маа	
автограф	автогр.	бол	
автор	авт.	бол, маа	
автореферат	автореф.	бол	
авторизиран	авториз.	бол, маа	
авторско свидетелство	авт. свид.	бол	
агрономически	агр.	бол	
агрономски	агр.	маа, схр	
адаптација	адапт.	маа, схр	
адаптация	адапт.	бол	
адмирал	адм.	бол, маа, схр	При фамилии
азбучен	азб.	бол, маа	
азбучни	азб.	схр	
азербајџански	азерб.	маа	
азербејџански	азерб.	схр	
азърбайджански	азърб.	бол	
азиатски	азиат.	бол	
академија	акад.	маа, схр	
академия	акад.	бол	
акционарско друштво	АД	схр	Сокращается также в заголовке
акционерско друштво	АД	маа	То же
албански	алб.	бол, маа, схр	
алжирски	алж.	бол, маа, схр	
алинея	ал.	бол	
алманах	алм.	бол	
алфабетски	алф.	схр	
американски	амер.	бол, маа, схр	
американски	амер.	схр	
анатомически	анат.	бол	
анатомски	анат.	маа, схр	
английски	англ.	бол	
английски	англ.	маа	
анониман	анон.	схр	
анонимен	анон.	бол, маа	
анонимни	анон.	схр	
анотација	анот.	маа, схр	
анотация	анот.	бол	
антарктичен	антаркт.	бол	
антарктички	антаркт.	маа, схр	
антарктични	антаркт.	схр	
антология	антол.	бол	
антропологически	антропол.	бол	
антрополошки	антропол.	маа, схр	
април	апр.	бол, маа, схр	
арабски	араб.	бол	
арапски	арап.	маа, схр	
аргентински	аргент.	маа, схр	
аржентински	аржент.	бол	
арктически	аркт.	бол	
арктички	аркт.	маа, схр	
арктични	аркт.	схр	
арменски	арм.	бол	
археологически	археол.	бол	
археоложки	археол.	бол	
археолошки	археол.	маа, схр	
архив	арх.	бол, маа, схр	
архитект	архит.	бол, маа, схр	При фамилии
асоциация	асоц.	бол	
асоцијација	асоц.	маа, схр	
астрономически	астрон.	бол	
астрономски	астроном.	маа, схр	
атлантически	атлант.	бол	
атлантски	атлант.	маа, схр	
аудиовизуален	ав.	бол	
аустралиски	аустрал.	схр	
аустријски	аустр.	схр	
аустриски	аустр.	схр	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
аутобиографија	аутобиогр.	схр	
аутограм	аутогр.	схр	
аутограф	аутогр.	схр	
аутор	аут.	схр	
ауторизован	авториз.	схр	
афганистански	афг.	бол	
афгански	афг.	схр	
африкански	афр.	бол, маа, схр	
Б			
балтийски	балт.	бол	
балтички	балт.	маа, схр	
без година	б.г.	бол	
без място	б.м.	бол	
белгийски	белг.	бол	
белгиски	белг.	маа, схр	
бележка	бел.	бол	
белешка	бел.	маа, схр	
белоруски	белорус.	бол, маа, схр	
бенгалски	бенг.	бол, маа, схр	
библиографија	библиогр.	маа, схр	
библиография	библиогр.	бол	
библиотека	библ.	бол, маа, схр	
бивш	б.	бол, маа	В наименованиях фирм и издательств
бивши	б.	схр	То же
билтен	бил.	маа, схр	
биографија	биогр.	маа, схр	
биография	биогр.	бол	
биологичен	биол.	бол	
биологически	биол.	бол	
биолошки	биол.	маа, схр	
ботанически	бот.	бол	
ботанички	бот.	маа, схр	
бразилски	бразил.	бол, маа, схр	
братя	бр.	бол	«
британски	брит.	бол, маа, схр	
брой	бр.	бол	При цифрах
број	бр.	маа, схр	То же
брошира	брош.	схр	
брошура	брош.	бол, маа, схр	
бугарски	буг.	маа, схр	
български	българ.	бол	
бюлетин	бюл.	бол	

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
В			
ведомство	вед.	бол.	
век	в.	бол, маа, схр	При цифрах
вељача	вељ.	схр	
весник	в.	маа, схр	
вестник	в.	бол	
видеограм	видеогр.	маа, схр	
видеограма	видеогр.	бол	
видеофонограм	видео-фоногр.	маа, схр	
видеофонограма	видео-фоногр.	бол	
види	в.	маа, схр	
виетнамски	виетн.	бол	
виж	вж	бол	
вијетнамски	вијетн.	схр	
випуск	вип.	бол	То же
висш институт	ВИ	бол	
вклучувајки	вкл.	маа	
включително	вкл.	бол	
вложка	вл.	бол	
военен	воен.	бол	
војни	вој.	схр	
војнички	вој.	схр	
встъпителен	встъп.	бол	
встъпление	встъп.	бол	
въведение	въвед.	бол	
Г			
генерал	ген.	бол, маа, схр	При фамилии
географски	геогр.	бол, маа, схр	
геодезически	геод.	бол	
геодетски	геод.	маа, схр	
геологически	геол.	бол	
геоложки	геол.	бол	
геолошки	геол.	маа, схр	
германски	герм.	бол, маа, схр	
глава	гл.	бол, маа, схр	При цифрах
главан	гл.	схр	
главен	гл.	маа	
главни	гл.	схр	
гледай	гл.	бол	
гледај	гл.	схр	
година	г.	бол, маа, схр	То же
годишен	год.	бол, маа, схр	
годишник	год.	бол, маа, схр	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
годишнина	год.	бол	
гравира	грав.	схр	
гравура	грав.	маа, схр	
гравюра	грав.	бол	
градски	гр.	бол	
грузијски	груз.	схр	
грузински	груз.	бол, маа	
грчки	грч.	маа, схр	
гръцки	гръц.	бол	
Д			
дански	дан.	маа, схр	
датски	дат.	бол	
действие	д.	бол	При цифрах
декември	дек.	бол, маа	
дел	д.	маа	То же
део	д.	схр	«
депозиран	деп.	бол	
дефектен	деф.	бол, маа	
дефектни	деф.	схр	
децембар	дец.	схр	
диаграма	диагр.	бол	
диапозитив	диапоз.	бол	
диафилм	дф.	бол	
дијаграм	дијагр.	маа, схр	
дијапозитив	дијапоз.	маа, схр	
дијафилм	дф.	маа, схр	
дисертација	дис.	маа, схр	
дисертация	дис.	бол	
дискографија	дискогр.	маа, схр	
дискография	дискогр.	бол	
дискотека	дискот.	бол, маа, схр	
дистрикт	дистр.	маа, схр	
добавка	доб.	бол	
додатак	дод.	схр	
додаток	дод.	маа	
додатък	дод.	бол	
доклад	докл.	бол	
доктор	д-р	бол, маа, схр	При фамилии
документ	док.	бол, маа, схр	
допечатване	допеч.	бол	
допечатување	допеч.	маа	
дополнение	доп.	маа	
дополнување	доп.	маа	
допуна	доп.	схр	
допълнение	доп.	бол	
допълнителен	доп.	бол	
доцент	доц.	бол, маа, схр	То же
доштампавање	доштамп.	схр	
државен	држ.	маа	
државни	држ.	схр	
други	др.	бол	
дружество	д-во	бол	
друштво	д-во	маа, схр	
дубликат	дубл.	бол	
държавен	държ.	бол	
дял	д.	бол	При цифрах
Е			
еврейски	евр.	бол	
еврејски	евр.	маа	
европейски	европ.	бол	
европски	европ.	маа, схр	
егземплар	егз.	маа, схр	
египатски	егип.	схр	
египетски	егип.	бол, маа	
ежегоден	ежегод.	бол	
ежедневен	ежедн.	бол	
ежемесечен, ежемесечник	ежемес.	бол	
език	ез.	бол	
екваторијалан	екват.	схр	
екваторијални	екват.	схр	
екваториален	екват.	бол	
екваторијален	екват.	маа	
екваторски	екват.	маа, схр	
екземпляр	екз.	бол	
економски	екон.	маа, схр	
енглески	енгл.	схр	
енергетичен	енерг.	бол	
енергетически	енерг.	бол	
енергетски	енерг.	маа, схр	
енциклопедија	енцикл.	маа, схр	
енциклопедия	енцикл.	бол	
ерменски	ерм.	бол, маа	
есперанто	есп.	бол, маа, схр	
естонски	ест.	бол, маа, схр	
етнографически	етногр.	бол	
етнографски	етногр.	бол, маа, схр	
З			
забележка	заб.	бол	
забелешка	заб.	маа	
заглавие	загл.	бол, маа	
заглавье	загл.	схр	
западен	зап.	бол, маа	
западни	зап.	схр	
заявка	заяв.	бол	
збирка	зб.	маа, схр	При цифрах
зборник	зб.	маа, схр	
значително	знач.	бол	
зоологически	зоол.	бол	
зоологжки	зоол.	бол	
зоолошки	зоол.	маа, схр	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
	И		
и други	и др.	бол, маа, схр	
и тъй нататък	и т.н.	бол	
извадка	извад.	бол	
извадок	извад.	маа	
известия	изв.	бол	
извлечение	извлеч.	бол	
издавач	изд.	схр	
издание	изд.	бол, маа	
издање	изд.	схр	
издателство	изд-во	маа	Сокращается также в заголовке
изложба	изл.	бол, маа, схр	
изменение	изм.	бол	
изобретател	изобр.	бол	
изработил	израб.	бол, маа	
израелъски	изр.	схр	
изрезка	изр.	бол	
изследователски	изслед.	бол	
източен	изт.	бол	
икономически	икон.	бол	
илустрација	ил.	маа, схр	
илюстратор	ил.	бол	
илюстрация	ил.	бол	
индекс	инд.	бол, маа, схр	
индийски	инд.	бол	
индијски	инд.	схр	
индиски	инд.	маа	
индонежански	индонеж.	схр	
индонезийски	индонез.	бол	
индонезијски	индонез.	схр	
индонезиски	индонез.	маа	
индустриален	индустр.	бол	
индустриски	индустр.	маа, схр	
инженер	инж.	бол, маа	При фамилии
инжењер	инж.	схр	То же
институт	ин-т	бол, маа, схр	
интернационал	интерн.	бол	
интернационалан	интерн.	схр	
интернационален	интерн.	бол, маа	
интернационални	интерн.	схр	
информација	информ.	маа, схр	
информация	информ.	бол	
ирландски	ирл.	бол	
исландски	исл.	бол, маа, схр	
иследувачки	услед.	маа	
испански	исп.	бол	
историјски	ист.	маа	
исторически	ист.	бол	
източен	ист.	маа	
източни	ист.	схр	
италиански	итал.	бол	
италијански	итал.	маа, схр	
йорданский	йорд.	бол	
	J		
јазик	јаз.	маа	
јануар	јан.	схр	
јануари	јан.	маа	
јапански	јап.	схр	
јапонски	јап.	маа	
јеврејски	јевр.	схр	
језик	јез.	схр	
јерменски	јерм.	схр	
јорданский	јорд.	маа, схр	
југословенски	југосл.	маа, схр	
јужан, ужни	јуж.	схр	
јужен	јуж.	маа	
јужни	јуж.	схр	
	К		
казахски	каз.	бол, схр	
казашки	каз.	маа	
канадски	канад.	бол, маа, схр	
кандидат	канд.	бол, маа, схр	При фамилии
капетан	кап.	маа, схр	То же
капитан	кап.	бол	«
карта	к.	бол, маа, схр	При цифрах
картограма	картогр.	бол	
каталог	кат.	бол	
кемијски, кемички	кем.	схр	
кинески	кин.	маа, схр	
киргизки	кирг.	бол	
киргиски	кирг.	маа, схр	
китайски	кит.	бол	
клас	кл.	бол	
класа	кл.	маа, схр	
книга	кн.	бол, маа	То же
књига	књ.	схр	«
книгоиздателство	книгоизд.	бол	
книжарница	книж.	бол	
книжевност	книж.	маа	
книжовност	книж.	схр	
књижевност	књиж.	схр	
книжница	книж.	маа	
књижница	књиж.	схр	
коавтор	коавт.	маа	
коаутор	коаут.	схр	
колектив	колект.	бол	
колекција	кол.	маа, схр	
колекция	кол.	бол	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
коловоз	кол.	схр	
колона	кол.	бол, маа, схр	В количественной характеристике и примечаниях
командар	комант.	бол, маа, схр	
коментатор	комент.	бол, маа, схр	
комисија	комис.	маа, схр	
комисия	комис.	бол	
комитет	ком.	маа, схр	
компанија	ко	маа, схр	Сокращается также в заголовке
компания	ко	бол	То же
комунистически	комун.	бол	
комунистички	комун.	маа, схр	
конгрес	конгр.	бол, маа, схр	
конференција	конф.	маа, схр	
конференция	конф.	бол	
кооперативан	кооп.	схр	
кооперативен	кооп.	бол, маа	
кооперативни	кооп.	схр	
копие	коп.	бол	
кореспондент	кореспон.	бол, маа, схр	
корпорација	корп.	маа, схр	
корпорация	корп.	бол	
кратенка	крат.	маа	
кратица	крат.	схр	
критичан, критични	крит.	схр	
критичен	крит.	бол, маа	
ксерокопие	ксерокоп.	бол	
Л			
лабораторија	лаб.	маа, схр	
лаборатория	лаб.	бол	
латвийски	латв.	бол	
латински	лат.	бол, маа, схр	
латишки	латиш.	бол	
лейтенант	лейт.	бол	При фамилии
лето	л.	маа, схр	При цифрах
летонски	лет.	маа, схр	
лингвистичен	лингв.	бол	
лингвистически	лингв.	бол	
лингвистички	лингв.	маа, схр	
липањ	лип.	схр	
лист	л.	бол, маа, схр	В количественной характеристике и примечаниях
листопад	лист.	схр	
литвански	литв.	маа, схр	
литература	лит.	бол, маа, схр	
литовски	литов.	бол	
литографија	литогр.	маа, схр	
литография	литогр.	бол	
М			
магистар	маг.	схр	При фамилии
магистер	маг.	маа	То же
магистър	маг.	бол	«
маджарски	мадж.	бол	
мађарски	мађ.	схр	
македонски	македон.	бол, маа, схр	
мапа	м.	маа, схр	При цифрах
мароканский	марок.	схр	
математичен	мат.	бол	
математически	мат.	бол	
математички	мат.	маа, схр	
меѓународен	меѓунар.	маа	
медицински	мед.	бол, маа, схр	
међународни	међунар.	схр	
международен	международ.	бол	
мексикански	мексик.	бол, маа, схр	
месечен	мес.	бол, маа	
месечни	мес.	схр	
месечник	мес.	бол, маа, схр	
метеорологически	метеорол.	бол	
метеороложки	метеорол.	бол	
метеоролошки	метеорол.	маа, схр	
механичен	мех.	бол	
механически	мех.	бол	
механички	мех.	маа, схр	
микрокарта	мк.	бол, маа, схр	
микрокопие	мкоп.	бол	
микроколија	мкоп.	маа, схр	
микропис	мкоп.	бол	
микрофилм	мф.	бол, маа, схр	
микрофиш	мфиш	бол, маа, схр	
микрофотокопие	мфотокоп.	бол	
микрофотокопија	мфотокоп.	маа, схр	
минералогически	минер.	бол	
минераложки	минер.	бол	
минералошки	минер.	маа, схр	
министарство	м-во	схр	
министерство	м-во	бол, маа	
митологичен	митол.	бол	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
митологически	митол.	бол	
митолошки	митол.	маа, схр	
младши	мл.	бол	
модеран	мод.	схр	
модерен	мод.	бол, маа	
модерни	мод.	схр	
молдавски	молд.	бол, маа, схр	
монголски	монг.	бол, маа, схр	
монографија	моногр.	маа, схр	
монография	моногр.	бол	
музикалан	муз.	схр	
музикален	муз.	бол, маа	
музикалије	муз.	схр	
Н			
надзаглавен	надзагл.	бол	
надслов	надсл.	бол	
надтекстно заглавие	надт. загл.	бол	
название	назв.	бол	
наклада	накл.	схр	
напечатан	напеч.	бол	
например	напр.	бол	
напълно преработено издание	нап. преработ. изд.	бол	
нарисуван	нарис.	бол	
народан	нар.	схр	
народен	нар.	бол, маа	
Народна Република България	НРБ	бол	
народни	нар.	схр	
наследник	насл.	бол, маа, схр	В наименованиях фирм и издательств
наслов	насл.	маа, схр	
насловна страница	насл. с.	маа	
насловни лист	насл. л.	схр	
наставник	наст.	схр	
научан	науч.	схр	
научни	науч.	схр	
научен	науч.	бол	
националан	нац.	схр	
национални	нац.	схр	
национален	нац.	бол, маа	
наша ера	н.е.	схр	
нашата ера	н.е.	бол	
неделен	нед.	маа	
неделник	нед.	маа	
недељни	нед.	схр	
недељник	нед.	схр	
немачки	нем.	схр	
немски	нем.	бол	
непагиниран	непаг.	бол	
новембар	нов.	схр	
новине	нов.	схр	
новогрчки	новогрч.	схр	
новогръцки	новогръц.	бол	
ноември	ноем.	бол, маа	
номер	№	бол	При цифрах
номограм	номогр.	маа, схр	
номограма	номогр.	бол	
норвежки	норв.	бол	
норвешки	норв.	маа, схр	
нотографија	нотогр.	маа, схр	
нотография	нотогр.	бол	
О			
објаснување	објасн.	маа	
областен	обл.	бол	
обложка	обл.	бол	
обнародван	обнар.	бол	
обработка	обраб.	бол, маа	
обработување	обраб.	маа	
обраѓиванье	обра	схр	
образци	обр.	бол	
общество	о-во	бол	
општински	општин.	бол	
обяснение	обясн.	бол	
одбор	одб.	маа, схр	
одговорен уредник	одг.уред.	маа, схр	
оддел	одд.	маа	
одделение	одд-ние	маа	
одделен отисок	одд.от.	маа	
одељак	одељ.	схр	
одељење	од-ње	схр	
одсек	одс.	схр	
ожујак	ож.	схр	
околийски	окол.	бол	
окръжен	окр.	бол	
октобар	окт.	схр	
октомври	окт.	бол, маа	
општество	о-во	маа	
организация	орг.	бол	
оригинал	ориг.	бол	
оригиналан	ориг.	схр	
оригални	ориг.	схр	
оригинален	ориг.	бол, маа	
основно преработен	осн. прераб.	бол	
отговорен редактор	отг. ред.	бол	
отдел	отд.	бол	
отделение	отд-ние	бол	
отделен лист	отд. л.	бол	
отделен отпечатък	отд. отп.	бол	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
отечествен	отеч.	бол	
отисак	от.	схр	
отсок	от.	маа	
отпечатан	отпеч.	бол	
отпечаток	отп.	маа	
отпечатък	отп.	бол	
отсек	отс.	маа, схр	
официален	офиц.	бол	
официјалан	офиц.	схр	
официјален	офиц.	маа	
офсетово издание	офс. изд.	бол	
	П		
пагинация	паг.	бол	
паралел	парал.	бол	
паралелан	парал.	схр	
паралелен	парал.	бол, маа	
педагогически	пед.	бол	
педагошки	пед.	маа, схр	
периодичан	период.	схр	
периодичен	период.	бол, маа	
периодски	период.	маа	
персийски	перс.	бол	
персијски	перс.	схр	
персиски	перс.	маа, схр	
перфокарта	перфок.	бол, маа	
перфолента	перфол.	бол, маа	
печатен	печ.	бол, маа	
печатница	печ.	бол, маа	
план	пл.	бол	
поглавље	погл.	схр	
поговор	погов.	маа, схр	
подбрал	подб.	бол	
подвързан	подв.	бол	
подзаглавие	подзагл.	бол	
подобрен	подобр.	бол	
под общата редакция	под общ. ред.	бол	
под ръководството	под ръков.	бол	
политически	полит.	бол	
политички	полит.	маа, схр	
полковник	полк.	бол, маа	При фамилии
полски	пол.	бол, маа	
пољски	пољ.	схр	
поправен	попр.	бол	
попълнен	попълн.	бол	
портрет	портр.	бол, маа, схр	
португалски	португ.	бол, маа, схр	
поручик	пор.	бол	При фамилии
поручник	пор.	маа, схр	То же
посебно издание	пос. изд.	маа	
посебно издање	пос. изд.	схр	
послесловие	послесл.	бол	
посмъртен	посм.	бол	
пояснение	поясн.	бол	
правнички	прав.	схр	
преведувач	прев.	маа	
превод	прев.	бол, маа, схр	
преводач	прев.	бол, маа	
преводилац	прев.	схр	
преглед	прегл.	бол, маа, схр	
прегледан	прегл.	бол	
предговор	предг.	бол, маа, схр	
преди новата ера	пр.н.е.	бол	
предисловие	предисл.	бол	
предприятие	предпр.	бол	
препечатване	препеч.	бол	
препринт	препр.	бол, схр	
преработвач	прераб.	бол	
преработка	прераб.	бол, маа	
прерада	прер.	схр	
преразказал	преразк.	бол	
прибавка	приб.	бол	
прилог	прил.	маа, схр	
приложение	прил.	бол	
примедба	прим.	схр	
примерак	прим.	схр	
при наше ере	при н.е.	схр	
приправил	припр.	маа, схр	
припремил	припрем.	маа, схр	
приредио	приред.	схр	
приручник	прируч.	схр	
притурка	прит.	бол	
програм	прогр.	схр	
програма	прогр.	бол, маа	
продолжение	продолж.	маа	
продължение	продълж.	бол	
промишлен	пром.	бол	
просинац	прос.	схр	
проспект	просп.	бол, маа, схр	
професор	проф.	бол, маа, схр	При фамилии
пруски	прус.	бол, маа, схр	
псевдоним	псевд.	бол, маа	
псеудоним	псеуд.	схр	
психологически	психол.	бол	
психолошки	психол.	маа, схр	
публикација	публ.	маа, схр	
публикация	публ.	бол	
пуковник	пук.	схр	То же
пълен	пълн.	бол	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
	Р		
работна група	РГ	бол	
раздел	разд.	бол, маа	При цифрах
раздео	разд.	схр	То же
раздробена	раздроб.	бол	
пагинация	паг.		
разработен	разраб.	бол	
разширен	разш.	бол	
ракопис	ракоп.	маа	
ревидиран	рев.	схр	
регистар	рег.	маа, схр	
регистър	рег.	бол	
редактор	ред.	бол, маа, схр	
редакција	ред.	маа, схр	
редакционна колегия	ред. кол.	бол	
редакция	ред.	бол	
резиме	рез.	маа, схр	
резюме	рез.	бол	
репринт	репр.	бол	
репрографија	репрогр.	маа, схр	
репрография	репрогр.	бол	
репродукција	репрод.	маа, схр	
репродукция	репрод.	бол	
република	реп.	бол, маа, схр	
ретроспективен	ретросп.	бол	
реферат	реф.	бол, маа, схр	
рецензија	рец.	маа, схр	
рецензия	рец.	бол	
рисунка	рис.	бол	
рисунък	рис.	бол	
романски	ром.	маа	
ротапринт	ротапр.	схр	
рубрика	руб.	бол, маа, схр	
рубрикатор	руб.	бол, маа, схр	
рукопис	рукоп.	схр	
румунски	рум.	схр	
румънски	рум.	бол	
руски	рус.	бол, маа, схр	
ръкопис	ръкоп.	бол	
	С		
сантиметар	см	маа, схр	
сантиметър	см	бол	
съставлач	сост.	схр	
сбирка	сб.	бол	
сборник	сб.	бол	
свезак	св.	схр	При цифрах
свезка	св.	бол	То же
свеска	св.	маа, схр	
свибањ	свиб.	схр	
северен	сев.	бол, маа	
северни	сев.	схр	
седмичен	седм.	бол, маа	
седмичник	седм.	бол, маа	
сепарат	сеп.	маа, схр	
септембар	септ.	схр	
септември	септ.	бол, маа	
серија	сер.	маа, схр	
серия	сер.	бол	
сесија	сес.	схр	
сесия	сес.	бол	
сечањ	сеч.	схр	
симпозијум	симп.	схр	
симпозиум	симп.	бол, маа	
скандинавски	сканд.	бол, маа, схр	
скица	ск.	бол	
скраћеница	скраћ.	схр	
скратеница	скрат.	маа	
следен	сл.	маа	
следећи	сл.	схр	
слика	сл.	маа, схр	
сликар	сл.	маа, схр	При фамилии
словачки	словач.	маа, схр	
словашки	словаш.	бол	
словеначки	словен.	схр	
словенечки	словен.	маа	
словенски	словен.	бол	
собствено издание	собств. изд.	бол	
советски	сов.	маа	
совјетски	сов.	схр	
составувач	сост.	маа	
социалистически	социал.	бол	
социјалистички	социјал.	схр	
социологичен	социол.	бол	
социолошки	социол.	маа, схр	
специален	спец.	бол	
специјалан	спец.	схр	
специјални	спец.	схр	
специјален	спец.	маа	
списание	сп.	бол, маа	
справочник	справ.	бол	
спремил	спрем.	маа, схр	
српањ	срп.	схр	
српски	срп.	маа, схр	
српскохрватски	српскохрв.	схр	
сръбски	сръб.	бол	
старогрчки	старогр.	маа, схр	
старогръцки	старогр.	бол	
старши	ст.	бол	
статија	ст.	маа	
статистически	статист.	бол	
статистички	статист.	маа, схр	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
статия	ст.	бол	
стенограм	стеногр.	схр	
стенограма	стеногр.	бол, маа	
стереотипан	стер.	схр	
стереотипен	стер.	бол, маа	
стереотипни	стер.	схр	
стогодишнина	ст.	бол	При цифрах
столбец	стб.	маа	В количественной характеристике и примечаниях
столетие	ст.	бол, маа	При цифрах
столетје	ст.	маа	То же
столеће	ст.	схр	«
стопански	стоп.	бол	
страна	с.	схр	В количественной характеристике и примечаниях
страница	с.	бол, маа, схр	То же
стубац	стб.	схр	
студени	студ.	схр	
стълбец	стъл.	бол	«
суаутор	суаут.	схр	
схема	сх.	бол	
съавтор	съавт.	бол	
събран	събр.	бол	
съветски	съв.	бол	
съвременен	съвр.	бол	
съвършено	съвърш.	бол	
преработено	прераб.		
издание	изд.		
съдружие	сие	бол	
съдържание	съдърж.	бол	
съкращение	съкр.	бол	
съобщение	съобщ.	бол	
сърбохърватски	сърбохърв.	бол	
съставител	съст.	бол	
сътрудник	сътр.	бол	
сътрудничество	сътр.	бол	
съчинение	съч.	бол	
Т			
табела	таб.	маа, схр	
таблица	табл.	бол, маа, схр	
табулограм	табулогр.	маа, схр	
табулограма	табулогр.	бол	
таджикски	тадж.	бол	
таџички	таџ.	маа, схр	
талијански	тал.	схр	
тезаурус	тез.	бол, маа, схр	
теологичен	теол.	бол	
теологически	теол.	бол	
теолошки	теол.	маа, схр	
терминологичен	терминол.	бол	
терминологически	терминол.	бол	
терминолошки	терминол.	маа, схр	
тетрадка	тетр.	бол	
тетратка	тетр.	маа	
технически	техн.	бол	
технички	техн.	маа, схр	
типография	тип.	маа, схр	
тираж	тир.	бол	
тисканица	тиск.	схр	
титулна страница	тит. с.	бол	
том	т.	бол, маа, схр	При цифрах
травањ	трав.	схр	
транскрипција	транскр.	маа, схр	
транскрипция	транскр.	бол	
транслитерација	трансл.	маа, схр	
транслитерация	трансл.	бол	
туркменски	туркм.	бол, маа, схр	
турски	тур.	бол, маа, схр	
У			
угарски	угар.	схр	
узбекски	узб.	бол	
узбечки	узб.	маа, схр	
указател	указ.	бол	
укључиво	укљ.	схр	
укључно	укљ.	схр	
украински	укр.	бол, маа	
украјински	укр.	схр	
уметник	умет.	маа, схр	При фамилии
унгарски	унг.	бол, маа	
универзитет	унив.	маа, схр	
университет	унив.	бол	
управление	управл.	бол	
уредник	уред.	маа, схр	
уредништво	уред.	схр	
уређивачки	уређ.	схр	
утвърден	утв.	бол	
учебник	учеб.	бол	
Ф			
факсимил	факс.	маа, схр	
факсимиле	факс.	бол	
факултет	фак.	бол, маа, схр	
фебруар	фебр.	схр	
февруари	февр.	бол, маа	
фигури	фиг.	бол	

Окончание таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
физиологичен	физиол.	бол	
физиологически	физиол.	бол	
физиолошки	физиол.	маа, схр	
физически	физ.	бол	
физички	физ.	маа, схр	
филмографија	филмогр.	маа, схр	
филмография	филмогр.	бол	
филозофски	филоз.	маа, схр	
филологически	филол.	бол	
филолошки	филол.	маа, схр	
философски	филос.	бол	
фински	фин.	бол, маа, схр	
фламандски	флам.	бол	
фламански	флам.	маа, схр	
фонограм	фоногр.	маа, схр	
фонограма	фоногр.	бол	
фотографија	фот.	маа, схр	
фотография	фот.	бол	
фотокопие	фотокоп.	бол	
фотокопија	фотокоп.	маа, схр	
фрагмент	фрагм.	бол, маа, схр	
фразеологичен, фразеологически	фразеол.	бол	
фразеолошки	фразеол.	маа, схр	
француски	фр.	маа, схр	
френски	фр.	бол	
фронтиспис	фронт.	бол, схр	
Х			
хемијски	хем.	схр	
хемиски	хем.	маа, схр	
хидроложки	хидрол.	бол	
хидролошки	хидрол.	маа	
химически	хим.	бол	
историјски	хист.	схр	
холандски	хол.	маа, схр	
хрватски	хрв.	маа, схр	
художник	худож.	бол	При фамилии
хърватски	хърв.	бол	
Ц			
цветен	цв.	бол	
центиметар	цм	схр	При цифрах
централен	центр.	бол, маа	
централни	центр.	схр	
циклопечат	циклопеч.	бол	
циклостилно издание	цикл. изд.	бол	
цинкография	цинкогр.	бол	
цртеж	црт.	маа, схр	
Ч			
часопис	час.	маа, схр	
част	ч.	бол, маа	При цифрах
чертеж	черт.	бол	
чешки	чеш.	бол, маа, схр	
читалище	ч-ще	бол	
член	чл.	схр	
членак	чл.	схр	
член	чл.	бол, маа	
член-кореспондент	чл.-кор.	бол	При фамилии
Ш			
швајцарски	швајц.	маа	
шведски	швед.	бол, маа, схр	
швейцарски	швейц.	бол	
швицарски	швиц.	схр	
школа	шк.	бол	
шмуцтитул	шмуцтит.	бол	
шпански	шпан.	маа, схр	
штампарија	штамп.	схр	
Ю			
юбилеен	юбил.	бол	
югославски	югосл.	бол	
южен	юж.	бол	
Я			
януари	ян.	бол	
японски	яп.	бол	

Приложение В
(обязательное)

Перечень сокращений слов и словосочетаний на новогреческом языке

Таблица В.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения
	А	
ἀγγλικός	ἀγγλ.	
ἀγρονομικός	ἀγρον.	
ἀζερμπαϊζάνικός	ἀζερμπ.	
ἀίγυπτιακός	ἀίγυπτ.	
ἀκαδημία	ἀκαδ.	
ἀλβανικός	ἀλβ.	
ἀλγερικός	ἀλγ.	
ἀλφαβητικός	ἀλφ.	
ἀμερικανικός	ἀμερ.	
ἀνατολικός	ἀνατ.	
ἀνατομικός	ἀνατ.	
ἀνθρωπολογικός	ἀνθρωπ.	
ἀνταρκτικός	ἀνταρκτ.	
Ἀπρίλης	Ἀπρ.	
ἀραβικός	ἀραβ.	
ἀργεντινικός	ἀργεντ.	
ἄρθρον	ἄρθρ.	
ἀρκτικός	ἀρκτ.	
ἀρμενικός	ἀρμ.	
ἀρχαιολογικός	ἀρχαιολ.	
ἀρχισυντάκτης	ἀρχισυντ.	
ἀρχιτεκτονικός	ἀρχιτ.	
ἀσιατικός	ἀσιατ.	
ἀστρονομικός	ἀστρον.	
ἀτλαντικός	ἀτλαντ.	
Αὔγουστος	Αὔγ.	
ἀύστραλιακός	ἀύστραλ.	
ἀύστριακός	ἀύστρ.	
ἀύτοβιογραφία	ἀύτοβιογρ.	
ἀύτόγραφον	ἀύτόγρ.	
ἀφγανικός	ἀφγ.	
ἀφρικανικός	ἀφρ.	
	Β	
βαλτικός	βαλτ.	
βελγικός	βελγ.	
βιβλίο(ν)	βιβλ.	При цифрах
βιογραφία	βιογρ.	
βιολογικός	βιολ.	
βλέπε	βλ.	
βόρειος	βόρ.	
βοτανικός	βοτ.	
βουλγαρικός	βουλγ.	
βραζιλιανός	βραζιλ.	
βρεττανικός	βρεττ.	
	Γ	
γαλλικός	γαλλ.	
γενικός	γεν.	
Γεννάρης	Γεν.	
γερμανικός	γερμ.	
γεωγραφικός	γεωγρ.	
γεωδαιτικός	γεωδ.	
γεωλογικός	γεωλ.	
γεωπονικός	γεωπ.	
γεωργιακός	γεωργ.	
γιαπονέζικος	γιαπ.	
γιατρικός	γιατρ.	
γιουγκοσλαβικός	γιουγκοσλ.	
	Δ	
δανικός	δαν.	
Δεκέμβρης	Δεκ.	
δελτίον	δελτ.	
διάγραμμα	διάγρ.	
Δυτικός	Δύτ.	
	Ε	
ἑβδομαδιατος	ἑβδ.	
ἐγγλέζικός	ἐγγλ.	
ἐθνικός	ἐθν.	
εἰκόνα, εἰκών	εἰκ.	
εἰσαγωγή	εἰσαγ.	
ἑκατοστόμετρον	ἑκστμ.	
ἐκδιδόμενος	ἐκδιδ.	
ἔκδοσις	ἔκδ.	
ἐκδοτικό	ἐκδ.	
ἑλληνικός	ἑλλην.	
ἑλβετικός	ἑλβ.	
ἐνεργητικός	ἐνεργ.	
ἐπετήριος	ἐπετ.	
ἐπίλογος	ἐπίλ.	
ἐπιστημονικός	ἐπιστ.	
ἐσθονικός	ἐσθ.	
ἐύρωπαικός	ἐύρωπ.	
ἐφημερίδα, ἐφμερίς	ἐφ.	При названии
	Ζ	
ζωγράφος	ζωγρ.	
ζωολογικός	ζωολ.	
	Η	
ἠλεκτροτεχνικός	ἠλεκτροτεχν.	

Продолжение таблицы В.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения
	Θ	
θεολογικός	θεολ.	
	Ι	
ἰαπωικός	ἰαπ.	
ἰατρικός	ἰατρ.	
ἰνδικός	ἰνδ.	
ἰνδονησιακός	ἰνδονησ.	
ἰνστιτοῦτο	ἰνστ.	
ἰορδανικός	ἰορδ.	
Ἰούλης	Ἰούλ.	
Ἰούνης	Ἰούν.	
ἰσημερινός	ἰσημερ.	
ἰσλανδικός	ἰσλ.	
ἰσπανικός	ἰσπ.	
ἰστορικός	ἰστ.	
ἰταλικός	ἰταλ.	
	Κ	
καζάχικος	καζ.	
καθημερκός	καθημ.	
καί ἄλλα	κ. ἄ.	
καί λοιπά	κ. λ.	
καί τά λοιπά	κ. τ. λ.	
καναδικός	καναδ.	
κεφάλαιον	κεφ.	При цифрах
κινέζικος	κιν.	
κιργισιακός	κιργ.	
κροατικός	κροατ.	
	Λ	
λατινικός	λατ.	
λεττονικός	λετ.	
λευκορωσικός	λευκορωσ.	
λιθογραφία	λιθογρ.	
λιθουανικός	λιθ.	
λογοτεχνικός	λογοτεχν.	
	Μ	
μαθηματικός	μαθημ.	
μακεδονικός	μακεδ.	
μέρος	μ.	
μετάφραση	μετάφρ.	
μεταφραστῆς	μεταφρ.	
μετεωρολογικός	μετεωρ.	
μηνιάτικος	μην.	
μικροβιολογικός	μικροβιολ.	
μογγολικός	μογγ.	
μολδαβικός	μολδ.	
μουσικός	μουσ.	
μυθολογικός	μυθολ.	
	Ν	
Νοέμβριος	Νοέμ.	
νορβηγικός	νορβ.	
νότες	νότ.	
νότιος	νότ.	

Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения
	Ο	
οἰκονομικός	οἰκον.	
Ὀκτώμβριος	Ὀκτ.	
ὁλλανδικός	ὁλλανδ.	
ὀρυκτολογικός	ὀρυκτολ.	
ὀὐζμπέκικος	ὀὐζμπ.	
ὀὐγγαρικός	ὀὐγγ.	
ὀὐκρανικός	ὀὐκρ.	
	Π	
παιδαγωγικός	παιδ.	
πανεπιστήμιον	πανεπιστ.	
παράρτημα	παράρτ.	
περιοδικό	περιοδ.	
περσικός	περσ.	
πίναξ	πίν.	
πόλις	π.	При названии
πολιτειακός	πολιτ.	
πολωνικός	πολ.	
πορτογαλλικός	πορτογ.	
πορτραττος	πορτρ.	
πρόλογος	πρόλ.	
	Ρ	
ρουμανικός	ρουμ.	
ρουσικός	ρουσ.	
ρωσσικός	ρωσσ.	
	Σ	
σελίδα	σ.	
σεδίς	σ.	
Σεπτέμβριος	Σεπτ.	
σερβικός	σερβ.	
σκανδινάβικος	σκανδ.	
σλοβακικός	σλοβακ.	
σλοβενικός	σλοβεν.	
σοβιετικός	σοβ.	
σουεσικός	σουεσ.	
στατιστικός	στατιστ.	
στερεότυπη ἔκδοση	στερ. ἔκδ.	
στερεότυπος	στερ.	
στρατιωτικός	στρ.	
συντάκτης	συντ.	
σχέδιον	σχέδ.	
σχόλιον	σχόλ.	
	Τ	
τατζίκικος	τατζ.	
τεῦχος	τεῦχ.	
τεχνικός	τεχν.	
τόμος	τ.	При цифрах
τουρκικός	τουρκ.	
τουρκμενικός	τουρκμ.	
τριμηνιατος	τριμην.	
τσέχικος	τσέχ.	
τσεχοσλοβάκικος	τσεχοσλ.	
τυπογραφετον	τυπ.	

Окончание таблицы В.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения
	Φ			**Χ**	
Φεβρουάριος	Φεβρ.		χάρτης	χάρτ.	
φιλλανδικός	φιλλανδ.		χημικός	χημ.	
φιλολογικός	φιλολ.		χρόνος	χρ.	
φιλοσοφικός	φιλοσ.				
Φλεβάρις	Φλεβ.			**Ψ**	
φυλλάδα	φυλλ.	При цифрах			
φυλλάδιο(ν)	φυλλ.	То же	ψευδόνυμο	ψευδ.	
φύλλον	φ.		ψυχολογικός	ψυχολ.	
φυσικός	φυσ.				
φυσιολογικός	φυσιολ.				
φωτογραφία	φωτ.				

УДК 025.3:003.083:006.354 ОКС 01.140 Т62

Ключевые слова: сокращение слов, сокращение словосочетаний, библиографическое описание, правила сокращения

Редактор *Р.Г. Говердовская*
Технический редактор *О.Н. Власова*
Корректор *М.В. Бучная*
Компьютерная верстка *Е.Н. Мартемьяновой*

Сдано в набор 08.04.2005. Подписано в печать 20.06.2005. Формат 60x84 1/8. Бумага офсетная. Гарнитура Ариал. Печать офсетная. Усл. печ. л. 9,77. Уч.-изд. л. 9,70. Тираж 485 экз. Зак. 380. С 1411.

ФГУП «Стандартинформ», 123995 Москва, Гранатный пер., 4.

gost.e-ecolog.ru gost.e-ecolog.ru

Набрано во ФГУП «Стандартинформ»

gost.e-ecolog.ru

Отпечатано в филиале ФГУП «Стандартинформ» - тип. «Московский печатник»,
105062 Москва, Лялин пер., 6.